

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif.

Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

**SOMMAIRE** : Les termes d'échange de la Belgique entre 1870 et 1952, par M. C.P. Kindleberger — Evolution de la situation économique de la Belgique, juin 1953-juin 1954 — Bibliographie sur la situation monétaire et financière de la Belgique — Législation économique — Graphiques de la situation économique de la Belgique — Statistiques.

## LES TERMES D'ÉCHANGE DE LA BELGIQUE ENTRE 1870 ET 1952

par M. C.P. KINDLEBERGER,

*Professeur au Massachusetts Institute of Technology*

L'extension du jargon économique dans la langue courante s'est produite rapidement depuis la première guerre mondiale. Le public ne peut se soustraire aux événements économiques; il lui faut assimiler les termes créés par les économistes pour les décrire. Pendant la crise, le public apprit à comprendre le rôle de l'épargne, des investissements et des autres facteurs qui déterminent le revenu national. Depuis la seconde guerre mondiale, ce que les économistes qualifient de « termes d'échange » a été l'objet d'une attention croissante.

Quoique les termes d'échange soient nouveaux pour la plupart des gens, une partie du public s'est depuis longtemps préoccupée de notions semblables. La conception américaine de la « parité agricole », par exemple, est de même nature. Les termes d'échange sont d'habitude représentés par ce que les économistes appellent les « termes d'échange nets », qui sont en fait le rapport entre les prix à l'exportation et à l'importation, exprimés en indices se référant à une même période de base. La parité agricole est calculée aux Etats-Unis sur la base des prix reçus par les agriculteurs au cours de la période 1909-1914, comparés aux prix payés par les agriculteurs pour les biens de consommation et pour les fournitures agricoles. Lorsque les prix agricoles ont doublé alors que l'ensemble des prix ont triplé, les agriculteurs ne reçoivent que les deux tiers de la parité agricole. Si les prix à l'exportation d'un pays

doublent, alors que les prix à l'importation triplent, l'indice des termes d'échange tombe à  $66 \frac{2}{3}$ , d'après la méthode de calcul habituelle. Dans la plupart des pays on mesure les termes d'échange en divisant l'indice des prix à l'exportation mesuré par rapport à une base donnée, par l'indice des prix à l'importation pour la même année et sur la même base. Une hausse des prix à l'exportation, supérieure à celle des prix à l'importation, constitue une évolution favorable des termes d'échange. Une augmentation des prix à l'importation supérieure à celle des prix à l'exportation est par contre défavorable. Les Anglais, avec leur tendance à conduire à gauche de la route et à se distinguer des autres peuples, divisent les prix à l'importation par les prix à l'exportation, ce qui fait qu'une amélioration des termes d'échange suscite une baisse de l'indice plutôt qu'une hausse. Cette différence dans les méthodes de calcul peut causer des erreurs d'interprétation; il faut que le lecteur sache si les prix à l'exportation interviennent dans les calculs comme numérateur ou comme dénominateur.

Les termes d'échange nets, les plus fréquemment utilisés, ne sont pourtant pas les seuls à être employés. Toutes autres choses étant égales, une amélioration des termes d'échange nets d'un pays signifie que sa situation est meilleure et une diminution implique qu'elle est pire. Mais en règle générale les autres choses ne restent pas égales. Lorsque,

par exemple, les prix à l'exportation augmentent, mais que le volume diminue, il se peut que la capacité d'importer du pays n'augmente pas malgré l'accroissement du pouvoir d'achat de l'unité exportée. Aussi a-t-on créé la notion de « termes d'échange exprimés en pouvoir d'achat tiré des exportations nationales » (income terms of trade), souvent qualifiés de capacité d'importation, représentés par le produit de l'indice du volume des exportations et des termes d'échange. Comme la multiplication du volume par les prix correspondants donne la valeur des exportations, le calcul peut se faire d'une manière plus directe et plus simple en divisant la valeur des exportations (exprimée en p.c. d'une base donnée) par l'indice des prix à l'importation.

Le coût de production des exportations est un autre facteur qui ne reste pas toujours inchangé. Lorsque ce coût baisse, une diminution des prix des exportations par rapport à ceux des importations n'entraîne pas de diminution du revenu réel à moins que, chose plutôt improbable, les prix diminuent plus que la productivité n'augmente. Un accroissement de la productivité dans l'agriculture supérieur à celui de l'industrie, phénomène qui semble s'être produit dans l'agriculture américaine depuis 1940, signifie, dans l'éventualité du maintien de la parité des prix agricoles, que les revenus agricoles augmentent par rapport à ceux de l'industrie. C'est pourquoi les économistes ont créé un concept qui fut baptisé assez inélegamment « termes d'échange bi-factoriels », soit les termes d'échange nets divisés par le rapport entre l'évolution de la productivité dans les industries qui ont produit les biens exportés et les biens importés.

Malheureusement (ou heureusement), cette notion est assez peu utilisée, à cause des difficultés soulevées par la mesure de la productivité. On pourrait trouver étrange que celle-ci soit difficile à mesurer, alors qu'il s'agit justement d'un autre de ces domaines de controverses qui s'étendent des conclaves d'économistes au public en général. Mais les indices courants de la productivité, qui mesurent les variations de la production par ouvrier, ne sont pas ceux qui interviennent dans le calcul des termes d'échange bi-factoriels.

Ce n'est pas du rendement ouvrier qu'il convient de tenir compte, mais de la productivité totale de la terre, du travail et du capital. Le rendement ouvrier augmente lorsqu'une plus grande quantité de capital est mise à la disposition de chaque travailleur; mais la productivité totale peut ne pas changer. De même un hectare de terrain produit plus lorsqu'il est travaillé par plus de main-d'œuvre disposant de plus de machines, mais la productivité totale des trois facteurs n'augmente pas nécessairement. Comme il est très difficile de totaliser la terre, le travail et le capital, exprimés en unités appropriées, il est rare que la productivité d'ensemble des facteurs soit mesurée; les termes d'échange bi-factoriels, souvent discutés, ne sont pas calculés.

Dans ce qui suit, nous nous occuperons donc surtout des termes d'échange nets, soit du prix des exportations divisé par le prix des importations, l'un et l'autre exprimés en indices. C'est ce concept que nous viserons quand nous parlerons des termes d'échange sans autre précision. Dans une moindre mesure, nous nous servirons aussi des termes d'échange exprimés en pouvoir d'achat tiré des exportations nationales, soit du volume des exportations multiplié par les termes d'échange nets.

La mesure des termes d'échange se heurte à de sérieuses difficultés d'ordre statistique. Jusqu'à un certain point celles-ci sont communes à tous les indices; elles se rencontrent par exemple dans le calcul du coût de la vie.

Lorsque les quantités et les prix de plusieurs biens varient simultanément, la mesure de la variation moyenne des prix change selon que l'on pondère par les quantités au cours de l'année de base ou par les quantités de l'année ultime. Supposons qu'un fermier produise deux pommes et une orange dans une année de base, deux oranges et une pomme dans une année ultérieure, et que le prix des pommes augmente de cent p.c. tandis que celui des oranges diminue de moitié. Pour calculer le niveau général des prix des pommes et des oranges, il faut pondérer par des quantités de l'année de base ou de l'année ultime ou par une combinaison des deux; le résultat obtenu dépendra de la pondération choisie. Dans l'exemple cité, la pondération par les quantités de l'année de base donne plus d'importance au prix des pommes, et l'indice augmente de 100 à 150. Si on se base sur les quantités de la dernière année, l'influence des oranges augmente, et l'indice ne varie pas.

Il s'agit là du problème général des indices, qui fait que lorsque la population observée change, la mesure des variations dépend de manière importante du choix de la pondération. Dans l'étude des termes d'échange, on rencontre cependant une difficulté supplémentaire, qui provient du manque de renseignements sur les prix. La plupart des indices des prix à l'importation et à l'exportation ne sont en fait pas de véritables indices des prix mais des indices des valeurs unitaires, obtenus en divisant les valeurs par les quantités exprimées en unités quelconques. Appliquée à la plupart des produits de base, dont les prix sont généralement cotés en tonnes, quintaux ou autres unités de mesure semblables, cette méthode donne des résultats satisfaisants. Mais il n'en est pas de même pour les produits manufacturés; l'extrême diversité de ces produits et les changements de qualité dans le temps peuvent être cause d'une certaine ambiguïté. Que signifie la valeur unitaire d'une tonne de produits pharmaceutiques ou de biens d'équipement ou même d'automobiles? Lorsque la composition du groupe de produits change, les résultats obtenus peuvent être plus inexacts encore: l'écart entre la valeur moyenne de 100 grandes automobiles américaines et de 50 petites voitures européennes

importées une année, et de 50 américaines et de 100 européennes une autre année, n'indique pas d'une manière satisfaisante comment ont évolué les prix des automobiles. On obtiendra de meilleurs résultats en mesurant séparément les prix des voitures américaines et des voitures européennes, et en combinant les deux indices, quoiqu'on rencontre alors le problème général soulevé par le calcul d'indices. Mais les statistiques du commerce extérieur ne décomposent pas toujours, ni même habituellement, les produits échangés en groupes homogènes; même si elles le faisaient, la complexité des calculs à entreprendre rendrait impraticable le calcul des indices des prix à l'importation et à l'exportation.

En dépit de ces difficultés, on calcule des indices des valeurs unitaires à l'importation et à l'exportation. Ceux-ci sont évidemment imprécis et relativement grossiers, et il ne faudrait pas avoir une trop grande confiance dans leur précision. Certains sont élaborés avec plus de soin et sont plus dignes de foi que d'autres. Il est important de choisir les meilleurs. Mais aucun n'a une exactitude garantie.

Pour la Belgique, on dispose relativement aux termes d'échange de plusieurs séries qui peuvent être rattachées l'une à l'autre. La première, concernant la période antérieure à la première guerre mondiale, peut être calculée sur la base de l'indice du volume du commerce extérieur de S. Capelle (1) pour certaines années d'avant-guerre; les années manquantes ont été ajoutées par interpolation. Les séries pour la période d'entre les deux guerres ont été calculées par le professeur François Cracco de l'Institut de Recherches Economiques et Sociales de l'Université de Louvain pour la Banque Nationale de Belgique, et ont été communiquées par la Banque. La série postérieure à la seconde guerre mondiale est celle de l'Institut de Recherches Economiques et Sociales élaborée sous la direction du professeur Michel Woitrin: elle est rattachée à l'année 1938 (2). Toutes les trois peuvent être ramenées à la base 1913 = 100; dans le graphique, les indices obtenus sont rapprochés de données similaires pour les Pays-Bas (3) et l'Europe industrielle (4); les chiffres figurent dans le tableau I.

(1) Voir S. Capelle, « Le volume du commerce extérieur de la Belgique », *Bulletin de l'Institut de Recherches Economiques*, 1938-39, pp. 15-56.

(2) Voir « Termes d'Echange et Balance Commerciale », *Bulletin de l'Institut de Recherches Economiques et Sociales*, février 1952, pp. 1-39.

(3) Voir Centraal Bureau voor de Statistiek, *Statistische en Economische Onderzoekingen*, 1951, 2<sup>e</sup> trimestre, pp. 112-120. Cette série ne peut pas être étendue à la période antérieure à la première guerre mondiale, puisque les statistiques hollandaises du commerce extérieur ne sont calculées sur la base des valeurs déclarées que depuis 1922. La série a été rattachée à la base 1913 au moyen d'un nombre limité de prix de marchés.

(4) Calculé au moyen des meilleures séries existantes pour le Royaume-Uni, l'Allemagne, la France, l'Italie, les Pays-Bas, la Belgique, la Suède et la Suisse. Pour les premières années la Grande-Bretagne, la France et la Belgique sont seules représentées; l'Allemagne intervient à partir de 1881, la Suède en 1893, l'Italie, la Suisse et (compte tenu de la remarque ci-dessus) les Pays-Bas en 1913.

Tous ces indices ont été exprimés en dollars pour les rendre comparables.

Une remarque importante s'applique à ces séries et à celles qui seront présentées plus loin: lorsqu'il est question de la Belgique, il faut entendre le Royaume de Belgique avant l'année 1923, et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise par la suite. Le changement de l'unité mesurée déforme l'évolution statistique et explique certainement en grande partie l'accroissement des échanges dont fait état le tableau III, surtout pour le groupe « métal et articles en métal ». Mais il n'est pas facile de corriger les séries pour tenir compte de ces changements de l'unité observée; dans l'ensemble, on suit la pratique habituelle en les négligeant.

Les écarts entre les séries belges et les séries européennes sont assez réduits jusqu'à la première guerre mondiale. Les prix à l'importation varient presque parallèlement. L'écart entre les indices de prix à l'exportation de 1900 à 1913, dont il est question ci-dessous, est probablement assez marqué pour être significatif. Au cours de cette période, les prix belges augmentèrent moins que ceux de l'Europe, ce qui fait que les termes d'échange belges baissèrent plus nettement.

Après 1913, on remarque des différences importantes entre les séries belges et européennes, et par rapport à la série hollandaise qui intervient à partir de cette date. Celles-ci sont dues en partie, et peut-être entièrement, aux ajustements de la valeur du franc belge. La dépréciation monétaire abaisse, du moins temporairement, les prix à l'exportation d'un pays, si celui-ci augmente les exportations (à des prix accrus en monnaie nationale) et est un fournisseur important des marchés mondiaux. Lorsqu'il s'agit d'un gros importateur, la dépréciation monétaire peut même faire baisser les prix à l'importation exprimés en devises étrangères, à condition que les consommateurs de ce pays refusent de payer beaucoup plus cher dans leur propre monnaie, et pour autant que les fournisseurs étrangers dépendent de ce débouché pour écouler leurs productions.

Les prix belges à l'exportation évoluent comme on pouvait s'y attendre. Ils tombent nettement au-dessous de la moyenne européenne au cours des années 1920, pendant la période de dépréciation du franc, augmentent ensuite au moment où la hausse des prix ramène les prix belges au niveau mondial, et diminuent une fois de plus au moment de la dévaluation de 1935. Ceci indique clairement que les exportateurs belges influencent les prix dans certains marchés internationaux. Mais on constate une tendance identique pour les importations, ce qui est plus étonnant. Les prix à l'importation tombent au-dessous de la moyenne européenne au cours des années 1920, plus encore après 1935. Il est difficile d'interpréter ce phénomène, contraire aux prévisions scientifiques, pour un marché de moindre importance que le Royaume-Uni ou les Etats-Unis; il faut admettre que la méthode un peu arbitraire qui a servi à réunir les divers segments

Tableau I.

**Indices des prix à l'importation et à l'exportation et termes d'échange  
de la Belgique, des Pays-Bas et de l'Europe industrielle <sup>1</sup>**

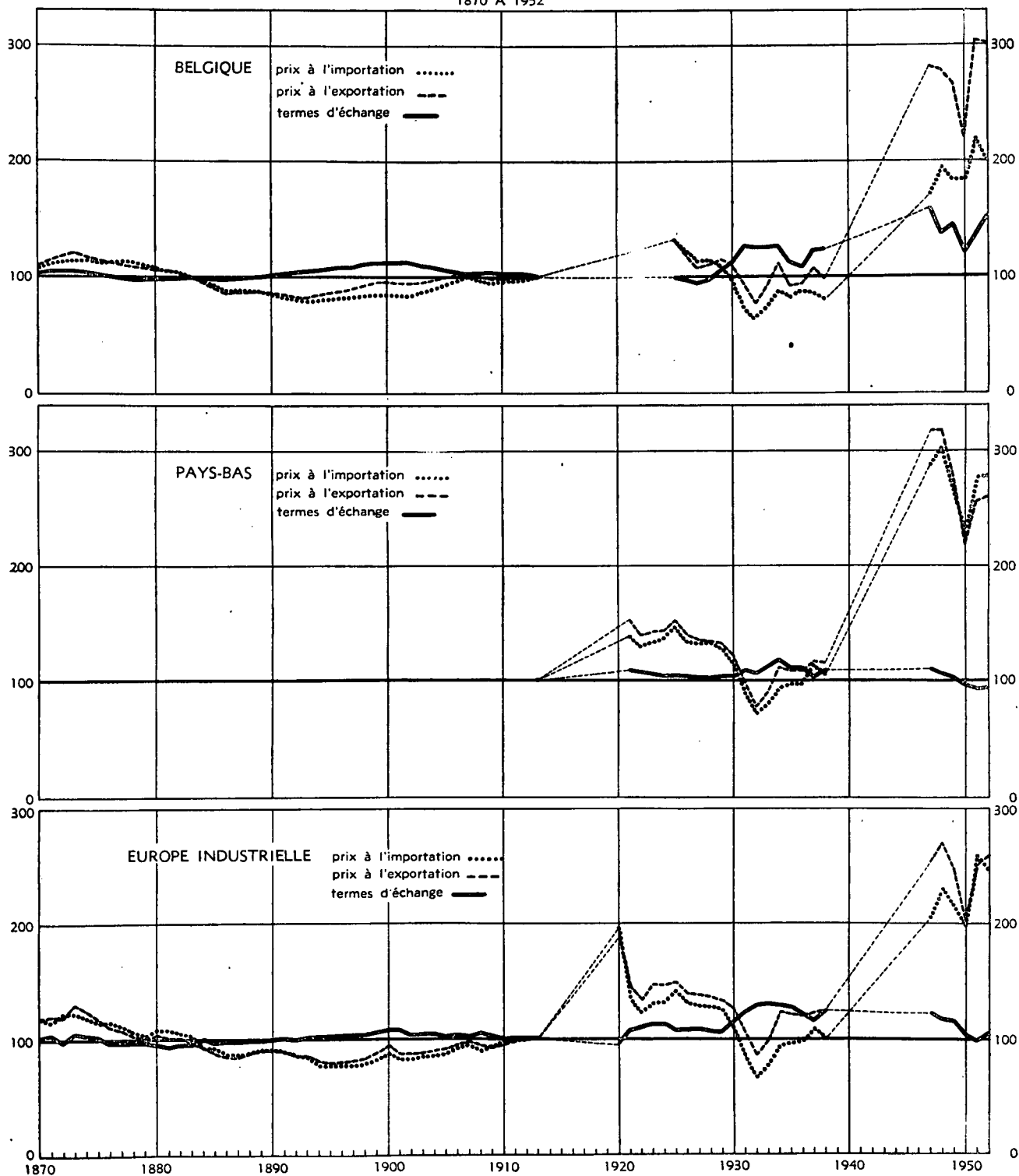
1870 à 1952

(Données ramenées en dollars; 1913 = 100)

Année	Belgique			Pays-Bas			Europe industrielle		
	Exportations	Importations	Termes d'échange	Exportations	Importations	Termes d'échange	Exportations	Importations	Termes d'échange
1870	(110)	(108)	(102)	—	—	—	119	119	101
1871	(114)	(110)	(104)	—	—	—	120	116	104
1872	(118)	(112)	(105)	—	—	—	119	123	98
1873	121	114	106	—	—	—	131	123	106
1874	(118)	(114)	(104)	—	—	—	124	119	104
1875	(115)	(113)	(102)	—	—	—	117	115	102
1876	(113)	(113)	(100)	—	—	—	111	115	98
1877	(111)	(112)	(99)	—	—	—	108	112	97
1878	109	112	97	—	—	—	103	106	98
1879	(107)	(110)	(97)	—	—	—	101	103	98
1880	(105)	(107)	(98)	—	—	—	103	107	96
1881	(104)	(105)	(99)	—	—	—	101	107	94
1882	(102)	(103)	(99)	—	—	—	101	105	95
1883	100	100	100	—	—	—	98	102	96
1884	(95)	(96)	(99)	—	—	—	93	93	100
1885	(90)	(92)	(98)	—	—	—	88	92	96
1886	85	88	97	—	—	—	85	87	98
1887	(86)	(88)	(98)	—	—	—	84	87	97
1888	(86)	(87)	(99)	—	—	—	87	88	99
1889	87	87	100	—	—	—	90	90	99
1890	(86)	(85)	(101)	—	—	—	90	90	100
1891	(85)	(83)	(102)	—	—	—	89	89	101
1892	(83)	(81)	(102)	—	—	—	85	85	100
1893	82	79	104	—	—	—	85	84	102
1894	(84)	(80)	(105)	—	—	—	80	78	102
1895	(86)	(81)	(106)	—	—	—	79	77	103
1896	(88)	(82)	(107)	—	—	—	80	78	103
1897	(90)	(83)	(108)	—	—	—	81	78	103
1898	(93)	(84)	(111)	—	—	—	82	79	104
1899	96	85	113	—	—	—	87	82	106
1900	(96)	(85)	(113)	—	—	—	94	87	107
1901	(95)	(84)	(113)	—	—	—	88	83	107
1902	95	84	113	—	—	—	87	83	104
1903	(96)	(87)	(110)	—	—	—	88	85	104
1904	(98)	(90)	(109)	—	—	—	89	86	104
1905	(100)	(94)	(106)	—	—	—	91	88	103
1906	(102)	(98)	(104)	—	—	—	95	92	104
1907	103	101	102	—	—	—	98	95	103
1908	(101)	(98)	(103)	—	—	—	95	90	106
1909	99	95	104	—	—	—	93	92	101
1910	(99)	(96)	(103)	—	—	—	95	97	99
1911	(99)	(97)	(102)	—	—	—	97	97	100
1912	(100)	(98)	(102)	—	—	—	99	99	100
1913	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1920	—	—	—	—	—	—	188	196	96
1921	—	—	—	153	139	110	146	136	107
1922	—	—	—	140	130	108	134	123	109
1923	—	—	—	142	134	106	147	130	113
1924	—	—	—	143	137	104	146	131	112
1925	132	132	100	152	146	104	149	141	106
1926	(119)	(123)	(97)	140	134	104	139	130	107
1927	107	114	94	136	132	103	137	128	107
1928	111	115	97	135	132	102	136	128	106
1929	115	109	106	133	128	104	133	125	106
1930	109	97	112	121	116	104	125	109	115
1931	95	74	128	99	90	110	105	85	124
1932	78	62	126	78	73	107	85	65	130
1933	92	73	126	90	80	113	99	76	131
1934	112	88	127	112	94	119	122	94	129
1935	(92)	(82)	(112)	109	98	111	120	95	127
1936	94	88	107	109	98	111	119	98	121
1937	107	86	124	117	114	103	123	108	115
1938	99	80	124	116	106	109	124	100	124
1946	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1947	283	171	160	318	287	111	252	205	123
1948	279	195	138	318	302	105	269	231	116
1949	267	184	145	276	268	103	248	216	115
1950	221	184	120	217	227	96	204	198	103
1951	304	220	138	255	276	92	251	257	98
1952	303	200	152	259	276	94	258	245	105

<sup>1</sup> Les chiffres entre parenthèses sont interpolés.

INDICES DES PRIX A L'IMPORTATION ET A L'EXPORTATION ET TERMES D'ECHANGE DE LA BELGIQUE,  
DES PAYS-BAS ET DE L'EUROPE INDUSTRIELLE (1)  
1870 A 1952



(1). Données ramenées en dollars; 1913 = 100

de l'indice introduit ici une imprécision statistique. Mais la dévaluation ne paraît pas avoir réduit substantiellement les termes d'échange de la Belgique après 1920, et ne les a guère plus influencés après 1930, car elle a réduit les prix à l'importation presque autant que les prix à l'exportation.

Après la seconde guerre mondiale, on note une autre différence importante entre les moyennes

belges, hollandaises et européennes. Les indices qui ont été soigneusement élaborés par l'Institut de Recherches Economiques et Sociales de Louvain, méritent cette fois toute notre confiance. De 1938 à 1947, les prix belges à l'exportation ont beaucoup plus augmenté que ceux des Pays-Bas et de l'Europe. Par rapport à 1938, l'indice moyen de 1952 est de 223 pour la Hollande, de 208 pour l'Europe industrielle et de 308 pour la Belgique. Cette situa-

tion n'a pas duré; l'année suivante, les prix à l'exportation se mirent à baisser. Dès 1953, ils ne représentaient plus que 83 p.c. du niveau de 1952 et atteignaient en octobre 1953 un minimum inférieur de 28 p.c. au niveau de mars 1952 (1).

Pour mieux comprendre ces mouvements on peut examiner l'évolution des prix à l'exportation et à l'importation par groupes de produits et par zones géographiques. Cette tâche est trop vaste et trop complexe pour pouvoir être entreprise sur une base annuelle. Nous avons donc limité notre étude à des

(1) Voir *Bulletin de l'Institut de Recherches Economiques et Sociales*, 5 mars 1954, p. 182.

comparaisons d'années individuelles, choisies parmi celles qui servent, de l'une ou de l'autre manière, de base aux économistes. On court un certain risque évidemment en se servant d'années isolées pour mesurer la tendance. Des fluctuations soudaines, sans influence sur la tendance de fond, peuvent déformer les résultats. Mais ce risque peut être évité et peut être minimisé en comparant les résultats avec l'indice annuel pour les années intermédiaires. Cet indice annuel, on le remarquera, correspond avec l'indice détaillé à 5 p.c. près.

Le tableau II compare les indices des prix à l'exportation et à l'importation par groupe de produits de la Belgique, des Pays-Bas et de l'Europe

Tableau II. — **Indices des valeurs unitaires exprimées en dollars par groupe de produits**

(Pondération basée sur la dernière année de chaque période, la première année = 100)

Année	I Produits alimentaires, boissons, tabacs	II Matières premières	III Métaux et articles en métaux	IV Machines	V et VI Véhicules	VII Produits chimiques	VIII Textiles	IX Autres produits manufacturés	Total
<b>BELGIQUE</b>									
<i>Indice à l'exportation :</i>									
1900/1872 .....	50	85	74	96 <sup>1</sup>	—	70	50	56	67
1913/1900 .....	128	102	93	78	47	121	109	105	98
1928/1913 .....	130	137	90	124	78 <sup>1</sup>	97	122	136	111
1938/1928 .....	76	87	103	190	160 <sup>1</sup>	90	71	68	92
1952/1938 .....	331	224	387	465	222	182	291	234	322
<i>Indice à l'importation :</i>									
1900/1872 .....	59	69	79	94	—	62	61 <sup>1</sup>	62 <sup>1</sup>	66
1913/1900 .....	123	117	111	89	—	116	111	100 <sup>1</sup>	116
1928/1913 .....	125	108	95	260	62 <sup>1</sup>	86 <sup>1</sup>	156	159 <sup>1</sup>	115
1938/1928 .....	69	76	55	149	91	111 <sup>1</sup>	85 <sup>1</sup>	127 <sup>1</sup>	74
1952/1938 .....	290	274	488	207	201	112	142	365 <sup>1</sup>	260
<b>PAYS-BAS</b>									
<i>Indice à l'exportation :</i>									
1928/1913 <sup>2</sup> .....	148	117	148	—	—	94 <sup>1</sup>	—	173 <sup>1</sup>	135
1938/1928 .....	82	87	86	133	75	86	73	85	87
1952/1938 .....	251	225	295	231	155 <sup>1</sup>	234	242	193	239
<i>Indice à l'importation :</i>									
1928/1913 <sup>2</sup> .....	148	123	151	—	—	84	—	174 <sup>1</sup>	132
1938/1928 .....	62	67	156	126	80	126	75	75 <sup>1</sup>	77
1952/1938 .....	335	261	267	271	198	176	288	250	272
<b>EUROPE INDUSTRIELLE</b>									
<i>Indice à l'exportation :</i>									
1900/1872 .....	58	79	71	112	47 <sup>1</sup>	38	59	55	64
1913/1900 .....	114	100	118	119	76	59	118	101	106
1928/1913 .....	149	130	122	165	68	128	158	114	135
1938/1928 .....	74	92	135	129	92	104	66	91	96
1952/1938 .....	222	270	287	193	161	184	263	217	218
<i>Indice à l'importation :</i>									
1900/1872 .....	68	70	74	103	—	57	66	44	70
1913/1900 .....	119	117	106	104	157	85	115	95	115
1928/1913 .....	145	123	112	221	72	109	158	131	132
1938/1928 .....	71	70	85	126	80	102	66	75	73
1952/1938 .....	252	263	264	214	196	163	194	185	250

<sup>1</sup> Basé sur des échanges n'atteignant pas 10 millions de \$.

<sup>2</sup> Basé sur les cotations d'un nombre limité de marchandises.

industrielle pour cinq de ces périodes (trois seulement pour les Pays-Bas) : 1872 à 1900, 1900 à 1913, 1913 à 1928, 1928 à 1938 et 1938 à 1952. Toutes les années extrêmes, sauf 1938, sont des années de prospérité mondiale; en 1938 l'économie mondiale dans son ensemble ressentait le contre-coup de la récession aux Etats-Unis, sauf l'industrie européenne, stimulée par le réarmement. La définition des groupes de produits utilisée dans le tableau II est celle de la Commission Economique pour l'Europe, basée sur une modification de la classification britannique. La composition de la plupart des groupes ressort du libellé; les minerais sont dans le groupe II, les métaux bruts dans le groupe III, et tous les oléagineux, les comestibles comme les autres, dans le groupe II (1).

(1) Les tableaux II, III et IV sont basés sur une étude spéciale faite par l'auteur concernant les termes d'échange de l'Europe industrielle par groupe de produits et par zone géographique pour les cinq périodes citées. Cette étude a nécessité le calcul de valeurs unitaires pour chaque paire d'années par produit échangé avec chaque zone géographique. Les résultats

ont été réunis par groupe de produits et par zone géographique sur la base des poids de l'année ultime. La définition des zones géographiques — Europe industrielle, Autres pays européens, Etats-Unis, Régions de peuplement récent (Australie, Argentine, Canada, Nouvelle Zélande, Afrique du Sud et Uruguay) et Divers, suit dans l'ensemble celle qu'a utilisée la Société des Nations dans son étude du Commerce Européen.

ont été réunis par groupe de produits et par zone géographique sur la base des poids de l'année ultime. La définition des zones géographiques — Europe industrielle, Autres pays européens, Etats-Unis, Régions de peuplement récent (Australie, Argentine, Canada, Nouvelle Zélande, Afrique du Sud et Uruguay) et Divers, suit dans l'ensemble celle qu'a utilisée la Société des Nations dans son étude du Commerce Européen.

Tableau III. **Valeur des exportations et des importations belges par groupe de produits et par zone géographique, 1872-1952**  
(En millions de dollars)

PAR GROUPE DE PRODUITS										
Année	I Produits alimentaires, boissons, tabacs	II Matières premières	III Métaux et articles en métaux	IV Machines	V et VI Véhicules	VII Produits chimiques	VIII Textiles	IX Autres produits manufacturés	Total	
EXPORTATIONS										
1872 .....	31	69	21	8	1	4	40	24	197	
1900 .....	52	120	45	11	16	21	39	60	365	
1913 .....	71	315	99	17	24	41	73	55	694	
1928 .....	75	177	166	29	24	22	139	228	859	
1938 .....	41	212	186	37	21	24	74	134	729	
1952 .....	85	346	1.076	165	107	164	272	230	2.445	
IMPORTATIONS										
1872 .....	69	82	10	2	1	10	52	19	243	
1900 .....	104	192	25	11	9	26	27	30	423	
1913 .....	203	465	52	22	4	46	39	57	888	
1928 .....	197	369	67	45	21	37	57	99	891	
1938 .....	164	348	62	43	26	20	25	82	769	
1952 .....	475	878	269	243	130	106	103	240	2.444	
PAR ZONE GEOGRAPHIQUE										
	Europe industrielle	Autres pays d'Europe	Total Europe	Etats-Unis	Régions de peuplement récent	Autres	Monde			
EXPORTATIONS										
1872 .....	179	8	187	3	2	5	197			
1900 .....	284	25	309	15	11	30	365			
1913 .....	495	61	556	21	31	87	694			
1928 .....	537	73	611	67	55	126	859			
1938 .....	434	88	521	49	49	110	729			
1952 .....	1.303	336	1.639	194	116	495	2.445			
IMPORTATIONS										
1872 .....	172	18	190	16	21	16	243			
1900 .....	240	61	300	52	35	37	423			
1913 .....	453	111	564	81	114	130	888			
1928 .....	513	67	581	86	115	110	891			
1938 .....	366	86	452	87	73	158	769			
1952 .....	1.216	143	1.359	362	197	526	2.444			

moindre mesure, au groupe textile. L'industrie belge était en croissance rapide. Il est vraisemblable que les coûts de production diminuaient rapidement; le déclin des prix à l'exportation abaissa les termes d'échange nets, mais probablement pas les termes d'échange bi-factoriels de la Belgique, ni son niveau de vie.

La forte progression de 1938 à 1952 peut aussi être expliquée par l'évolution des prix de ces groupes. Les denrées alimentaires, boissons et tabacs belges, augmentèrent plus que dans les autres pays; mais il s'agit d'un groupe peu important, comme le montre le tableau III. Le groupe important, qui comprend près de la moitié des exportations belgo-luxembourgeoises, est celui des articles manufacturés en métal, et ici la hausse dépasse de loin la moyenne européenne. La diminution ultérieure des prix sidérurgiques est sans doute responsable aussi du recul en 1953. L'amélioration des termes d'échange après la guerre, et en particulier depuis la guerre de Corée, provient de la position marginale de la Belgique sur le marché sidérurgique européen (et, temporairement, également sur le marché américain). La Belgique se trouvait dans une situation assez comparable à celle du dernier danseur dans une file de conga. Que les premiers de la file aillent dans un sens ou dans l'autre, les prix belges réagissaient beaucoup plus que la moyenne.

Ces deux phénomènes particuliers n'épuisent pas l'intérêt du tableau II. Le maintien de l'indice des matières premières au niveau européen en 1913-

1928, alors que ceux des métaux et textiles (1) tombaient nettement au-dessous, suggère qu'au cours de cette période de sous-évaluation du franc, la Belgique influençait les prix extérieurs dans les deux derniers domaines mais pas dans le premier. L'augmentation de l'indice des machines par rapport à la moyenne européenne après 1928, étant donné que les calculs se fondent sur l'évolution des valeurs à la tonne plutôt que sur les prix proprement dits, indique que la tendance à construire des machines plus légères s'est poursuivie plus vite en Belgique que dans l'Europe dans son ensemble. L'augmentation au sextuple par rapport à 1938 de la valeur des importations belges de machines (au triple en volume) s'est faite à des conditions très favorables par rapport aux valeurs unitaires auxquelles la Belgique exportait ses machines en 1952 et s'approvisionnait en produits alimentaires ou en matières premières. Des achats de produits chimiques se font à des conditions plus avantageuses encore : ils ont quintuplé en volume, tandis que les prix n'augmentaient pas de 10 p.c. Mais nous devons passer à l'examen d'autres statistiques.

Le tableau IV expose l'évolution des valeurs unitaires et des termes d'échange par zone géographique pour les mêmes périodes. La valeur expri-

(1) Le groupe IX n'a pas été repris dans cette discussion, malgré son importance, parce que l'indice des prix qui le concerne est basé sur un échantillon très réduit et non représentatif. Ce groupe atteint un chiffre élevé en valeur, en raison des diamants, pour lesquels la notion de valeur unitaire n'est pas applicable.

Tableau IV.

**Indices belges des valeurs unitaires et des termes d'échange, par zone géographique**

(Données ramenées en dollars; pondération de la dernière année de chaque période, la première année = 100)

Année	Europe industrielle	Autres pays d'Europe	Total Europe	Etats-Unis	Régions de peuplement récent	Monde	Autres
<b>INDICE A L'EXPORTATION</b>							
1900/1872 .....	67	75	67	64 <sup>1</sup>	47 <sup>1</sup>	67	67
1913/1900 .....	101	92	100	99 <sup>1</sup>	70 <sup>1</sup>	81	98
1928/1913 .....	110	111	110	106	113	110	111
1938/1928 .....	89	83	88	93	104	99	92
1952/1938 .....	314	332	319	318	309	319	322
<b>INDICE A L'IMPORTATION</b>							
1900/1872 .....	74	64	70	55	58	68	66
1913/1900 .....	105	113	123	125	139	123	116
1928/1913 .....	118	148	120	113	120	100	115
1938/1928 .....	90	66	84	79	67	65	74
1952/1938 .....	207	379	218	249	272	346	260
<b>TERMES D'ECHANGE</b>							
1900/1872 .....	91	118	96	115 <sup>1</sup>	81 <sup>1</sup>	99	101
1913/1900 .....	96	82	81	80 <sup>1</sup>	50 <sup>1</sup>	66	84
1928/1913 .....	94	76	92	94	94	109	96
1938/1928 .....	98	126	105	118	156	152	124
1952/1938 .....	152	88	146	128	114	92	124

<sup>1</sup> Basé sur des échanges n'atteignant pas 10 millions de dollars.



mée en dollars des échanges auxquels s'appliquent ces indices est donnée dans le tableau III. On aperçoit clairement d'où provient l'amélioration des termes d'échange de la Belgique depuis 1928. De 1928 à 1938, ils augmentèrent de 24 p.c. grâce à la baisse des prix des denrées alimentaires et des matières premières achetées aux Pays européens non industrialisés, aux Régions de peuplement récent et aux Divers. Les autres pays de l'Europe industrielle se trouvèrent dans une situation semblable. Vis-à-vis de l'Europe industrielle et des Etats-Unis la situation de la Belgique ne changea pas; elle s'améliora un peu, ce qui transforma les autres gains substantiels en un gain général net. Au cours de la période suivante, qui comprend la seconde guerre mondiale, la Belgique perdit un peu de terrain par rapport aux Pays européens non industrialisés et aux Divers, mais améliora sensiblement sa position aux dépens de ses clients sidérurgiques européens, et, à un moindre degré, américains. L'indice de 128 envers les Etats-Unis est impressionnant, d'autant plus que les termes d'échange de l'Europe industrielle ont diminué de 100 à 71 (1). Pour le Royaume-Uni ils tombent à 50, pour la France à 54. La différence ne s'explique que pour une petite partie par l'écart entre les indices à l'importation. La plus grande partie provient des prix très élevés des produits sidérurgiques belges au cours du boom coréen, dus à la position marginale de la Belgique sur le marché de ces produits.

Les produits sidérurgiques, comme on le voit, dominant l'indice des prix à l'exportation de la Belgique. Ce fait se manifeste aussi bien au cours de la période 1900 à 1928, quand ils le ramenèrent au-dessous du niveau atteint par les autres exportations belges et par la moyenne européenne, qu'en 1928-1938 ou en 1938-1952, quand ils l'amenèrent au-dessus de ce niveau. Ceci ressort encore plus clairement d'une comparaison entre d'une part les prix des produits sidérurgiques proprement dits, et d'autre part les prix de tous les autres produits exportés par la Belgique, ainsi que de l'ensemble des exportations de l'Europe industrielle. Les « Autres Exportations » belges suivent un mouvement semblable à celui des exportations de l'Europe industrielle, quoiqu'elles tendent légèrement à rester au-dessous de ce niveau en 1928 et 1938, et au-

dessus en 1952. Mais, sauf en 1872-1900, les prix des produits sidérurgiques suivent une évolution pratiquement indépendante.

Un dernier tableau (V) donne pour la Belgique, les Pays-Bas et l'Europe industrielle, les termes d'échange exprimés en pouvoir d'achat tiré des exportations nationales, le volume des exportations et la différence entre eux, soit les gains résultant des échanges extérieurs. Les termes d'échange exprimés en pouvoir d'achat tiré des exportations nationales, le lecteur s'en souviendra, sont souvent qualifiés de capacité d'importation; on les calcule soit en multipliant le volume des exportations par les termes d'échange nets, soit en divisant l'indice de la valeur des exportations par celui des prix à l'importation. Les gains tirés du commerce représentent la part des variations de la capacité d'importation qui provient des fluctuations des prix.

Tableau V.

**Termes d'échange exprimés en pouvoir d'achat tiré des exportations nationales, gains tirés du commerce extérieur et volume des exportations**

Année	Termes d'échange en pouvoir d'achat des exportations	Gains tirés du commerce extérieur	Volume des exportations
<b>BELGIQUE</b>			
1872 .....	25	+ 1	24
1900 .....	62	+ 7	55
1913 .....	100	0	100
1928 .....	108	— 3	111
1938 .....	131	+ 25	106
1952 .....	176	+ 60	116
<b>PAYS-BAS</b>			
1872 .....	—	—	—
1900 .....	—	—	—
1913 .....	100	0	100
1928 .....	141	+ 3	138
1938 .....	125	+ 10	115
1952 .....	178	— 11	189
<b>EUROPE INDUSTRIELLE</b>			
1872 .....	—	—	20
1900 .....	59	+ 8	51
1913 .....	100	0	100
1928 .....	121	+ 10	111
1938 .....	117	+ 33	84
1952 .....	147	+ 18	129

Les chiffres du tableau V indiquent que les variations des gains résultant des échanges extérieurs de la Belgique jusqu'en 1928, des Pays-Bas pour toute la période couverte, et de l'Europe industrielle dans son ensemble sont, à une exception près, beaucoup moins importantes que les variations du volume des exportations. La capacité d'importation d'un pays paraît dépendre bien plus du volume de ses exportations que de la relation entre les prix auxquels il achète et vend à l'étranger. L'expérience belge de 1928 à 1952 s'écarte de cette règle. La capacité d'importation de la Belgique et celle des Pays-Bas ont augmenté dans les mêmes proportions de 1913

**Indice des valeurs unitaires à l'exportation**

(ramené en dollars;  
pondération basée sur les valeurs de l'année ultime;  
la première année = 100)

	Produits sidérurgiques belges	Autres exportations belges	Exportations de l'Europe industrielle
1900/1872 .....	70	66	64
1913/1900 .....	85	99	106
1928/1913 .....	86	123	135
1938/1928 .....	131	84	96
1952/1938 .....	401	281	218

(1) Les Pays-Bas et l'Europe industrielle ne sont pas dans le tableau IV afin de réduire le volume des chiffres soumis aux lecteurs.

à 1952, quoique l'augmentation belge soit plus forte depuis 1928. L'accroissement hollandais provient des volumes, celui de la Belgique, après 1928, provient des prix.

Cette expérience belge n'est toutefois qu'une exception à la règle générale que les Pays-Bas suivent fidèlement, et qui se reflète dans l'indice de l'Europe industrielle, sauf en 1928-38. Les prix sont moins importants que les volumes.

Ce bref aperçu des termes d'échange de la Belgique ne permet pas de tirer des conclusions détaillées. Il est évidemment imprudent de tirer des enseignements généraux de cas particuliers, alors que les circonstances varient. Néanmoins, certains faits frappants méritent de retenir l'attention.

La croissance d'une industrie se traduit par une forte augmentation du volume et une baisse du prix, permise par l'abaissement des coûts. C'est ainsi que l'industrie du fer et de l'acier de la Belgique s'est comportée au cours de sa période de formation. De 1872 à 1928, les prix sidérurgiques diminuèrent de moitié (70 p.c. × 85 p.c. × 86 p.c. = 51 p.c.). C'est également ainsi que se comportèrent les autres industries au cours de leur phase de croissance, qu'il s'agisse des textiles britanniques de 1819 à 1860, des industries de l'aluminium et du pétrole depuis trente ans. Dans de telles circonstances, les économistes dans les pays sous-développés, qui s'efforcent de trouver les moyens de vendre plus cher (et d'exporter moins en volume) paraissent se tromper. Le succès ne provient pas d'un profit maximum par unité échangée — représenté par les termes d'échange — mais d'une expansion du volume à un profit modéré.

La dévaluation a réduit les termes d'échange de la Belgique au cours des années après 1920 et 1930. Même un petit pays comme la Belgique est assez important pour influencer les prix en dehors de ses frontières. La preuve de cette affirmation est plutôt faible, car un résidu d'incertitude statistique subsiste, mais on peut dire cependant qu'un risque de perte par détérioration des termes d'échange existe même pour un pays comme la Belgique. Ceci est contraire aux vues de certains économistes qui affirment que les prix auxquels un pays achète et vend dépendent de circonstances extérieures et qu'il est donc improbable qu'une dévaluation modifie ses termes d'échange. Sans doute ne doit-on pas exagérer la perte résultant d'une modification des termes d'échange suscitée par la dévaluation. Mais dans le cas de la Belgique, pour la période envisagée, une telle perte a été constatée.

La Belgique a bénéficié de circonstances favorables après 1928. Quelle qu'ait été la sévérité de la crise, elle a été mitigée vers la fin des années postérieures à 1930 par la fermeté des prix sidérurgiques en période de réarmement. En ce qui concerne les termes d'échange et la balance des paiements, la Belgique s'en tira plutôt bien. Sa position comme fournisseur marginal rapporta de gros profits en 1952. Ces gains imprévus ne durent pas nécessaire-

ment, et dans le cas du boom sidérurgique post-coréen, ils furent de courte durée. L'avenir de la sidérurgie aux États-Unis et, à un moindre degré, en Europe comporte une part d'incertitude. Mais les circonstances favorables jouent certainement un rôle dans le succès économique d'un pays.

Certains auteurs attachent une grande importance aux éléments de monopole et de cartel dans le commerce international comme facteur dans l'évolution des termes d'échange. Il y a peut-être beaucoup de vrai dans cette conception, mais il est impossible d'en juger sur la base des statistiques commerciales. A première vue, on pourrait dire que la sensibilité des prix à l'exportation des produits sidérurgiques belges suggère qu'ils sont soumis à la concurrence; mais cela n'est pas certain. Aux circonstances favorables peut s'ajouter un élément de décision rationnelle — et c'est peut-être plus le cas d'autres pays que celui de la Belgique.

Décision et chance n'expliquent cependant pas tout. Il est difficile de le prouver, mais je crois que l'amélioration des termes d'échange de la Belgique, de la Suède et de la Suisse en Europe reflètent la situation privilégiée des produits sidérurgiques, des pâtes et papiers et des montres, mais aussi la souplesse et l'adaptabilité de leur industrie. Un pays qui produit les mêmes choses année après année, quel que soit le prix, peut bénéficier d'un concours heureux de circonstances ou, comme la France et l'Italie, se heurter à de grandes difficultés. Mais une partie du secret des termes d'échange favorables, ou de ce plaisant état de choses qui permet de les ignorer, est le pouvoir d'adapter la structure industrielle aux variations de la demande, de réduire les productions dont les prix fléchissent et d'accroître celles dont les prix et la demande s'affermissent. La croissance des exportations belges de produits chimiques, de machines, de véhicules et de produits textiles au cours des dernières années témoigne d'une telle souplesse. L'expansion du volume des exportations néerlandaises au cours des années est l'indice d'une faculté d'adaptation qui a assuré le redressement de la balance des paiements en dépit de circonstances plutôt défavorables.

Un pays dont la structure industrielle est souple ne doit pas s'occuper du niveau de ses termes d'échange. L'intérêt pour les questions relatives aux termes d'échange, intérêt que cette étude a peut-être à tort stimulé, est un signe de débilité industrielle comme chez un malade le souci excessif de prendre sa température; il paraît surtout répandu dans les pays sous-développés qui doivent encore acquérir de la souplesse ou parmi les pays plus anciens qui ont commencé à la perdre. Ce qu'il faut ce ne sont pas des mesures pour augmenter les prix à l'exportation ou réduire ceux des importations, qui risquent d'échouer d'elles-mêmes, mais une faculté d'adaptation au marché, accompagnée d'un peu de chance.

# EVOLUTION DE LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA BELGIQUE

Juin 1953 - Juin 1954

Au cours de la période couverte par la présente chronique, l'économie belge est soumise à des influences diverses, qui s'exercent souvent en sens contradictoire. Les fluctuations constatées dans les secteurs individuels se compensent dans une large mesure et les mouvements globaux sont peu accusés. Vers la fin de la période, de nets indices de reprise se manifestent; les importations augmentent assez sensiblement, les prix des matières de base importées par la Belgique sont plus fermes et la diminution du chômage dépasse l'ampleur saisonnière normale. On constate également une reprise dans deux secteurs importants, affectés auparavant par une conjoncture descendante, la sidérurgie et les fabrications métalliques.

Les prix de gros belges et les prix à l'exportation restant soumis à une pression conjoncturelle, baissent légèrement. Comme les prix des produits de base importés sont plus fermes, les termes d'échange se détériorent assez nettement; ils n'atteignent plus, à fin juin 1953, que 90 p.c. du niveau moyen de 1952. Toutefois l'accroissement du volume des exportations compense l'incidence de la baisse des prix, et la valeur des ventes à l'étranger est ferme. Par ailleurs, les relations commerciales de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise tant avec les Etats-Unis qu'avec les pays de l'Union Européenne de Paiements, restent en équilibre.

## TENDANCES DE LA CONJONCTURE MONDIALE

Dans l'ensemble, les grands traits de l'évolution conjoncturelle belge se retrouvent dans celle de l'économie du monde et plus spécialement de l'Europe occidentale. Dans la plupart des pays, la période sous revue se caractérise par un niveau stable de la production et des prix; le plus souvent une amélioration se produit au début de l'année en cours.

En Europe, ce sont les industries orientées vers la consommation privée qui sont à l'origine du redressement de l'activité économique. Dans la majorité des pays du continent, la production de produits textiles et chimiques, de papier, d'automobiles, augmente sensiblement, tandis que celle des industries alimentaires, moins sensible à la conjonc-

ture, fait néanmoins preuve de fermeté. La forte demande de la part des consommateurs se manifeste aussi par une augmentation générale de la construction de logements; celle-ci est d'ailleurs également stimulée par la levée de certaines restrictions gouvernementales.

Par contre, l'essor des industries de biens d'équipement et des secteurs qui en dépendent se ralentit. La production des fabrications métalliques est étale; celle de la sidérurgie recule nettement. Les charbonnages sont atteints indirectement par le fléchissement des industries lourdes. On note un fléchissement des ventes de charbons industriels, spécialement pour les basses qualités et les fines à coke destinées à la sidérurgie; par contre, le secteur des charbons domestiques échappe à la mévente.

Vers la fin de la période sous revue, une reprise se dessine toutefois dans ces trois secteurs importants.

Aux Etats-Unis, la production industrielle diminue nettement. Comme en Europe, l'industrie métallurgique et les fabrications métalliques sont les plus défavorisées, tandis que les mines de charbon ressentent le contre-coup de la récession dans les industries lourdes et la concurrence des produits pétroliers. La nette diminution des investissements privés et des dépenses militaires est à l'origine de ce recul, auquel ont aussi contribué certains ajustements de stocks et le ralentissement des ventes d'automobiles.

La production de biens de consommation, si elle n'augmente pas comme en Europe, a cependant fait preuve de fermeté. Les revenus privés diminuent peu et les impôts se réduisent, ce qui explique que le pouvoir d'achat des consommateurs n'ait pas diminué.

Aux Etats-Unis, comme en Europe, une tendance plus ferme apparaît au début de 1954. Mais, tandis qu'en Europe la production reprend assez nettement, l'amélioration se manifeste en Amérique plutôt par une interruption de la baisse.

Les producteurs de produits de base bénéficient du maintien d'un haut degré d'activité dans les centres industriels de l'Europe et de l'Amérique. La consommation mondiale de matières premières et de denrées alimentaires de base reste élevée et les marchés mondiaux retrouvent dans l'ensemble leur équilibre. Un raffermissement se produit dès la fin de 1953, spécialement sur les marchés du café

et du cacao. Vers la fin du premier trimestre de 1954, les marchés mondiaux réagissent à l'amélioration de la conjoncture et la fermeté s'étend à un nombre croissant de marchés. L'indice I.R.E.S. des prix les plus sensibles, qui atteint en juin 1954 le niveau 364 p.c. de la moyenne de 1938, est en hausse de 17,8 p.c. sur l'année précédente.

Cette évolution des marchés mondiaux se reflète dans la fermeté des exportations des pays producteurs de matières premières.

Les ventes de l'Amérique latine évoluent favorablement; au premier trimestre de 1954 elles dépassent de 13 p.c. le niveau atteint un an auparavant.

La progression se fait surtout au profit des exportateurs de café de l'Amérique latine : le Brésil, la Colombie et les pays de l'Amérique centrale. Leurs exportations atteignent un maximum au dernier trimestre de 1953. Par la suite, la hausse des prix ralentit la consommation et un certain repli se produit.

Les exportations de laine de l'Uruguay et de l'Argentine diminuent au milieu de 1953, à la suite de l'épuisement des stocks accumulés par ces pays. Grâce à de meilleures récoltes de céréales, l'Argentine maintient cependant ses ventes totales à un niveau élevé, tandis que celles de l'Uruguay se replient.

Les exportations de la Bolivie, de Cuba et du Chili diminuent en raison de la faiblesse des marchés de l'étain, du sucre et du cuivre. Vers la fin de la période étudiée, le Chili conclut un contrat avec le gouvernement américain en vue de la fourniture de 100.000 tonnes de cuivre aux réserves stratégiques et sa situation s'améliore nettement.

Les exportations des autres pays producteurs de matières de base augmentent plus modérément. Celles des colonies et mandats britanniques sont même en repli. La faiblesse des marchés du caoutchouc se marque dans l'évolution des exportations de la Malaisie. Celles de Hong Kong tendent également à diminuer graduellement à la suite des restrictions aux fournitures à la Chine.

Les exportations des autres pays de la zone sterling varient peu, si l'on fait abstraction des fluctuations saisonnières. Les produits textiles en constituent la partie principale. Les ventes de laine de l'Australie, de la Nouvelle Zélande et de l'Afrique, et les exportations de coton et de jute du Pakistan, se maintiennent à un niveau fort élevé, lié au redressement de l'industrie textile dans le monde et à la stabilité des cours des matières premières.

Les exportations des grands producteurs de pétrole du Moyen Orient et de l'Amérique centrale continuent de s'accroître : celles de l'Irak, du Koweït, de l'Arabie séoudite, des Antilles Néerlandaises augmentent de 14 p.c. du premier trimestre de 1953 au premier trimestre de 1954. La part de ces pays dans la production mondiale de pétrole brut

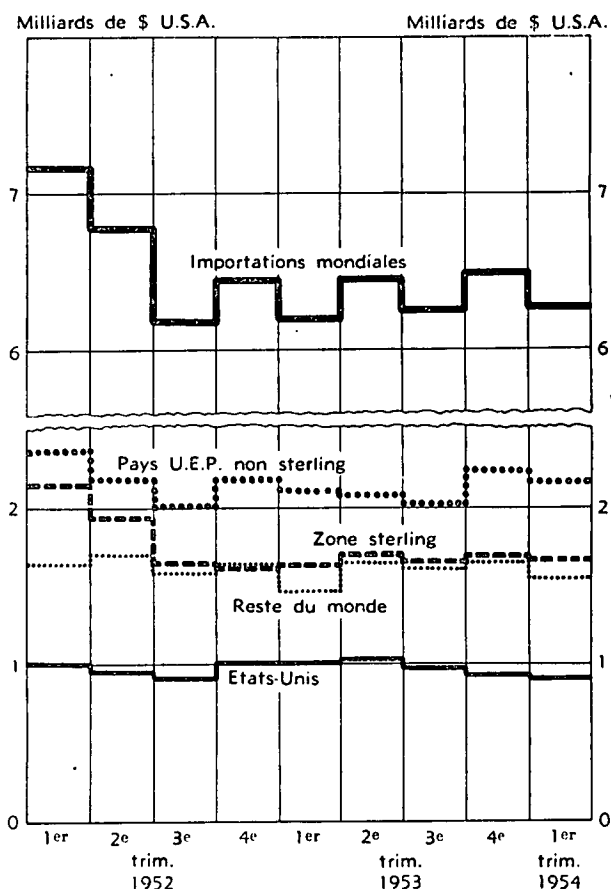
augmente régulièrement : elle passe de 25 à 32 p.c. de 1950 à 1953.

\*  
\*\*

La stabilité d'ensemble de l'économie mondiale se marque aussi dans l'évolution des courants d'importation. Le repli antérieur ne se poursuit pas; depuis le début de 1953, les importations totales se maintiennent légèrement au-dessus de six milliards de dollars par mois.

### Evolution des importations mondiales

(Moyennes mensuelles C.I.F.)



Les mouvements fortement divergents mis en évidence dans la précédente chronique (1) font place à une évolution plus uniforme. Les importations des grandes nations commerçantes ne fluctuent que modérément; si l'on fait abstraction des mouvements saisonniers, la tendance est étale.

La persistance d'un meilleur équilibre en matière d'échanges internationaux caractérise également la période sous revue. La balance des paiements des Etats-Unis reste légèrement déficitaire, ce qui permet au reste du monde, et à l'Europe en particulier, un renforcement des avoirs en or et en dollars. En Europe, la balance des paiements de la Grande-Bretagne et, à un moindre degré, celle de la France

(1) Voir *Bulletin d'Information et de Documentation* de la Banque Nationale de Belgique, septembre 1953.

se redressent; cette amélioration rend possible une réduction des restrictions à l'importation, en avril 1953 en Grande Bretagne, en avril 1954 en France.

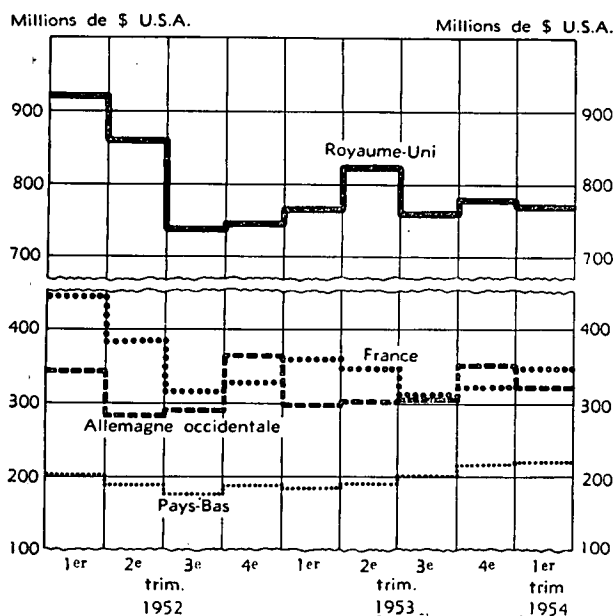
Les balances des paiements de l'Argentine et du Brésil enregistrent aussi une sérieuse amélioration. Les progrès réalisés par ces pays facilitent l'adoption d'une politique plus large en matière d'importations.

La stabilité de la conjoncture et l'atténuation des restrictions aux échanges internationaux contribuent au raffermissement des courants d'importations des pays autres que les Etats-Unis. Les achats à l'étranger de ce dernier pays se réduisent, mais ce repli reste limité : du premier trimestre de 1953 au premier trimestre de 1954, ces achats diminuent en valeur de 10,6 p.c., la production de 7,5 p.c. Le débouché américain s'est donc montré bien moins sensible aux variations de la conjoncture qu'en 1949 : à cette époque, un repli de 10 p.c. de la production industrielle avait entraîné une baisse de 37 p.c. des achats à l'étranger.

Cette stabilité des importations mondiales se retrouve lorsqu'on examine celles des pays voisins de la Belgique qui sont normalement ses principaux clients.

### Evolution des importations du Royaume-Uni, de la France, de l'Allemagne occidentale et des Pays-Bas

(Moyennes mensuelles C.I.F.)



Les importations de la Grande-Bretagne se replient légèrement malgré la suppression d'une grande partie des restrictions à l'achat de produits provenant des pays de l'Union Européenne de Paiements et de leur territoire d'outre-mer. La libération des échanges ne reste toutefois pas sans effets; elle interrompt la diminution persistante des importations globales de produits finis et de la part des pays de l'O.E.C.E. dans les importations de la Grande-Bretagne.

Les importations de la France marquent aussi une légère tendance au repli. Ce pays n'a atténué ses mesures de contingentement qu'en avril 1954. A cette date des mesures partielles de libération sont prises, mais leur effet est en partie neutralisé par la mise en vigueur d'une taxe spéciale à l'importation.

Les achats à l'étranger des Pays-Bas et de l'Allemagne font preuve de plus de fermeté. L'accroissement porte surtout sur les produits fabriqués, c'est-à-dire sur ceux qui intéressent le plus un pays industriel comme la Belgique.

\*\*

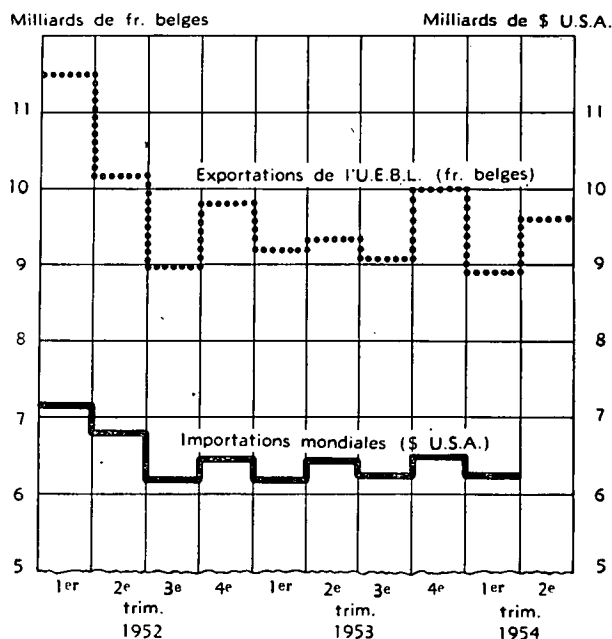
### DEMANDE EXTERIEURE

Les traits caractéristiques dégagés dans l'examen de la conjoncture mondiale se retrouvent dans l'évolution des exportations belgo-luxembourgeoises au cours de la période sous revue.

En valeur, celles-ci font preuve d'une grande stabilité, qui peut être rapprochée de la stabilité accusée par la demande mondiale. Les exportations belgo-luxembourgeoises atteignent de juillet 1953 à juin 1954 une moyenne mensuelle de 9.611 millions de francs, correspondant à peu de chose près au niveau atteint au cours des douze mois précédents. Leurs fluctuations d'un trimestre à l'autre sont analogues à celles du total des importations mondiales.

### Comparaison des exportations belges aux importations mondiales

(Moyennes mensuelles)



Les prix à l'exportation continuent à fléchir. La

valeur globale des ventes ne se maintient que parce que cette baisse des prix est compensée par un accroissement soutenu du volume des exportations. Ce dernier atteint au cours du deuxième trimestre de 1954 un niveau dépassant de 67 p.c. celui de 1948, et de 16 p.c. celui du trimestre correspondant de l'année précédente.

Tableau I.

### Exportations de l'U.E.B.L.

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Valeurs (millions de francs)	Indices	Indices
		du volume	des prix
Base : 1948 = 100			
1948 .....	6.177	100	100
1953 1 <sup>er</sup> trimestre . . .	9.198	135	108
2 <sup>o</sup> trimestre . . .	9.359	144	101
3 <sup>o</sup> trimestre . . .	9.092	141	100
4 <sup>o</sup> trimestre . . .	10.006	154	97
1954 1 <sup>er</sup> trimestre . . .	8.934	155	94
2 <sup>o</sup> trimestre . . .	9.611	167	92

L'évolution des exportations varie selon les secteurs. Les producteurs et transformateurs de métaux, qui subissent l'incidence du ralentissement mondial dans ce secteur, sont défavorisés. Par contre, l'expansion de la construction immobilière et de la consommation privée dans la plupart des pays permet aux producteurs belges de biens de consommation et de matériaux de construction d'accroître leurs ventes à l'étranger. L'industrie chimique, dont la situation est partiellement liée à celle des industries légères, réalise aussi des progrès.

Le repli des exportations sidérurgiques se poursuit. Le volume des ventes fléchit peu, mais les prix moyens diminuent de 18 p.c. du premier trimestre de 1953 au deuxième trimestre de 1954.

Les exportations de l'industrie des fabrications métalliques varient assez irrégulièrement. Après le creux saisonnier du troisième trimestre, un redressement très net se produit, qui s'explique en partie par la livraison d'un gros paquebot au Portugal. Les expéditions fléchissent d'une manière prononcée au

Tableau II.

### Composition des exportations de l'U.E.B.L.

(Moyennes mensuelles en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Principaux produits	1948	1953				1954	
		1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>
		trimestre				trimestre	
Produits sidérurgiques .....	1.430	2.082	1.964	1.826	1.725	1.659	1.755
Fabrications métalliques .....	1.196	1.470	1.729	1.657	2.003	1.599	1.850
Métaux non ferreux .....	550	981	893	820	919	847	937
<i>Production et transformation des métaux</i>	<i>3.176</i>	<i>4.533</i>	<i>4.586</i>	<i>4.303</i>	<i>4.647</i>	<i>4.105</i>	<i>4.542</i>
Textiles .....	1.145	1.744	1.789	1.688	2.028	1.891	1.845
Produits chimiques .....	590	796	779	776	840	817	841
Produits alimentaires .....	83	216	245	296	383	182	210
Produits agricoles .....	188	234	144	148	255	229	196
Papier et livre .....	71	104	102	101	126	121	130
Peaux et cuirs .....	47	96	95	103	112	91	91
Caoutchouc .....	35	45	50	55	56	45	53
Bois et meubles .....	25	35	51	41	42	38	54
Tabac .....	1	8	9	11	8	7	7
Diamants .....	161	276	296	276	310	279	333
<i>Biens de consommation</i>	<i>2.346</i>	<i>3.554</i>	<i>3.560</i>	<i>3.495</i>	<i>4.160</i>	<i>3.700</i>	<i>3.760</i>
Produits des carrières .....	50	47	55	54	60	43	60
Céramiques .....	32	19	23	25	25	20	22
Verres et glaces .....	139	161	178	171	188	196	208
Ciments .....	84	59	117	106	97	69	97
<i>Matériaux de construction</i>	<i>305</i>	<i>286</i>	<i>373</i>	<i>356</i>	<i>370</i>	<i>328</i>	<i>387</i>
Huiles minérales .....	92	252	268	251	197	202	171
Combustibles .....	123	279	305	420	382	345	366
Divers .....	135	294	267	267	250	254	385
<i>Combustibles et divers</i>	<i>350</i>	<i>825</i>	<i>840</i>	<i>938</i>	<i>829</i>	<i>801</i>	<i>922</i>
<b>Total</b> .....	<b>6.177</b>	<b>9.198</b>	<b>9.359</b>	<b>9.092</b>	<b>10.006</b>	<b>8.934</b>	<b>9.611</b>

cours des trois mois suivants, et se redressent au cours du deuxième trimestre de 1954.

La valeur globale des exportations de l'industrie des métaux non ferreux est relativement stable, bien qu'il y ait des à-coups accidentels dans les livraisons. Dans l'ensemble le volume des ventes se maintient.

Les secteurs produisant des biens de consommation se trouvent dans une situation plus favorable. Dans presque toutes ces industries, les ventes à l'étranger dépassent chaque trimestre le niveau atteint un an auparavant. La part des biens de consommation dans l'ensemble des exportations belges augmente de 38,6 p.c. au début de 1953, à 39,1 p.c. au deuxième trimestre de 1954.

Les exportations de produits textiles augmentent au quatrième trimestre de 1953, au moment de la reprise saisonnière dans ce secteur. La valeur des ventes dépasse légèrement le niveau atteint un an auparavant; le volume augmente sensiblement plus et se rapproche du niveau élevé atteint après l'ouverture des hostilités en Corée.

La valeur globale des ventes à l'étranger de produits chimiques progresse également. Les prix diminuant graduellement dans ce secteur, l'accroissement en valeur des exportations provient d'une nette augmentation du volume.

La plupart des autres industries produisant principalement des biens de consommation parviennent

aussi à étendre leurs débouchés extérieurs. Dans le cas de l'industrie du papier, le redressement est très prononcé. Le repli des exportations de l'industrie alimentaire au début de 1954 est la seule exception importante à cette règle; il est dû à la baisse des exportations de sucre, contingentées dans le cadre de l'accord international entré en vigueur cette année.

Les courants de vente des industries produisant surtout des matériaux de construction bénéficient de l'expansion de la construction privée dans la plupart des pays. L'accroissement le plus sensible est réalisé par les industries du verre et du ciment, mais les exportations des carrières et des fabricants de produits céramiques font aussi preuve de fermeté.

Le marché européen des combustibles liquides et solides marque une tendance à la saturation. Les exportations de charbons progressent jusqu'à la fin de 1953, en partie grâce à des subventions accordées par la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, mais un recul se produit ensuite. Les ventes à l'étranger d'huiles minérales n'augmentent plus, malgré la mise en activité en juillet d'une raffinerie de grande capacité.

L'évolution de la conjoncture mondiale se reflète également dans la répartition géographique des exportations de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise.

Tableau III.

### Orientation géographique des exportations de l'U.E.B.L.

(Moyennes mensuelles en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Pays de destination	1948	1953				1954	
		1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>
		trimestre				trimestre	
Pays-Bas .....	954	1.481	1.586	1.687	1.953	1.793	1.928
Allemagne occidentale .....	272	974	786	852	893	801	880
France .....	572	811	721	668	820	835	855
Royaume-Uni .....	555	890	767	636	636	639	541
<i>Total des quatre pays voisins .....</i>	<i>2.353</i>	<i>4.156</i>	<i>3.860</i>	<i>3.843</i>	<i>4.302</i>	<i>4.068</i>	<i>4.204</i>
Autres pays d'Europe .....	1.677	2.089	1.999	1.931	2.456	1.850	2.169
Total Europe .....	4.030	6.245	5.859	5.774	6.758	5.918	6.373
Etats-Unis .....	371	933	1.197	977	741	653	796
Canada .....	54	104	140	151	118	88	107
Amérique latine .....	577	359	381	349	417	459	506
Afrique .....	635	825	906	946	914	965	987
<i>dont : Congo belge et Ruanda-Urundi</i> .....	<i>238</i>	<i>547</i>	<i>567</i>	<i>582</i>	<i>505</i>	<i>596</i>	<i>585</i>
<i>Autres pays d'Afrique .....</i>	<i>397</i>	<i>278</i>	<i>339</i>	<i>364</i>	<i>409</i>	<i>369</i>	<i>402</i>
Asie .....	355	535	613	630	836	671	661
Océanie .....	75	70	60	84	88	110	120
Divers .....	71	127	203	181	134	70	61
<b>Total général ...</b>	<b>6.168</b>	<b>9.198</b>	<b>9.359</b>	<b>9.092</b>	<b>10.006</b>	<b>8.934</b>	<b>9.611</b>

Les ventes aux pays européens varient assez peu. Elles se redressent saisonnièrement au quatrième trimestre, après le creux dû aux congés payés; un recul se produit au début de 1954, qui est suivi d'une reprise assez marquée.

Les pays limitrophes continuent à prendre plus de 40 p.c. du total des exportations; cependant, la répartition de ce montant tend à se modifier au profit de l'Allemagne et des Pays-Bas. Le premier de ces pays est le seul client important de la Belgique dont

les achats se maintiennent régulièrement au-dessus du niveau atteint en 1951, l'année record des exportations belges. Le commerce avec les Pays-Bas se développe aussi régulièrement, ce qui paraît refléter l'intégration progressive des économies des pays de Benelux. La part des Pays-Bas dans l'ensemble des exportations belges, qui était de 15,5 p.c. du total en 1948, atteint 17,9 p.c. en 1951, et 20,1 p.c. au premier semestre de 1954.

Les importations françaises de produits belges se redressent graduellement en dépit des entraves qui limitent toujours les achats de la France. Au contraire, la Grande-Bretagne, malgré les mesures de libération des échanges prises au début de 1953, réduit progressivement ses achats de produits belges. Cette évolution paradoxale est due en grande partie au fléchissement des ventes d'acier, de métaux non ferreux et de produits chimiques, qui se heurtent à une concurrence plus vive de la part de l'industrie britannique.

La diminution des exportations de ces secteurs explique en grande partie le repli des exportations vers les Etats-Unis, ainsi qu'il ressort du tableau IV. Les ventes de produits sidérurgiques jouent le rôle principal dans cette évolution : elles passent d'une moyenne mensuelle de 48 millions de francs en 1948

à 360 millions au deuxième et au troisième trimestre de 1953, et retombent à 89 millions au premier trimestre de 1954. La moyenne mensuelle des fournitures des trois autres secteurs atteint un maximum de 98 millions au premier trimestre de 1953, et retombe à 9 millions un an après.

Les ventes aux Etats-Unis réagissent assez vivement au ralentissement conjoncturel dans ce pays. Elles diminuent fortement à la fin de 1953 et au début de 1954. Au second trimestre de cette année, l'économie américaine retrouve son équilibre et les exportations belges reprennent une partie du terrain perdu.

Ce repli ne revêt du reste pas la même ampleur dans tous les secteurs : quatre d'entre eux sont fortement touchés, les autres maintiennent leurs ventes à un niveau assez élevé. L'industrie sidérurgique et celle de l'azote, qui avaient trouvé aux Etats-Unis un débouché occasionnel à la faveur du boom post-coréen et de la pénurie suscitée par la grève dans la sidérurgie américaine, voient leurs ventes diminuer d'une manière prononcée. Les exportations de tissus de jute et de fils et fibres artificiels baissent aussi : les premières sont atteintes par la recrudescence de la concurrence hindoue, les secondes sont frappées pendant quelques mois par un droit spécial à l'importation.

Tableau IV.

### Composition des exportations de l'U.E.B.L. à destination des Etats-Unis

(Moyennes mensuelles en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

	1948	1951	1952	1953				1954	
				1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	1er trimestre	2e trimestre
<i>Secteurs en net repli :</i>									
Sidérurgie .....	48	246	183	206	365	361	152	89	87
Autres <sup>1</sup> .....	12	27	34	98	70	32	4	9	12
<i>Tous autres secteurs .....</i>	311	602	551	629	762	584	585	555	697
Total général ...	371	875	768	933	1.197	977	741	653	796

<sup>1</sup> Tissus ou ouvrages de jute, textiles artificiels (fils + matières premières), engrais azotés.

Les ventes aux régions principalement productrices de matières premières et de denrées alimentaires de base sont en progrès. L'accroissement le plus sensible se manifeste dans les ventes à l'Amérique latine; il s'explique presque exclusivement par la reprise des achats argentins, qui décuplent du premier trimestre de 1953 au deuxième trimestre de 1954.

Les exportations vers l'Afrique augmentent plus modérément. Le débouché congolais est stable, mais les achats des autres pays augmentent de 20 p.c. environ.

Vers l'Océanie les ventes belges sont stimulées par les mesures de libération des échanges prises par l'Australie. Les ventes sur le marché asiatique font aussi preuve de fermeté. La hausse subite au der-

nier trimestre de 1953 est en partie accidentelle : elle s'explique en grande partie par des livraisons de navires à l'Indonésie et par des fournitures exceptionnellement importantes de sucre à l'Iran et à l'Arabie saoudite.

\*  
\*\*

### DEMANDE INTERIEURE

Les renseignements statistiques dont on dispose au sujet de la *demande intérieure* indiquent que celle-ci s'est à nouveau développée modérément. Cette tendance, qui contraste avec la stabilité d'ensemble de la demande mondiale mise en évi-



dence au début de cette chronique, apporte un soutien appréciable à la conjoncture belge.

Tableau V.

**Evolution des termes d'échange de l'U.E.B.L.**

(Base 1948 = 100)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Indices des termes d'échange
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	95
2 <sup>e</sup> trimestre .....	92
3 <sup>e</sup> trimestre .....	93
4 <sup>e</sup> trimestre .....	92
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	89
2 <sup>e</sup> trimestre .....	86

L'augmentation progressive de la *consommation privée*, qui se poursuit de juillet 1953 à juin 1954, paraît constituer l'élément moteur de l'expansion du marché intérieur. En envisageant cette évolution sur une période plus longue, on s'aperçoit que cette augmentation ne se traduit pas seulement par un accroissement des quantités de biens et services mis à la disposition du marché intérieur, mais aussi par une modification de la structure des dépenses.

On peut illustrer cette tendance par des chiffres concernant l'évolution de certains groupes de dépenses de consommation, choisies parmi celles qui jouent un rôle important dans les budgets ménagers. Pour mettre en évidence les glissements qui se sont produits depuis quelques années, nous avons rapproché les données concernant les dernières années, de celles ayant trait à l'année 1948, celle-ci marquant la fin de la période de reconstruction de l'économie belge.

Le tableau VI met en évidence l'évolution significative des dépenses de consommation. L'aisance plus grande de la population belge suscite une hausse prononcée des dépenses les plus sensibles aux modifications du niveau de vie; par contre, celles qui correspondent à des besoins fondamentaux ou à des habitudes fortement enracinées, augmentent peu ou pas du tout.

Il en est ainsi notamment des dépenses alimentaires et d'habillement, qui se maintiennent à un niveau voisin de celui de l'année 1948. Parmi les dépenses alimentaires, la consommation de viande se révèle sensible à l'élévation du niveau de vie, tandis que celle de beurre est inchangée.

La consommation de cigarettes et de bière diminue. Dans le premier cas la statistique exagère cependant le recul intervenu. En effet, la diminution des ventes de cigarettes est en partie compensée par des ventes accrues de cigares et cigarillos, qui bénéficient depuis quelque temps d'un régime fiscal plus favorable.

On constate également une extension marquée de la demande d'automobiles et d'appareils ména-

Tableau VI.

**Niveaux de consommation**

	1948	1952	1953
<i>Dépenses relativement stables :</i> .....			
Consommation alimentaire (Source : I.R.E.S.) (indice 1936-1938 = 100) .....	104	110	113
Consommation de beurre (Source : Ministère de l'Agriculture) (milliers de tonnes net) <sup>1</sup> .....	97	100	100 <sup>2</sup>
Consommation de cigarettes (Source : Ministère des Finances, accises) (millions de pièces) .....	8.901	8.195	8.211
Consommation de bière (Source : Ministère des Finances, accises) (millions d'hectolitres) .....	11,4	10,3	10,3
Indice réel des ventes à la consommation de produits textiles : 1948 = 100 (Calculs de la Fédération de l'Industrie Textile Belge) .....	100	102	100
<i>Dépenses en augmentation marquée :</i>			
Consommation apparente de viande (Poids net prêt à la consommation) (Source : Institut National de Statistique) (milliers de tonnes) .....	220	353	370
• Nombre de nuitées de Belges en Belgique pendant la saison touristique (juin à septembre) (milliers) .....	2.061	4.966	5.420
Ventes de voitures automobiles sur le marché intérieur (Source : Agence Economique et Financière) (milliers d'unités) .....	47,5	60,3	65,5
Ventes d'appareils ménagers des grands magasins (Source : Institut National de Statistique) .....	100	234	248

<sup>1</sup> Estimation.

<sup>2</sup> Chiffre provisoire.

gers. Celle-ci est favorisée par l'accroissement général des revenus, qui met ces articles à la portée de nouvelles couches de la population, et par l'usage plus répandu de la vente à crédit. L'accroissement du tourisme belge révélé par le tableau s'est produit surtout dans le pays même; les déplacements à l'étranger ne semblent pas avoir augmenté dans la même proportion.

Les indications disponibles suggèrent qu'au cours des douze mois sous revue cette tendance à l'augmentation de la consommation privée persiste.

La fermeté de la demande de biens de consommation s'explique avant tout par la stabilité des revenus de la population.

Le niveau de l'emploi industriel s'améliore nettement au cours du premier semestre de 1954 et l'indice du salaire horaire moyen (base 1936-38 = 100) publié par la Banque Nationale augmente parallèlement à la hausse des prix de détail. En

Tableau VII.

**Indices des ventes à la consommation**  
(Ventes mensuelles)

Source : Institut National de Statistique.

	Grands magasins à rayons multiples			
	Alimen- tation	Habile- ment	Ameu- blement	Total
1948 .....	100	100	100	100
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	192	107	123	129
2 <sup>e</sup> trimestre ...	174	122	122	134
3 <sup>e</sup> trimestre ...	172	114	125	136
4 <sup>e</sup> trimestre ...	217	133	116	165
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	213	103	124	134
2 <sup>e</sup> trimestre ...	202	124	128	143

1953 les revenus agricoles dépassent de 6 p.c. le niveau atteint un an auparavant. La contraction des marges bénéficiaires entraîne une diminution modérée des dividendes; ceux qui sont distribués par les sociétés anonymes belges et congolaises tombent d'un total de 3.204 millions de francs pour la période janvier-avril 1953 à 3.077 millions au cours de la même période de l'année suivante. Toutefois ce recul est plus que compensé par l'augmentation des intérêts obligataires répartis par le secteur public et par les entreprises.

La consommation est également soutenue par une certaine diminution de l'épargne. L'excédent des versements sur les retraits à la Caisse d'Épargne se réduit; il ne représente que 2.946 millions au cours de la période sous revue, soit 1.437 millions de moins qu'au cours des quatre trimestres précédents.

La tendance à la hausse du niveau de vie se reflète également dans l'activité croissante de la construction privée. Le nombre d'immeubles de logement, qui avait augmenté de 19.252 unités en 1948, s'accroît de 25.554 et 29.942 unités respectivement en 1952 et 1953. Au premier semestre de 1954, l'activité dans ce secteur est en nouvelle augmentation, comme en témoigne la statistique des autorisations de bâtir de nouveaux immeubles. Celle-ci recense en effet, au cours des six premiers mois de 1954, 6.150 autorisations, soit 13,9 p.c. de plus qu'au cours de la période correspondante de 1953.

Les indications sur l'évolution des investissements industriels sont peu nombreuses. Celles dont on dispose ne témoignent pas d'une diminution des dépenses dans ce secteur.

Les dépenses publiques, si l'on fait abstraction des variations irrégulières d'un trimestre à l'autre, tendent à s'accroître progressivement. L'augmentation porte surtout sur les dépenses extraordinaires qui comprennent une partie importante des dépenses militaires.

L'évolution des importations de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise reflète la fermeté de la conjoncture belge. Du premier semestre de 1953 à la période correspondante de 1954, la valeur

Tableau VIII.

**Dépenses comptabilisées de l'Etat**  
(Milliards de francs)

Source : *Moniteur belge*.

Moyennes mensuelles	Dépenses ordinaires	Dépenses extraordinaires	Total
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	6,0	1,3	7,3
2 <sup>e</sup> trimestre ...	7,0	1,5	8,5
3 <sup>e</sup> trimestre ...	5,9	2,2	8,1
4 <sup>e</sup> trimestre ...	6,8	1,4	8,2
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	6,9	1,7	8,6
2 <sup>e</sup> trimestre ...	6,2	1,6	7,8

des importations augmente de 6 p.c. environ; comme les prix fléchissent légèrement, l'accroissement du volume est un peu plus prononcé.

Tableau IX.

**Importations de l'U.E.B.L.**

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Valeurs (millions de francs)	Indices du volume	Indices des prix
		Base : 1948 = 100	
1948 .....	7.285	100	100
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	9.929	116	113
2 <sup>e</sup> trimestre ...	9.790	117	109
3 <sup>e</sup> trimestre ...	10.037	122	108
4 <sup>e</sup> trimestre ...	10.620	131	105
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	10.279	135	105
2 <sup>e</sup> trimestre ...	10.675	135	107

La progression porte avant tout sur les matières premières. Presque toutes les rubriques accusent une augmentation assez nette, à l'exception des produits pour les industries textile et métallurgique. Pour les premiers la diminution provient avant tout du ralentissement du rythme de reconstitution des stocks dans l'industrie de la laine. Quant aux importations de matières pour la métallurgie, elles subissent le contre-coup du ralentissement des exportations dans ces secteurs.

Les importations de biens de consommation progressent moins que celles de biens de production. Les achats de pièces d'autos et de véhicules diminuent saisonnièrement au second semestre de 1953 et reprennent par la suite. La diminution des importations des autres produits paraît provenir d'une substitution de produits belges aux produits étrangers.

Les importations de biens d'équipement augmentent. Cette évolution, si elle reflète la fermeté des investissements privés, traduit aussi une diminution de la part de l'industrie des fabrications métalliques dans les fournitures au marché intérieur.

Les transactions avec les quatre pays voisins représentent, à l'importation comme à l'exportation, près de la moitié du commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. Elles accusent

Tableau X.

## Composition des importations de l'U.E.B.L.

(Moyennes mensuelles en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Principaux produits	1948	1951	1952	1953		1954
				1er semestre	2e semestre	1er semestre
<i>Total général</i> .....	7.285	10.600	10.252	9.859	10.328	10.477
<i>Biens de production</i> (à l'exclusion des parties et pièces détachées d'autos, etc.) .....	4.305	7.149	6.441	5.997	6.511	6.446
servant à l'agriculture et aux industries alimentaires .....	905	1.055	1.043	874	1.043	1.016
dont : céréales .....	539	614	581	430	578	560
autres .....	366	441	462	444	465	456
servant aux industries métallurgiques, sauf pièces d'autos .....	987	1.422	1.718	1.421	1.511	1.382
servant aux industries textiles .....	674	1.621	1.035	1.261	1.210	1.236
servant aux industries du bois .....	146	181	143	114	204	134
servant aux industries diamantaires .....	142	275	234	264	294	287
servant aux industries du cuir .....	98	153	106	130	99	121
servant aux industries du papier et industries graphiques .....	73	159	109	71	98	103
servant aux industries du tabac .....	54	82	73	74	77	73
servant indistinctement aux divers secteurs de production .....	1.226	2.201	1.980	1.788	1.975	2.094
dont : combustibles .....	311	359	329	295	386	409
huiles minérales .....	205	350	478	487	480	528
produits chimiques .....	125	243	208	194	209	238
divers .....	585	1.249	965	812	900	919
<i>Biens de consommation</i> (y compris parties et pièces détachées d'autos, etc.) .....	2.253	2.570	2.751	2.773	2.645	2.864
Biens autres que produits alimentaires prêts à l'usage .....	1.043	1.520	1.673	1.735	1.686	1.787
dont : textiles .....	295	370	365	407	363	377
véhicules, automobiles, cycles + parties et pièces d'autos .....	359	495	612	627	560	720
autres .....	389	655	696	701	763	690
Produits alimentaires prêts à la consommation .....	1.210	1.050	1.078	1.038	959	1.077
<i>Biens d'équipement</i> .....	727	881	1.060	1.089	1.172	1.167

d'un trimestre à l'autre, des fluctuations marquées qui se retrouvent dans l'évolution des importations totales. Un repli au premier trimestre de 1954 suit

la hausse des trimestres précédents; mais la reprise de la conjoncture en Belgique suscite un redressement au cours des trois mois suivants.

Tableau XI.

## Orientation géographique des importations de l'U.E.B.L.

(Moyennes mensuelles en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Pays de provenance	1948	1952				1953				1954	
		1er trim.	2e trim.	3e trim.	4e trim.	1er trim.	2e trim.	3e trim.	4e trim.	1er trim.	2e trim.
Pays-Bas .....	599	1.291	1.246	1.373	1.495	1.367	1.317	1.403	1.453	1.392	1.370
Allemagne Occidentale .....	407	1.037	1.071	1.075	1.247	1.136	1.223	1.282	1.315	1.324	1.442
France .....	631	1.008	1.018	975	1.150	1.086	1.150	981	1.252	1.162	1.266
Royaume-Uni .....	706	829	847	815	858	984	746	898	1.023	901	941
<i>Total des quatre pays voisins</i> ...	2.343	4.165	4.182	4.238	4.750	4.573	4.436	4.564	5.043	4.779	5.019
Autres pays d'Europe .....	1.581	1.243	1.256	1.284	1.520	1.327	1.213	1.315	1.428	1.301	1.303
<i>Total Europe</i> ...	3.924	5.408	5.438	5.522	6.270	5.900	5.649	5.879	6.471	6.080	6.322
Etats-Unis .....	1.304	2.101	1.566	1.175	1.182	1.003	1.132	1.046	966	1.026	1.218
Canada .....	102	281	325	404	465	173	248	287	262	177	183
Amérique latine .....	792	814	537	623	756	823	831	729	723	860	764
Afrique .....	687	1.133	1.260	1.141	1.067	1.031	942	956	1.246	1.087	1.192
dont : Congo belge et Ruanda-Urundi .....	534	764	880	858	767	670	690	728	930	749	851
Autres pays d'Afrique ...	153	369	380	283	300	361	252	248	316	338	341
Asie .....	269	721	598	470	634	678	639	723	620	685	668
Océanie .....	185	294	287	231	281	319	348	395	330	362	326
Divers .....	22	9	5	5	5	2	1	2	2	2	2
<i>Total général</i> ...	7.285	10.761	10.016	9.571	10.660	9.929	9.790	10.037	10.620	10.279	10.675

Les achats aux producteurs de matières premières s'accroissent dans l'ensemble d'une manière plus régulière. Les principaux fournisseurs restent le Congo belge, l'Asie et les Etats-Unis.

Les achats à ce dernier pays reprennent graduellement, sans retrouver cependant les niveaux élevés atteints au début de 1952. Ils ne représentent plus au premier trimestre de 1954 que 10 p.c. des importations globales contre 19,5 p.c. à la même période de 1952.

Ce repli semble s'expliquer par un déplacement de la demande en faveur d'autres fournisseurs. On constate par exemple que pour les céréales, le coton et les pièces d'autos, la part des fournisseurs américains sur le marché belge est en nette diminution.

*Part des Etats-Unis, exprimée en p.c., dans les importations totales de céréales, de coton et de pièces détachées d'automobiles*

	1951	1952	1953		1954
			1er semestre	2e semestre	1er semestre
Céréales .....	42,2	45,0	38,7	21,3	11,6
Coton .....	42,2	59,1	29,7	17,7	29,5
Parties et pièces d'autos .....	57,9	47,6	44,1	35,7	42,5

\*  
\*\*

## PRODUCTION

L'indice général de l'activité industrielle publié par l'I.R.E.S. reflète l'amélioration de la conjoncture belge. Un redressement se produit après le creux saisonnier du troisième trimestre de 1953; la reprise s'accroît à la fin de la période sous revue.

Des chiffres figurant au tableau ci-dessous, il ressort que la situation n'a pas évolué uniformément dans tous les secteurs. Des différences apparaissent suivant que l'on considère les industries productrices

de biens d'équipement ou celles qui fabriquent des biens de consommation. Tandis que la production de textiles et de produits chimiques est en hausse marquée, celle des secteurs combustibles et énergie, fer et acier et fabrications métalliques reste relativement étale.

Dans l'industrie des matériaux de construction, l'hiver entraîne un repli saisonnier de l'activité. Mais une reprise sensible se produit au deuxième trimestre de 1954. La production de l'industrie alimentaire, tributaire d'un marché intérieur peu extensible, n'augmente que modérément; cependant ici aussi la situation s'améliore à la fin de la période sous revue.

Une tendance fondamentale à l'expansion se marque dans presque tous les indices. A deux ou trois exceptions près, l'activité de tous les secteurs est plus grande au début de 1954 qu'au cours des mois correspondants de 1953.

Les difficultés d'écoulement rencontrées sur le marché intérieur par l'industrie charbonnière persistent au cours de la période sous revue.

Les fournitures au marché intérieur fléchissent au second semestre de 1953. Les ventes aux cokeries diminuent nettement; elles subissent le contre-coup du ralentissement de l'industrie sidérurgique. Les cokeries belges tendent également à s'approvisionner dans une mesure croissante en fines allemandes et américaines. Les prix de ces dernières sont inférieurs aux prix belges depuis la baisse des frets maritimes.

Les achats des centrales électriques, après avoir atteint un minimum au deuxième trimestre de 1953, reprennent progressivement de l'ampleur. Cette évolution reflète l'augmentation soutenue de la production d'électricité et la substitution de charbons belges aux charbons étrangers.

Tableau XII.

### Indice de la production industrielle

(Base 1936-1938 = 100)

Source : Institut de Recherches Economiques et Sociales.

Moyennes mensuelles	Indice général	Combustibles et énergie	Fer et acier	Métaux non ferreux	Fabrications métalliques <sup>1</sup>	Industries chimiques	Matériaux de construction	Industries textiles	Industries alimentaires	Divers
1948 .....	109	104	127	92	135	151	91	102	82	94
1951 .....	129	121	158	115	143	181	105	128	96	105
1953 1 <sup>er</sup> trim. ...	121	131	146	104	131	157	81	110	98	96
2 <sup>e</sup> trim. ...	126	134	144	105	134	182	110	115	103	97
3 <sup>e</sup> trim. ...	122	129	125	99	131	161	108	115	105	91
4 <sup>e</sup> trim. ...	128	132	136	111	139	186	102	133	104	94
1954 1 <sup>er</sup> trim. ...	127	135	145	114	126 <sup>2</sup>	194	84	125	99	95
2 <sup>e</sup> trim. ...	133	137	145	113	3	205	105	127	110	105

<sup>1</sup> L'indice de la branche « Fabrimétal », calculé sur la base des années 1948, 1949 et 1950, est ramené à la base 1936-1938 = 100, en multipliant l'indice par 130 (note pg. 2, Bulletin I.R.E.S., mars 1952).

<sup>2</sup> Janvier.

<sup>3</sup> Chiffres non encore disponibles.

Tableau XIII.

## Vente de charbons et d'agglomérés belges sur le marché intérieur belge

(Moyennes mensuelles — milliers de tonnes)

Source : Comptoir belge des charbons — « Cobechar ».

Consommateurs	1948	1953				1954	
		1 <sup>er</sup> trimestre	2 <sup>e</sup> trimestre	3 <sup>e</sup> trimestre	4 <sup>e</sup> trimestre	1 <sup>er</sup> trimestre	2 <sup>e</sup> trimestre
Secteur domestique et Etat .....	546	584	420	438	536	528	370
<i>Industrie :</i>							
Cokeries et usines à gaz .....	608	626	594	441	475	507	443
Centrales électriques .....	262	233	174	196	278	289	228
Chemins de fer .....	158	137	117	146	138	125	127
Diverses industries .....	445	346	360	373	400	376	345
Total ...	1.473	1.342	1.245	1.156	1.291	1.297	1.143
Total général ...	2.019	1.926	1.665	1.594	1.827	1.825	1.513

Les charbonnages trouvent un certain allègement de leur situation dans l'accroissement des exportations, dont une partie bénéficie de la part de la C.E.C.A. de subventions dites « Péréquation c ».

Après avoir atteint un maximum au cours du troisième trimestre de 1953, les exportations se replient progressivement.

Tableau XIV.

## Importations et exportations belges de charbon

(Milliers de tonnes)

Source : Comptoir belge des charbons — « Cobechar ».

Moyennes mensuelles	Importations			Exportations				
	totales	dont		totales	dont			
		Allemagne	Etats-Unis		C.E.C.A.	Italie	France	Pays-Bas
1948 .....	213	96	80	56	—	0,2	23	8
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	91	23	24	219	197	83	76	36
2 <sup>e</sup> trimestre .....	120	35	43	336	308	59	159	75
3 <sup>e</sup> trimestre .....	231	81	74	496	404	84	186	112
4 <sup>e</sup> trimestre .....	280	98	80	429	373	53	187	131
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	269	147	20	342	320	41	132	143
2 <sup>e</sup> trimestre .....	313,5	171	17	416	364	53	138	169

Les importations prennent plus d'extension. Celles en provenance des Etats-Unis augmentent jusqu'au début du quatrième trimestre de 1953; à partir du 15 octobre 1953, le gouvernement belge soumet les achats de charbons américains à des mesures de contingentement et les importations se réduisent de 79 p.c.

Les importations allemandes restent libres dans le cadre du marché commun du charbon. Leur augmentation marque le retour à un courant traditionnel.

Les difficultés d'écoulement signalées ci-dessus se reflètent dans l'accroissement rapide des stocks. Au cours du premier semestre de 1954, certains charbonnages doivent adapter leur extraction à la demande; la production par jour ouvrable diminue de 8,7 p.c. du deuxième trimestre de 1953 à la période correspondante de 1954.

Le ralentissement des ventes de charbon a aggravé les difficultés rencontrées par certains charbonnages

marginiaux. La menace de fermeture de trois entreprises n'a pu être écartée temporairement que moyennant l'octroi de subventions provisoires par le gouvernement belge et la C.E.C.A. Cet organisme

Tableau XV.

## Industrie houillère

Source : Administration des Mines.

Périodes	Production par jour ouvrable	Production par mois	Rendement journalier (kg par ouvrier du fond et de la surface réunis)	Stocks (milliers de tonnes)
	(milliers de tonnes)			
	(moyennes mensuelles)			(fin de période)
1948 .....	87,7	2.224	606	837
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	102,1	2.587	761	2.071
2 <sup>e</sup> trimestre ...	103,2	2.544	755	2.954
3 <sup>e</sup> trimestre ...	90,6	2.324	743	2.975
4 <sup>e</sup> trimestre ...	101,4	2.565	762	3.074
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	101,0	2.557	784	3.372
2 <sup>e</sup> trimestre ...	97,6	2.408	778	4.085

a désigné une commission d'experts chargée d'examiner la nécessité d'une fermeture ou d'une fusion éventuelle de ces exploitations.

L'industrie charbonnière a entrepris un effort important pour s'adapter aux nouvelles conditions nées de l'instauration d'un marché commun et surmonter la concurrence des huiles minérales et des charbons étrangers. Cet effort, entrepris suivant un programme élaboré en 1949, vise en premier lieu à l'abaissement des prix de revient par l'accroissement de la productivité. L'amélioration du rendement fond et surface — qui a augmenté de 28,4 p.c. par rapport à 1948 et dépasse la moyenne d'avant-guerre — témoigne des résultats acquis.

La rançon de la mécanisation de l'abattage est la part croissante des poussières et autres produits secondaires dans l'extraction. La production de courant électrique constitue le meilleur moyen pour faciliter l'écoulement de ces produits difficilement utilisables.

L'industrie houillère a aussi consacré des sommes importantes à la modernisation des lavoirs afin d'améliorer la qualité des charbons et d'accroître leur valeur marchande. Elle compte ainsi répondre davantage aux exigences des consommateurs et mieux résister à la concurrence des huiles minérales.

Les résultats déjà acquis se sont traduits par une amélioration de la position concurrentielle de certains charbonnages sur les marchés étrangers. On doit leur attribuer, tout autant qu'à l'aide financière aux exportations prévue au Traité de la C.E.C.A., le développement des exportations de charbon belge au cours des derniers mois.

\*  
\*\*

L'activité des *cokeries* se redresse quelque peu à la fin de 1953 et au début de 1954. Le regain d'activité en sidérurgie entraîne un raffermissement de la demande sur le marché intérieur. Les exportations de coke reprennent aussi de l'ampleur; elles se sont développées surtout à destination de la France et de la Hongrie.

Tableau XVI.

**Activité des cokeries**

(Milliers de tonnes)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Production totale	Livraisons	
		à l'étranger	au marché intérieur
1948 .....	466	74	381
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	530	74	492
2 <sup>e</sup> trimestre .....	508	62	442
3 <sup>e</sup> trimestre .....	469	74	403
4 <sup>e</sup> trimestre .....	477	64	432
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	490	80	464
2 <sup>e</sup> trimestre .....	497	69	432

\*  
\*\*

Abstraction faite d'un recul passager dû aux travaux de réfection des installations, la production des raffineries de pétrole progresse nettement. Cet

accroissement provient de la mise en activité en 1953 d'une nouvelle unité.

Cette expansion répond aux besoins accrus du marché intérieur à la suite du développement de la circulation automobile et de l'utilisation croissante du fuel-oil et du gas-oil dans l'industrie.

Les exportations de ces deux produits vers les pays limitrophes sont aussi en sérieux progrès.

Tableau XVII.

**Raffinerie de pétrole**

Source : Ministère des Finances, Service des Accises.

Moyennes mensuelles	Mise en œuvre pétroles bruts (kilolitres)	Production		
		Huiles légères (kilolitres)	Huiles combustibles	
			Fuel-oil	Autres (tonnes)
1953 .....	307.675	78.508	111.631	65.948
1953 1 <sup>er</sup> trim. ...	277.723	72.620	104.008	57.352
2 <sup>e</sup> trim. ...	293.464	71.128	108.686	60.378
3 <sup>e</sup> trim. ...	369.385	87.428	136.539	81.954
4 <sup>e</sup> trim. ...	290.129	82.863	97.290	64.107
1954 1 <sup>er</sup> trim. ...	275.787	73.248	98.707	52.344
2 <sup>e</sup> trim. ...	385.804	102.254	124.618	81.282

\*  
\*\*

La recrudescence de l'activité des industries productrices de biens de consommation a amené la production d'électricité du second semestre de 1953 à un niveau supérieur à celui de la même période de 1952. Le regain d'activité des industries métallurgiques et les besoins accrus de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges expliquent par ailleurs l'expansion remarquable de la production pendant le premier semestre de 1954.

Tableau XVIII.

**Production d'énergie électrique**

(Millions de kWh)

Source : Administration de l'Industrie — Direction : Energie électrique.

Moyennes mensuelles	Centrales des producteurs-distributeurs		Centrales des auto-producteurs industriels
	Régies communales	Sociétés privées	
1948 .....	31	337	291
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	36	412	380
2 <sup>e</sup> trimestre .....	29	360	371
3 <sup>e</sup> trimestre .....	29	370	363
4 <sup>e</sup> trimestre .....	36	459	423
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	40	461	414
2 <sup>e</sup> trimestre .....	29	410	394

Les études entreprises de commun accord par la Fédération Professionnelle des Producteurs et Distributeurs d'Electricité de Belgique et le Ministère des Affaires Economiques ont abouti à l'élaboration d'un tarif national pour les fournitures de basse tension. Ce tarif, qui a pour but de promouvoir le développement de la consommation tout en réalisant une unification relative des conditions de fourniture, est en cours d'introduction.

\*  
\*\*

La diminution de la demande américaine et l'hésitation des autres consommateurs entraînent au troisième trimestre de 1953 un fléchissement de la production de l'industrie sidérurgique. Celui-ci n'est pas suivi par la reprise normale en fin d'année. A la suite de ce ralentissement, le système des prix sidérurgiques subit une forte pression à la baisse, aussi bien sur le continent européen qu'au Royaume-Uni et même aux Etats-Unis. Dans ce dernier pays, on assiste à une élimination des surprix tels que les primes exigées pour les fournitures aux clients éloignés des usines.

Tableau XIX.

### Activité de la sidérurgie

Source : Institut National de Statistique.

Périodes	Production			Effectif ouvrier
	Fonte	Acier brut	Acier fini	
	(moyennes mensuelles) (milliers de tonnes)			(fin de période)
1948 .....	328	321	259	48.487
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	374	393	287	47.574
2 <sup>e</sup> trimestre ...	373	384	291	47.483
3 <sup>e</sup> trimestre ...	318	327	260	46.076
4 <sup>e</sup> trimestre ...	304	361	282	45.527
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	357	380	286	44.773
2 <sup>e</sup> trimestre <sup>1</sup>	376	400	285	45.222

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

L'Entente des sidérurgies des six pays faisant partie de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier a réduit les prix à l'exportation de l'acier marchand à 4.650 fr. en septembre et à 4.300 fr. en novembre (le prix pour les Etats-Unis et le Canada se maintient à 4.000 fr.). Une nouvelle réduction, consentie à partir du 16 décembre, établit un prix uniforme de 4.000 fr. pour toutes les destinations, mais ce prix est porté à 4.100 fr. le 7 janvier suivant. Sur le marché commun, les prix demandés aux acheteurs tendent à s'écarter des barèmes communiqués à la Haute Autorité. Au dernier trimestre de 1953, la baisse des prix réels par rapport aux barèmes déclarés au mois de mai semble avoir atteint environ 5 p.c.

Certains signes de redressement de la conjoncture apparaissent néanmoins à la fin de l'année, entre autres pour les tôles minces, le fil machine et les tréfilés. En janvier, la plupart des produits sidérurgiques bénéficient d'un courant d'achats exceptionnel, mais essentiellement spéculatif : de nombreux acheteurs placent des ordres anticipés, prévoyant la mise en vigueur, le 1<sup>er</sup> février, du nouveau régime de publicité des prix. Celui-ci comporte une surveillance plus sévère de l'observation des barèmes par les vendeurs, mais les autorise à fixer leurs prix à 2 1/2 p.c. au-dessous ou au-dessus des barèmes déposés. Aussitôt le nouveau régime instauré, les nouvelles commandes diminuent fortement.

Les nouveaux prix sont en repli de 5 p.c. environ

sur ceux de mai 1953. Au surplus le rabais autorisé de 2 1/2 p.c. est bientôt généralement appliqué.

Sur les marchés d'exportation, la tendance à la baisse des prix persiste; l'Entente et le Royaume-Uni réduisent tour à tour leurs cotations. Le secteur des tôles fortes, relativement suréquipé depuis la guerre, est le plus affecté; les tôles minces et le fil machine continuent par contre à bénéficier d'une demande soutenue. Pour remédier à la faiblesse des marchés et aux rabais consentis par certaines firmes sur les prix convenus, l'Entente cherche à équilibrer les exportations des différents participants. A cet effet, elle adopte provisoirement un système d'attribution de quotas à chaque entreprise participante.

Différents facteurs contribuent au raffermissement qui se produit au deuxième trimestre de 1954. La reprise s'appuie sur la hausse des prix anglais consécutive à la majoration des prix des charbons le 3 mai, et sur les craintes de hausse des prix suscitées par les revendications des salariés aux Etats-Unis. On note également la fin du mouvement de déstockage qui avait atteint son point culminant au troisième trimestre de 1953.

Dès la fin du premier semestre de 1954, le revirement se marque nettement dans les prix. Les cotations de l'Entente, il est vrai, ne se relèvent que modérément; elles sont portées le 3 juin à 4.100 fr. pour les Etats-Unis et le Canada, à 4.200 fr. pour les autres destinations. Mais la pratique des surprix se généralise. Dans le marché commun, les barèmes ne changent pas, mais le rabais autorisé de 2,5 p.c. tend à disparaître. En même temps, les délais de livraison s'allongent à tel point que pour certains produits plusieurs firmes n'acceptent plus d'ordres.

Dans l'ensemble, cette évolution du marché se traduit, au cours de la période étudiée, par une légère régression des exportations sidérurgiques. Les valeurs exportées diminuent plus que les quantités, les prix unitaires étant restés en baisse.

Tableau XX.

### Exportations de produits sidérurgiques

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Valeurs (millions de francs)	Quantités (milliers de tonnes)	Prix unitaires (francs par tonne)
1948 .....	1.430	257	5.565
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	2.082	352	5.920
2 <sup>e</sup> trimestre .....	1.963	355	5.523
3 <sup>e</sup> trimestre .....	1.826	336	5.435
4 <sup>e</sup> trimestre .....	1.725	332	5.201
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	1.659	326	5.092
2 <sup>e</sup> trimestre .....	1.755	362	4.852

Du côté de l'importation, l'instauration du marché commun de l'acier supprime certaines entraves aux approvisionnements en matières premières. Les arrivages de fines à coke allemandes et ceux de minerais

français augmentent nettement. Ces derniers tendent à remplacer les minerais plus pauvres du Luxembourg. Du côté de la Suède, de nouveaux accords conclus permettent un approvisionnement plus large en minerais de ce pays.

L'instauration du marché commun se traduit aussi par la naissance d'un courant d'exportations vers la France et facilite le maintien d'un volume d'affaires assez élevé avec l'Allemagne au moment où la conjoncture fléchit. L'ouverture des frontières permet du reste également une concurrence accrue des produits allemands et français sur le marché néerlandais, qui demeure néanmoins notre débouché principal.

Les expéditions vers les Etats-Unis ont atteint en 1953 un record historique. Elles représentent 14 p.c. des expéditions totales d'acier. Elles baissent nettement à partir du dernier trimestre de 1953, au

moment où la conjoncture américaine fléchit; l'industrie belge conserve cependant quelques clients traditionnels qui continuent à acheter un certain tonnage d'acier belge. Signalons qu'en 1953 l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise a été de loin le principal fournisseur d'acier aux Etats-Unis.

Par contre, sur les marchés argentin et brésilien, la France occupe de loin la meilleure position. Les ventes belges à l'Argentine se relèvent toutefois au premier semestre de 1954. Nos débouchés principaux en Amérique latine sont le Venezuela et le Pérou.

A l'intérieur de la zone sterling, le recul des ventes au Royaume-Uni est compensé dès le premier trimestre de 1953 par un accroissement des achats des autres pays.

L'effort soutenu d'investissement et de rationalisation de l'industrie sidérurgique ne se relâche pas. Il a permis de porter la production sidérurgique à

Tableau XXI. **Orientation géographique des exportations de produits sidérurgiques**  
(Moyennes mensuelles — milliers de tonnes)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Destination	1948	1953				1954	
		1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	1er trimestre	2e trimestre
Etats-Unis .....	10,6	37,6	64,4	68,5	31,6	19,4	19,1
Amérique centrale et méridionale .....	37,8	24,9	28,0	19,9	29,4	45,1	51,1
Pays U.E.P. ....	—	236,5	208,0	204,4	232,8	225,5	248,8
dont : Pays-Bas .....	44,1	48,0	51,7	48,4	49,7	64,5	55,1
Pays scandinaves .....	40,7	29,1	29,8	32,2	45,1	35,2	45,2
Allemagne occidentale .....	0,5	70,5	39,0	26,7	33,6	37,1	52,2
Royaume-Uni .....	18,3	39,1	30,5	20,0	13,9	10,8	2,6
Reste de la zone sterling .....	n.d.	12,7	17,2	16,9	34,2	26,5	32,5

un niveau nettement supérieur à celui de 1948, avec un effectif ouvrier à peu près inchangé. La première phase du programme de rééquipement, qui portait principalement sur la modernisation des laminoirs, paraît toucher à sa fin; depuis quelque temps l'effort tend à se porter progressivement sur l'installation de hauts fourneaux modernes.

Dans l'industrie des métaux non ferreux l'activité est étale jusqu'à la fin du premier trimestre de 1954. Par la suite, une reprise modérée se manifeste dans la plupart des secteurs. Elle s'appuie sur le raffermissement des marchés mondiaux et sur le développement de l'activité dans l'industrie des fabrications métalliques.

\*  
\*\*

Tableau XXII. **Activité de l'industrie des métaux non ferreux**

Source : Union des industries des métaux non ferreux.

Périodes	Production (moyennes mensuelles en tonnes)						Effectif ouvrier (fin de période)
	Produits bruts					Produits demi-finis	
	Cuivre	Plomb	Zinc	Etain	Aluminium		
1948 .....	11.350	5.503	12.827	1.023	154	12.323	15.821
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	12.535	6.578	17.274	827	129	11.149	15.305
2 <sup>e</sup> trimestre .....	12.608	5.632	16.138	733	125	11.789	14.358
3 <sup>e</sup> trimestre .....	12.174	5.828	14.778	810	84	12.964	14.497
4 <sup>e</sup> trimestre .....	12.793	6.126	16.527	912	165	15.430	15.325
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	11.899	5.821	17.430	872	140	13.306	15.277
2 <sup>e</sup> trimestre .....	13.110	5.700	18.123	1.017	137	13.810	15.263 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.



Le prix intérieur du *cuiivre* varie à peine. Après avoir légèrement fléchi en septembre 1953 et au début de l'année en cours, il se raffermi et retrouve, à la fin de juin 1954, son niveau d'un an auparavant. Les fluctuations n'ont jamais dépassé 5 p.c.; elles trouvent leur origine dans la position des marchés mondiaux où la réduction de la production et la politique de stockage américaine soutiennent fortement les cours à partir du mois de mars.

Les exportations varient assez fortement d'un mois à l'autre; mais, abstraction faite de ces fluctuations en grande partie accidentelles, elles se maintiennent aux environs de leur niveau de 1952 et du premier semestre de 1953. Une pointe se produit au dernier trimestre de l'année passée : grâce à des livraisons accrues aux Pays-Bas, à la France et aux Etats-Unis, les exportations atteignent plus de 12.000 tonnes et près de 400 millions de francs. A la même époque, les expéditions vers le Royaume-Uni tombent à un niveau très bas, mais elles connaissent une forte reprise au deuxième trimestre de 1954.

La production du *plomb* diminue modérément à la fin de la période étudiée. Le marché mondial retrouve un meilleur équilibre qu'en 1953, en partie grâce à une reprise des achats de stockage aux Etats-Unis; à Londres, les cours se redressent après le fléchissement survenu au début de 1954.

Les exportations de plomb diminuent de 5.000 à 3.850 tonnes par mois du premier au deuxième semestre de 1953, par suite d'une chute des envois vers le Royaume-Uni. Un redressement partiel se produit en 1954, mais les expéditions vers le Royaume-Uni n'y participent pas.

Le marché du *zinc* évolue parallèlement à celui du plomb, mais il est moins bien orienté. Les stocks importants détenus par les producteurs, notamment aux Etats-Unis, alourdissent la tendance. Vers la fin de la période sous revue, ce marché bénéficie aussi d'une reprise du stockage stratégique aux Etats-Unis.

Les exportations de zinc reculent d'une moyenne de 12.580 tonnes au premier semestre de 1953 à 10.500 tonnes au deuxième semestre, par suite d'une diminution de notre commerce avec le Royaume-Uni et avec les Etats-Unis. Au premier semestre de 1954, elles reviennent à 11.600 tonnes par mois, grâce à la reprise des expéditions vers le Royaume-Uni.

Sur le marché de l'*étain*, l'accord conclu à Genève le 16 décembre 1953 laisse entrevoir une période de plus grande stabilité des cours. D'après le texte de l'accord, les prix de l'étain pourraient fluctuer de £ 640 à £ 880 la tonne longue. Ces limites peuvent être modifiées par décision du Conseil International de l'Etain. Un stock tampon sera constitué par des pays producteurs. La restriction des exportations sera du ressort du Conseil qui en décidera, à la majorité simple de l'assemblée des producteurs et des consommateurs. Le Congo disposera de nonante des mille votes attribués aux exportateurs, la Belgi-

que de quatorze des mille votes des consommateurs. Au 30 juin 1954, date ultime pour la signature de l'accord, celui-ci avait été signé par les six pays producteurs et par quatorze pays consommateurs, parmi lesquels ne figurent ni les Etats-Unis, ni la France. L'accord pourra entrer en vigueur si les gouvernements respectifs le ratifient.

En plus des perspectives ouvertes par l'accord, le marché international de l'étain trouve des facteurs de soutien dans les accords conclus entre le gouvernement américain d'une part, et la Bolivie et l'Indonésie de l'autre. Mais en dépit de la légère diminution des stocks mondiaux d'étain-métal, qui se produit à partir de novembre 1953, la position fondamentale de ce marché reste faible.

Les exportations se maintiennent à une moyenne mensuelle de 800 tonnes jusqu'au premier trimestre de 1954 et passent ensuite à 1.000 tonnes. Comme auparavant, elles se font en ordre principal vers les Etats-Unis.

\*  
\*\*

La reprise amorcée à la fin de 1953 dans l'*industrie des fabrications métalliques* se poursuit jusqu'au milieu de l'année en cours; mais à la fin de la période étudiée, les facteurs d'expansion perdent de leur force.

Le recul de la production au cours des six derniers mois de 1953 se reflète dans l'évolution des effectifs ouvriers, qui diminuent de 2.500 unités de juillet à décembre. Cette détérioration affecte surtout la construction navale — et plus spécialement les réparations de navires —, et les secteurs de première transformation, à l'exception des tréfileries.

Il n'est pas possible de connaître les changements intervenus de décembre 1953 à janvier 1954, car le nombre d'entreprises couvertes par la statistique augmente au début de l'année en cours. Toutefois, depuis lors et jusqu'au mois de juin 1954, les effectifs ouvriers s'accroissent de 6.000 unités; cet accroissement se situe principalement chez les réparateurs de navires et dans l'industrie de l'automobile, du cycle et de l'aéronautique.

Le redressement de l'activité est annoncé par une reprise des commandes inscrites. Celles-ci, après avoir fléchi à 3.261 millions au troisième trimestre, se redressent brusquement à 3.938 millions au dernier trimestre de 1953, à 4.804 millions au premier et à 4.503 millions au deuxième trimestre de l'année en cours. La reprise se produit tant sur le marché intérieur qu'à l'exportation. L'afflux de commandes de l'étranger est stimulé par les accords commerciaux conclus avec l'U.R.S.S. et l'Espagne.

Les expéditions totales se redressent aussi au dernier trimestre de 1953; elles augmentent de 11,9 p.c. en partie grâce à la livraison d'un navire au Portugal. Le redressement se poursuit au premier semestre de 1954. Les nouvelles inscriptions de commandes atteignent le niveau des expéditions.

Tableau XXIII.

## Activité des industries des fabrications métalliques

Source : *Fabrimétal*.

Périodes	Effectif ouvrier (fin de période)	Marché intérieur		Marché extérieur	
		Expéditions	Commandes inscrites (moyennes mensuelles en millions de francs)	Expéditions	Commandes inscrites
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	163.617	2.335	2.317	1.265	1.147
2 <sup>e</sup> trimestre .....	158.944	2.439	2.379	1.478	1.132
3 <sup>e</sup> trimestre .....	159.551	2.337	2.059	1.538	1.202
4 <sup>e</sup> trimestre .....	157.176	2.496	2.773	1.841	1.165
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	170.227	3.095 <sup>1</sup>	3.015 <sup>1</sup>	1.505 <sup>1</sup>	1.789 <sup>1</sup>
2 <sup>e</sup> trimestre .....	173.247	3.247 <sup>1</sup>	2.887 <sup>1</sup>	1.609 <sup>1</sup>	1.616 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

Cette évolution d'ensemble recouvre des tendances fort divergentes selon les secteurs.

La situation de la plupart des secteurs produisant des biens de première transformation reste difficile, quoiqu'une certaine amélioration se produise au début de 1954. Les aciéries de moulage bénéficient de la baisse des mitrailles, mais elles sont handicapées par la concurrence des produits plats et de certains autres matériaux. Le marché commun a également facilité l'approvisionnement en matières premières des fonderies de fer; mais celles-ci ressentent le contre-coup de la position plus difficile de leurs principaux clients sur le marché intérieur. Un certain redressement se produit également au premier semestre de 1954 dans le groupe de la forge, de l'estampage, du gros emboutissage et industries connexes; par contre d'autres secteurs, tels que les boulonneries, connaissent une situation difficile.

Au cours du premier semestre de 1954, le groupe de la tréfilerie, de l'étirage, du laminage à froid et de leurs dérivés inscrit des commandes très supérieures à la moyenne de 1953. Il participe ainsi à la reprise mondiale dans ce secteur. Le travail de la tôle bénéficie depuis le deuxième trimestre de 1954 du redressement généralisé des marchés sidérurgiques.

Dans la construction navale, les perspectives s'améliorent brusquement, grâce aux commandes placées par l'U.R.S.S. au début de l'année 1954; dans le secteur de la grosse construction, le maintien du plein emploi est assuré pour une durée d'environ trois ans. Par contre, en construction de chaloupes de pêche l'activité est déprimée. Les réparateurs de navires, malgré la chute des frets et la concurrence des chantiers étrangers, connaissent aussi une reprise en 1954 et le chômage diminue. Parmi les réalisations de la construction navale notons la livraison d'un navire au Portugal, d'un dock flottant à la Suède et d'un pétrolier de 35.000 tonnes à une compagnie belge.

L'industrie du matériel de chemins de fer et tramways est maintenue en activité par des commandes substantielles pour le marché intérieur et pour le Congo; la fabrication de locomotives Diesel notamment a pris beaucoup d'ampleur. On a, par contre, inscrit peu de commandes pour les marchés étrangers.

En construction de wagons et voitures de chemins de fer, les perspectives s'annoncent moins bonnes, les carnets de commandes s'épuisent rapidement.

L'activité du groupe automobiles, cycles, aéronautique et industries connexes se développe, favorisée par la politique d'assemblage obligatoire poursuivie par le gouvernement, et par d'importantes commandes d'avions militaires. Depuis le début de cette année, les principales marques représentées sur le marché belge sont obligées de monter leurs véhicules dans le pays. Cependant un montant limité de licences pour l'importation de voitures complètement montées, est accordé à quelques marques dont les chaînes de montage ne sont pas encore terminées. L'assemblage de voitures automobiles donne lieu à la création d'activités connexes, parmi lesquelles il faut signaler spécialement l'établissement d'importants ateliers pour la fabrication de radiateurs et d'une usine — la première en Belgique — assurant la fabrication complète d'accumulateurs alcalins. De janvier à juin 1954 l'emploi total de ce secteur s'est accru de 1.500 unités en dépit de la situation moins favorable de certaines branches (motocyclettes, voitures d'enfant), et d'un fléchissement de l'activité dans les ateliers d'assemblage à la fin de la période étudiée.

La construction électrique, le plus important secteur de l'industrie des fabrications métalliques, a légèrement réduit son effectif ouvrier de janvier à juin 1954. Les inscriptions de commandes restent satisfaisantes. La réalisation en Belgique, à la fin de 1953, d'émissions de télévision, ouvre un nouveau débouché à l'industrie électronique; les commandes militaires et les fournitures accrues résultant de l'assemblage obligatoire de véhicules automobiles favorisent également l'activité de ce groupe.

Dans le groupe ponts, charpentes, grosse chaudronnerie, l'emploi augmente au premier semestre de 1954; le volume des commandes inscrites, après avoir été exceptionnellement élevé au début de l'année, est en repli au deuxième trimestre. On sait que les ponts métalliques subissent la concurrence du béton dont l'utilisation s'étend. L'industrie belge des ponts a terminé pour l'Egypte un ouvrage d'art très important.

En accessoires métalliques du bâtiment, les ins-

criptions de nouvelles commandes sont en progrès constant depuis le début de 1954; l'emploi diminue par contre légèrement. Les émailleries, les poéleries et les producteurs de meubles métalliques se sont efforcés de régler avec les représentants des fabricants néerlandais, des problèmes de concurrence dans le cadre de Benelux.

En dehors de l'industrie des *armes portatives et leurs munitions*, où les commandes sont très irrégulières, et des *constructions mécaniques diverses*, on constate dans toutes les autres branches une légère augmentation de l'emploi au premier trimestre de 1954. Les secteurs des *machines-outils* et du *matériel textile* bénéficient d'un courant de commandes plus substantiel en provenance de leurs clients étrangers.

En valeur, les exportations de produits de l'industrie des fabrications métalliques se maintiennent à leur niveau moyen de 1953; en volume, compte tenu de la baisse des prix, elles sont plutôt en hausse. Les chiffres particulièrement élevés du dernier trimestre de 1953 sont influencés par des livraisons exceptionnelles de navires et de matériel électrique. Le recul enregistré au cours du trimestre suivant est suivi d'un redressement.

L'orientation géographique des exportations subit quelques changements. Les Pays-Bas distancent légèrement le Congo Belge et redeviennent notre premier client à partir du dernier trimestre de 1953. A cette époque le Congo Belge a réduit ses achats, mais une nette reprise se produit au début de l'année en cours, en partie grâce aux expéditions de locomotives Diesel électriques. Le fléchissement des ventes aux Etats-Unis, au deuxième semestre de 1953, est suivi d'une forte reprise au profit notamment des tréfilés, des machines-outils et du matériel électrique. L'écoulement sur le marché français, presque aussi important avant la guerre que le marché hollandais, reste entravé par des restrictions aux importations; une amélioration se produit cependant à partir de mars 1954.

Du côté des autres clients européens, la situation change peu : les envois vers l'Allemagne — notre principal concurrent sur le marché belge — oscillent autour de 60 millions par mois; ceux vers le

Royaume-Uni, qui avaient atteint en 1952 une moyenne mensuelle de 130 millions par suite de livraisons militaires, se tiennent aux environs de 33 millions; vers le Portugal et les pays scandinaves, les fournitures varient irrégulièrement sous l'influence de livraisons de navires. L'accord commercial conclu récemment avec l'Espagne a permis de rétablir un courant d'affaires en biens d'équipement.

La situation d'ensemble de nos exportations vers l'Amérique latine ne change pas : les ventes au Brésil et à l'Argentine restent insignifiantes, alors que la Colombie et, dans une mesure moindre, le Venezuela et le Mexique sont des clients réguliers.

L'Inde reste notre premier client en Extrême-Orient, suivie en ordre d'importance par l'Indonésie et le Pakistan. Ces pays nous achètent principalement du matériel roulant et des bateaux. Grâce à l'assouplissement des restrictions à l'importation et à la reprise mondiale en tréfilés, l'Australie élargit ses achats sur notre marché en 1954.

Sur le plan structurel, le développement de l'industrie des fabrications métalliques se caractérise depuis quelques années par une augmentation de la productivité, qui va de pair avec la création d'activités nouvelles. De 1948 à 1953, le nombre des ouvriers diminue de 191.100 à 160.400 unités, sans que le volume de la production se réduise. Cette tendance à la rationalisation se double de la création d'activités nouvelles. Parmi les réalisations récentes on peut signaler la fabrication en grande série de radiateurs pour autos, la production d'installations radar, d'appareils de télévision, de locomotives Diesel, de pièces pour avions, de fusils d'un type nouveau. Tandis que ce mouvement d'adaptation s'accomplissait, le volume de la production de l'industrie des fabrications métalliques n'a guère changé.

\*  
\*\*

Les renseignements fragmentaires dont on dispose témoignent d'un certain redressement de l'*industrie chimique*. Celui-ci affecte surtout les quantités produites et exportées; les prix et l'emploi diminuent par contre légèrement.

Le volume des exportations est en hausse marquée par rapport à 1952.

Tableau XXIV.

**Exportations des produits de l'industrie chimique**

(Millions de francs)

Moyennes mensuelles	Pays-Bas	France	Royaume-Uni	Etats-Unis	Allemagne occidentale	Autres pays	Total
1951 .....	109	51	100	49	70	562	941
1952 .....	94	51	57	57	72	444	775
1953 1 <sup>er</sup> semestre .....	85	53	70	89	44	446	787
3 <sup>e</sup> trimestre .....	116	31	51	73	71	434	776
4 <sup>e</sup> trimestre .....	110	47	68	55	63	497	840
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	108	43	54	46	87	479	817
2 <sup>e</sup> trimestre .....	118	41	49	42	78	513	841

La progression est inégale selon les destinations. Les achats des Etats-Unis, principal client de l'industrie chimique belge au premier semestre de 1953, sont en net recul. Mais cette diminution ne paraît pas provenir d'une détérioration fondamentale de la situation de cette industrie sur le marché américain; elle reflète presque entièrement la diminution marquée des expéditions d'engrais azotés, pour lesquels le marché américain ne représente qu'un débouché occasionnel.

Les exportations vers les Pays-Bas et l'Allemagne augmentent de façon marquée. Les ventes à la France se contractent fortement au troisième trimestre, mais reprennent par la suite. Vers la Grande-Bretagne, les expéditions diminuent nettement. L'industrie de ce pays, en expansion rapide, approvisionne dans une mesure croissante son marché intérieur, et accroît même ses ventes à la Belgique. Les ventes aux autres pays augmentent également; elles représentent toujours un peu plus de la moitié du total.

Les principaux secteurs de l'industrie chimique ont participé au redressement constaté. Les fabrications spécialisées restent dans une situation privilégiée et leur production s'accroît d'année en année. Plusieurs des secteurs en cause — notamment les fabricants de produits photographiques, de détergents, d'explosifs, de plastiques — investissent des sommes considérables pour étendre leur capacité de production.

La situation de l'industrie chimique lourde, handicapée par le prix élevé du charbon en Belgique, reste plus difficile. Un certain nombre de producteurs importants se sont associés pour créer une usine pétro-chimique, qui permettra à l'industrie belge d'obtenir à meilleur compte certaines de ses matières premières.

\*  
\*\*

Dans l'industrie de la *construction*, les secteurs privé et parastatal continuent d'être très actifs. De 1952 à 1953, le nombre de bâtiments à construire ou à reconstruire totalement pour lesquels une autorisation de bâtir a été accordée, passe de 31.188 à 38.618, et les dépenses effectives de la Société Nationale des Habitations à bon Marché, de 1.392 à 1.709 millions de francs. Depuis le début de 1953 et abstraction faite des variations saisonnières, le nombre de primes à la construction octroyées progresse régulièrement : pour le premier trimestre, de 3.859 en 1953 à 4.488 en 1954, et pour le deuxième trimestre, de 5.465 en 1953 à 5.939 en 1954. Les travaux publics se maintiennent au même niveau qu'antérieurement.

Dans les *carrières*, la production de concassés de porphyre et de grès est freinée par le peu d'ampleur des travaux publics, par l'emploi de pierres moins dures et par les importations de graviers allemand et hollandais. Ces dernières n'ont cependant atteint que 2.656.000 tonnes en 1953 contre 2.825.000 tonnes en 1952. L'activité dans l'indus-

trie du petit granit se maintient grâce aux commandes du secteur privé, mais l'écoulement des sous-produits soulève de grosses difficultés.

La production des *cimenteries* se situe à un niveau très élevé. Elle est cependant un peu plus faible au cours du premier semestre de 1954 qu'au cours du second semestre de 1953. Les ventes sur le marché intérieur sont soutenues, ainsi que celles aux Pays-Bas et au Congo Belge, mais il y a une diminution des exportations vers d'autres pays parmi lesquels le Royaume-Uni dont les achats avaient été exceptionnellement importants en 1953.

L'ampleur que revêt la construction d'immeubles permet aux *briqueteries* de disposer aisément d'une production en hausse. Le prix de 1.000 briques mécaniques ordinaires Rijnvorm passe de 310 fr. en juillet 1953 à 343 fr. en juin 1954.

La production de *verre plat* est étale à un niveau très satisfaisant. Si la production de verre à vitre reste inférieure à celle de 1938, ceci est uniquement dû à la perte de certains débouchés dont la Belgique a été coupée pendant la guerre. Grâce notamment au développement de l'industrie automobile dans le monde, la production de glaces en 1953 a été de quelque 30 p.c. supérieure à ce qu'elle avait été en 1937.

Tableau XXV.

#### Production des matériaux de construction

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Concassés de porphyre et de grès (milliers de tonnes)	Ciment (milliers de tonnes)	Briques ordinaires (millions de pièces)	Verre plat (indice : base 1938 = 100)
1948 .....	257	278 <sup>1</sup>	215	82
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	222	265	98	79
2 <sup>e</sup> trimestre ...	355	457	168	88
3 <sup>e</sup> trimestre ...	353	437	235	88
4 <sup>e</sup> trimestre ...	316	384	188	90
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	177	271	109	88
2 <sup>e</sup> trimestre ...	370 <sup>2</sup>	411	187 <sup>2</sup>	83 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Ancienne statistique.

<sup>2</sup> Chiffres provisoires.

Dans les *industries céramiques*, la situation se présente différemment selon les secteurs. Elle s'améliore dans le cas des produits utilisés pour la construction : carreaux de revêtement et tuiles. Par contre, la fabrication d'articles électro-techniques en porcelaine, qui s'était fortement développée au cours des années d'après-guerre, est en régression. La production d'articles en faïence, qui était tombée à un niveau très bas, se redresse quelque peu. Dans ce secteur, certaines importations ont été temporairement contingentées; celles qui proviennent des Pays-Bas restent cependant libres. En produits réfractaires, l'Allemagne développe ses exportations vers la Belgique et la situation est difficile.

Tableau XXVI.

## Production des industries céramiques

(Indices 1938 = 100)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Vaisselle de faïence et grès artistique	Porcelaine	Carreaux de revêtement <sup>1</sup>	Produits réfractaires	Tuiles	Céramique architecturale	Poteries en terre cuite
1948 .....	122	187	189	125	97	231	88
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	48	136	120	67	94	462	60
2 <sup>e</sup> trimestre .....	53	145	142	68	118	380	74
3 <sup>e</sup> trimestre .....	49	126	133	61	128	364	71
4 <sup>e</sup> trimestre .....	58	108	179	57	128	360	77
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	69	127	178	56	105	317	73
2 <sup>e</sup> trimestre .....	69	145	180	71	136	326	77

<sup>1</sup> 1937-1939 = 100.

\*\*

Dans l'industrie textile, la reprise progressive en cours depuis le second semestre de 1952 se poursuit. La production augmente nettement pendant la seconde moitié de 1953; un recul saisonnier se produit ensuite, mais son ampleur est faible. Au cours de chaque trimestre de la période sous revue, l'activité dépasse nettement le niveau atteint un an plus tôt.

Ce redressement se produit dans des circonstances bien différentes de celles qui régnaient au cours de la période qui a suivi l'ouverture des hostilités en Corée. Les prix des matières premières varient peu, ceux des produits finis s'effritent même. Les progrès de la production reflètent la fermeté de la consommation intérieure et les efforts des producteurs pour étendre leurs débouchés extérieurs; on ne décèle pas de tendance à des achats précipités inspirés par un climat de hausse.

L'effort d'investissement et de rationalisation de l'industrie textile ne se ralentit pas. D'après les estimations officielles, les immobilisations de ce secteur ont atteint l'an dernier environ 1.450 millions de francs, montant voisin de celui de l'année précédente. Le rendement de la main-d'œuvre est en progrès sensible. Par rapport au niveau moyen de 1951, la production du premier trimestre de 1954

est en recul de 3 p.c., la main-d'œuvre de 14 p.c.

Les exportations de produits textiles sont en progrès assez net. Dès le quatrième trimestre de 1953, le volume des ventes avoisine de nouveau les maxima atteints au cours du boom post-coréen.

Parmi les principaux clients, l'Allemagne et les Pays-Bas accroissent sensiblement leurs achats. Ce dernier pays prend une part croissante des exportations textiles belges; la fraction qui lui est destinée passe de 22,7 p.c. en 1951 à 23,9 p.c. au début de 1953 et à 25 p.c. au premier trimestre de 1954.

La tendance à l'accroissement n'est du reste pas uniforme et certains débouchés importants se contractent. Vers les Etats-Unis, les exportations textiles se réduisent d'un tiers par rapport au niveau atteint au premier semestre de 1953. Le ralentissement économique survenu dans ce pays n'explique que dans une faible mesure ce recul, qui est dû plutôt aux difficultés spéciales rencontrées par les secteurs des textiles artificiels et du jute. Une taxe nouvelle, qui frappe pendant quelques mois les exportations de rayonne et de fibrane, ramène celles-ci de 29,5 millions par mois au premier semestre de 1953 à moins de 1 million au début de 1954. Les exportations de jute, qui sont atteintes par une vive concurrence indienne, diminuent des deux tiers dans le même intervalle.

Tableau XXVII.

## Exportations de produits textiles

(Millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Moyennes mensuelles	Total	Pays-Bas	France	Royaume-Uni	Etats-Unis	Allemagne occidentale	Autres pays
1951 .....	2.525	574	278	394	144	189	946
1952 .....	1.608	345	136	242	121	174	590
1953 1 <sup>er</sup> semestre .....	1.766	423	118	158	186	215	666
3 <sup>e</sup> trimestre .....	1.688	421	89	148	134	228	668
4 <sup>e</sup> trimestre .....	2.028	516	98	226	123	235	830
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	1.891	475	88	248	119	208	753
2 <sup>e</sup> trimestre .....	1.845	449	90	203	137	180	786

Malgré les mesures de libération des échanges prises au début de 1953, les ventes à la Grande-Bretagne n'atteignent pas le niveau de l'année précédente. La suppression de nombreuses restrictions n'a sorti ses effets qu'avec un certain décalage; mais vers la fin de l'année les exportations belges étaient en nette reprise.

Les restrictions françaises ne s'atténuent qu'au mois d'avril 1954. Les ventes de produits mi-finis et finis, les plus atteints, diminuent fortement; en 1953, elles ne représentent plus que 20 p.c. de nos exportations textiles vers la France (1). Parmi ces produits, les plus touchés sont les articles en coton et les vêtements, qui ne représentent plus que 7,4 et 22,9 p.c. respectivement du niveau de 1951.

Dans l'industrie de la laine, la production se maintient à son niveau antérieur. Une certaine reprise se produit dans le tissage jusqu'alors moins favorisé par la conjoncture.

Tableau XXVIII.

**Production de l'industrie de la laine**  
(Tonnes)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Lavage et carbonissage	Peignage (rubans peignés)	Filature		Tissage
			laine peignée	laine cardée	
1948 .....	n. d.	n. d.	1.537	1.306	1.616
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .	1.698	1.541	1.863	1.126	1.878
2 <sup>e</sup> trimestre .	1.855	1.465	1.723	1.331	1.903
3 <sup>e</sup> trimestre .	1.641	1.446	1.686	1.292	2.027
4 <sup>e</sup> trimestre .	1.489	1.559	2.068	1.375	2.243
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .	1.453	1.495	1.808	1.256	2.043
2 <sup>e</sup> trimestre .	1.621	1.430	1.665	1.318	1.859

La quantité de laine en suint traitée par les lavoirs et les peignages se réduit légèrement. La reconstitution des stocks aux stades ultérieurs de fabrication s'est ralentie et la production s'adapte à la consommation courante.

Les filatures, qui bénéficient de la demande soutenue de la part des fabricants de produits finis, augmentent légèrement leur production. Au début de 1954, l'industrie des peignés rencontre sur le marché intérieur une vive concurrence française qui

(1) D'après les chiffres de la Fédération de l'Industrie textile belge.

Tableau XXX.

**Production des industries du lin, du jute et des textiles artificiels**  
(Tonnes)

Source : Institut National de Statistique ou Fabelta.

Moyennes mensuelles	Lin		Jute		Textiles artificiels	
	Filatures	Tissages	Filatures	Tissages	Filés	Fibres
1948 .....	620	418	3.466	2.453	835	953
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	760	665	5.855	3.598	583	1.499
2 <sup>e</sup> trimestre .....	732	576	5.648	3.706	631	1.625
3 <sup>e</sup> trimestre .....	672	575	5.743	3.603	698	1.484
4 <sup>e</sup> trimestre .....	877	660	6.647	3.713	847	1.711
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	762	581	6.281	3.157	887	1.649
2 <sup>e</sup> trimestre .....	630	587	6.008	3.206	945 <sup>1</sup>	1.710 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Moyenne des mois d'avril et de mai.

l'oblige à réduire ses prix de vente à une époque de légère hausse des matières premières.

Les tissages augmentent leur production. Les fabricants s'orientent vers la production de tissus peignés, moins atteints que les cardés par la concurrence hollandaise. Les fabricants de vêtements de dessus en bonneterie continuent à bénéficier de la vogue des tricots. Leurs exportations tendent à s'accroître, notamment vers les Pays-Bas. La production de tapis de laine augmente jusqu'à la fin de 1953. Par la suite, le ralentissement de la demande en Amérique du Nord, principal débouché de cette branche, entraîne une baisse de l'activité, qui reste néanmoins fort élevée.

Dans l'industrie du coton, la production augmente nettement. La progression est générale; les filatures y participent aussi bien que les tissages, les fabriques de couvertures, de tapis, de tissus d'ameublement et d'autres produits finis.

Tableau XXIX.

**Production de l'industrie du coton**  
(Tonnes)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Filatures	Tissages
1948 .....	6.703	5.222
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	7.348	5.393
2 <sup>e</sup> trimestre .....	6.911	5.144
3 <sup>e</sup> trimestre .....	7.082	5.314
4 <sup>e</sup> trimestre .....	8.292	6.512
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	8.453	6.371
2 <sup>e</sup> trimestre .....	8.077	6.256

La production de textiles artificiels se redresse également. En fibrane l'activité atteint au quatrième trimestre de 1953 un niveau record. En rayonne, l'usine d'Obourg reste fermée, mais l'extension de la capacité des autres usines permet de porter la production presque au record antérieur.

La concurrence indienne ressentie par l'industrie du jute s'intensifie et la production des tissages diminue au début de l'année en cours. Les filatures, qui bénéficient indirectement de la prospérité des fabricants de tapis, sont moins éprouvés; néanmoins, leur production se réduit aussi au premier semestre de 1954.

Les difficultés rencontrées par l'industrie du lin persistent. Les achats de tissus des Etats-Unis diminuent, après avoir atteint un niveau fort élevé au début de 1953; le Royaume-Uni, principal client européen des tissages en 1952, a presque cessé ses achats.

\*  
\*\*

L'activité se situe à un niveau élevé dans l'industrie du papier. Si les accords qui limitent l'importation de toute une série de produits hollandais ont contribué à l'amélioration survenue depuis 1952, celle-ci est pourtant attribuable en ordre principal à la reprise de la demande en Belgique et dans le monde depuis que les prix se sont normalisés. Les exportations sont en hausse.

Tableau XXXI.

**Production et commerce extérieur du papier et du carton**  
(Tonnes)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Production	Importation	Exportation
1948 .....	20.827	6.982	2.644
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .	25.174	12.172	5.889
2 <sup>e</sup> trimestre .	22.295	13.500	5.161
3 <sup>e</sup> trimestre .	21.217	12.926	5.752
4 <sup>e</sup> trimestre .	24.961	15.745	7.172
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .	25.319	16.147	7.113
2 <sup>e</sup> trimestre .	25.644	15.224	7.929

\*  
\*\*

Dans l'industrie du cuir, la production de cuirs lourds diminue encore au cours de la période couverte par la présente chronique. Il s'agit d'un phénomène structurel qui se manifeste aussi dans les autres pays et qui est dû, au moins en partie, à l'emploi de plus en plus grand de produits de remplacement. La production de cuirs légers n'enregistre pas de grosses variations.

L'industrie de la chaussure est défavorablement influencée par les conditions climatiques de l'automne et du printemps; par contre, la concurrence des Pays-Bas devient moins sévère, une convention ayant pu être conclue avec les producteurs de ce pays. En maroquinerie et surtout en ganterie, la situation est satisfaisante.

Tableau XXXII.

**Production de cuirs finis et de chaussures**

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Cuirs lourds (tonnes)		Cuirs légers (milliers de pieds carrés)	Chaussures tout cuir (milliers de paires)
	Cuirs à semelles	Cuirs techniques		
1948 .....	560	145	2.870	
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .	426	109	3.204	737
2 <sup>e</sup> trimestre .	349	101	2.703	651
3 <sup>e</sup> trimestre .	295	92	2.726	532
4 <sup>e</sup> trimestre .	300	104	3.105	557
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .	341	91	2.886	692
2 <sup>e</sup> trimestre .	420	105	2.832	746 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

\*  
\*\*

Bien que les indications statistiques relatives à l'activité d'ensemble des industries alimentaires soient peu nombreuses, elles permettent pourtant de se rendre compte qu'abstraction faite des fluctuations saisonnières normales, le volume de la production industrielle de denrées alimentaires demeure assez stable. Cette stabilité tient au fait que l'industrie alimentaire belge travaille en ordre principal pour le marché intérieur où la demande est relativement inélastique.

Les exportations augmentent jusqu'au dernier trimestre de 1953, puis fléchissent subitement. Cette évolution est déterminée par celle des exportations de sucre; les fabricants se sont efforcés d'écouler la plus grande partie possible de leurs excédents avant l'imposition des quotas de vente prévus à l'Accord International du Sucre entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1954.

Les producteurs d'huiles végétales, qui écoulent normalement une partie appréciable de leur production à l'étranger, éprouvent des difficultés d'approvisionnement en matières premières, et leurs exportations fléchissent nettement.

Tableau XXXIII.

**Industrie alimentaire <sup>1</sup>**

Moyennes mensuelles	Milliers d'heures ouvriers	Indice de la production industrielle I.R.E.S. (base 1936-1938 = 100)	Exportation de produits alimentaires (millions de francs) <sup>2</sup>
1948 .....	—	82	83
1952 4 <sup>e</sup> trimestre .....	12.256	98	208
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	10.608	98	216
2 <sup>e</sup> trimestre .....	11.100	103	245
3 <sup>e</sup> trimestre .....	11.028	105	296
4 <sup>e</sup> trimestre .....	12.254	104	383
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	10.359	99	182
2 <sup>e</sup> trimestre .....	10.573 <sup>3</sup>	110	210

<sup>1</sup> Y compris les industries de boissons et les distilleries.

<sup>2</sup> Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

<sup>3</sup> Chiffres provisoires.

Dans le commerce alimentaire, les adhésions de détaillants aux chaînes de grossistes et de détaillants deviennent plus nombreuses au cours de la période sous revue. Cette évolution favorise indéniablement la rationalisation du secteur de la distribution proprement dite.

Chacune des industries alimentaires ayant évolué selon ses déterminantes particulières, il paraît utile de passer brièvement en revue la situation des plus importantes.

Pendant le premier semestre de 1954, la production moyenne mensuelle des meuneries industrielles a été de l'ordre de 64.000 tonnes. Ce volume de production correspond à une activité sensiblement équivalente à celle qui a été déployée pendant le premier semestre de 1953.

Les approvisionnements en froment se sont effectués normalement. Les livraisons de blé indigène augmentent sensiblement; la baisse des céréales non panifiables a conduit les agriculteurs à ne plus utiliser le blé pour alimenter leur bétail. C'est en partie grâce à ce fait que l'on a pu réaliser la soudure avec la récolte 1954 en incorporant dans les mélanges de panification 30 p.c. de blé indigène.

La plus grande partie de la production indigène de farine de froment continue à être écoulee sur le marché intérieur.

Les ventes intérieures sont remises depuis le début de 1954 sous le régime du prix normal. Cependant la meunerie industrielle a pris l'engagement préalable de ne pas dépasser avant le 1<sup>er</sup> août 1954 le prix imposé en février, de sorte que la libération du marché ne prend réellement cours qu'à partir de l'année agricole 1954-1955.

La réglementation économique de la production des meuneries industrielles, promulguée par un arrêté du Régent du 20 mai 1948, a pris fin en 1953. La capacité de production considérée comme excédentaire n'est pas encore entièrement résorbée.

La production de plus de 375.000 tonnes de *sucre brut* réalisée au cours de la campagne 1953-1954 dépasse largement celle de chacune des deux campagnes précédentes. On ne s'attend pourtant pas à une augmentation proportionnelle du volume des stocks des fabricants en fin de saison. On remarque en effet que pendant la période 1<sup>er</sup> juillet 1953-30 juin 1954, la consommation dépasse de plus de 14.000 tonnes le niveau atteint au cours des douze mois précédents. L'accroissement probable des exportations sera encore plus élevé : compte tenu de l'évolution des exportations de sucre au cours des derniers mois de 1953 et du rythme actuel d'apurement des licences délivrées, les exportations globales de la campagne 1953-1954 dépasseront vraisemblablement de 40.000 à 50.000 tonnes celles de la campagne précédente.

L'Accord International du Sucre conclu à la fin d'août 1953 assigne à la Belgique et au Congo Belge un quota de base de 50.000 tonnes (valeur en brut). Pour l'année en cours, le quota belge sera limité à 40.000 tonnes.

Le contingent initial étant insuffisant pour permettre l'écoulement des excédents normaux de récolte, la délégation belge a obtenu que l'accord ne s'applique pas aux mouvements du sucre entre l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise (y compris le Congo Belge), la France et les pays dont la France assure la représentation internationale, la République Fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas (y compris Surinam). Toutefois, ces pays se sont engagés à limiter ces mouvements à un montant net de 175.000 tonnes métriques par an. Il n'a cependant pas encore été fait usage de ce genre d'opération.

La *production laitière* de l'automne 1953 et de l'hiver 1953-54 dépasse celle des saisons correspon-

dantes de l'année antérieure, grâce à l'accroissement continu du nombre de vaches laitières et à l'absence d'épizootie. Par la suite, le printemps tardif et une certaine sécheresse freinent les apports de lait aux laiteries. La production de beurre reprend tardivement et les mises en stock ne commencent qu'au cours de la deuxième quinzaine d'avril.

L'industrie de la *conservation de viande* continue à éponger une partie des excédents. La surproduction de viande tend à devenir chronique; on estime qu'en 1954 la production belge de viande bovine et porcine dépassera de 10 p.c. environ les besoins du marché intérieur. L'exportation de préparations de viandes qui permettrait de résorber ces excédents exige certains ajustements de prix.

Grâce à la régularité de ses approvisionnements en matières premières et à des exportations abondantes pendant le second semestre de 1953, l'activité des *conserves de légumes* se maintient pendant la période sous revue à un niveau qui peut être considéré comme normal. Par la suite les exportations fléchissent. Elles reviennent d'une moyenne mensuelle de 11,4 millions de francs pendant le second semestre de 1953 à 8,2 millions seulement pour l'ensemble des six premiers mois de 1954.

Le recrutement de main-d'œuvre saisonnière s'est effectué en avril sans difficulté.

L'industrie des *confitures et conserves de fruits* bénéficie d'une stabilité relative. Le marché intérieur des conserves de fruits au naturel, qui n'a guère évolué au cours des trois dernières années, peut être considéré comme stabilisé. Le marché intérieur de la confiture est par contre caractérisé par une concurrence très vive, qui provoque en 1953 la disparition de deux firmes importantes.

Sur les marchés d'exportation en général et spécialement en Grande-Bretagne, les fabricants belges rencontrent une concurrence hollandaise assez vive.

La production de *margarine* qui atteignait pendant le premier semestre de 1953 une moyenne mensuelle de 5.810 tonnes, passe à 6.721 tonnes par mois pendant le second semestre et à une moyenne mensuelle de 6.699 tonnes pendant le premier semestre de 1954. Cette évolution correspond à celle des ventes sur le marché intérieur, qui paraissent entraînées dans un mouvement fondamental d'expansion.

Au cours de la période sous revue, l'*industrie huilière* souffre de la politique commerciale de certains pays producteurs de graines et de noix, qui non seulement vendent leurs matières premières à des prix trop élevés par rapport à ceux auxquels ils exportent les huiles traitées, mais imposent encore des restrictions à l'exportation de matières premières. En ce qui concerne les huileries spécialisées dans le traitement de la graine de lin, une amélioration se produit au cours des derniers mois grâce surtout à la politique plus libérale d'exportation de matières premières pratiquée par les Etats-Unis.



L'activité des *brasseries* se maintient, pendant le premier semestre de 1954, avec un chiffre global de fabrication de 77.000 tonnes, au même niveau que pendant la même période des années 1953 et 1952 au cours de laquelle ce chiffre était respectivement de l'ordre de 76.000 et de 79.500 tonnes.

Bien que les ventes à l'exportation se développent progressivement, elles ne représentent encore qu'une fraction assez faible des ventes sur le marché intérieur.

\*  
\*\*

En l'absence de statistiques sur la production de l'*industrie diamantaire*, il faut s'en remettre aux statistiques du commerce extérieur et du chômage pour apprécier l'activité de ce secteur. La statistique du chômage indique pour 1952 une moyenne mensuelle de 4.464 chômeurs; l'année suivante, le niveau descend d'un millier d'unités, pour remonter à 3.492 au premier trimestre de 1954. Cette tendance à l'accroissement se maintient pendant le deuxième trimestre. La persistance du chômage a décidé un certain nombre de chômeurs à se diriger vers d'autres activités.

La production est affectée par des grèves dues à des revendications de salaires. La dernière, à laquelle participent les scieurs, s'étend sur les trois dernières semaines de juin.

On constate depuis le début de 1953 un recul du prix moyen par carat, qui tombe de £ 38 à £ 34 en juin 1954. La baisse de prix affecte surtout les qualités courantes de pierres de joaillerie, tandis que les belles pierres restent fort demandées. L'évolution du solde des devises laissé par le négoce diamantaire laisse supposer que des opérations frauduleuses se produisent encore dans ce secteur.

Tableau XXXIV.

**Commerce extérieur de l'industrie diamantaire**  
(Milliers de livres sterling)

Source : Diamond Office et Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

Moyennes mensuelles	Importations totales 1	Exportations totales 1	Balance commerciale
1948 .....	681	899	+ 218
1951 .....	1.969	1.956	— 13
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	2.130	2.109	— 21
2 <sup>e</sup> trimestre .....	1.249	1.931	+ 682
3 <sup>e</sup> trimestre .....	1.531	1.820	+ 289
4 <sup>e</sup> trimestre .....	2.186	2.237	+ 51
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	1.692	1.991	+ 299
2 <sup>e</sup> trimestre .....	2.208	2.203	— 5

<sup>1</sup> Comprennent le commerce des diamants bruts, des diamants taillés, du boart et des diamants industriels.

L'industrie diamantaire belge continue à souffrir des différences qui existent dans les conditions de travail par rapport à l'étranger. Les fabricants belges, n'ayant pu obtenir une réglementation internationale concernant ces conditions, se sont retirés

de la Fédération internationale des Fabricants diamantaires.

L'approvisionnement en brut suscite toujours certaines difficultés. Certains diamantaires souhaiteraient qu'un accès plus direct à la production congolaise leur soit ménagé lors du renouvellement de l'accord entre les producteurs de la Colonie et le Diamond Trading Corporation.

\*  
\*\*

**TRANSPORTS**

Le mouvement des marchandises en trafic intérieur se maintient à un niveau élevé au cours de la période sous revue, reflétant la stabilité d'ensemble de l'activité économique. Sauf pendant le premier trimestre de 1954 fortement affecté par les circonstances météorologiques défavorables, le tonnage transporté dépasse chaque trimestre le niveau atteint un an auparavant.

Le déplacement du trafic au profit de la batellerie se poursuit. Il reflète, avec un certain retard, l'augmentation des tarifs ferroviaires. Il se peut aussi que la navigation intérieure, plus lente, mais aussi plus économique que le rail, bénéficie indirectement du retournement des marchés en faveur des acheteurs. De légères différences de prix ont aujourd'hui bien plus d'importance qu'au moment où les délais de livraison étaient souvent l'élément déterminant lors de la conclusion d'une affaire.

Tableau XXXV.

**Mouvement des marchandises en trafic intérieur**  
(Milliers de tonnes)

Source : S.N.C.B. et Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Chemins de fer	Batellerie	Total	Pourcentage de la batellerie par rapport au total
1948 .....	3.375	1.152	4.527	25
1953 .....	2.994	1.778	4.772	37
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	2.903	1.591	4.494	35
2 <sup>e</sup> trimestre ...	3.021	1.820	4.841	38
3 <sup>e</sup> trimestre ...	2.812	1.808	4.620	39
4 <sup>e</sup> trimestre ...	3.241	1.893	5.134	37
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	2.731	1.498	4.229	35
avril .....	2.665	1.784	4.449	40
mai .....	2.690	1	1	1
juin .....	2.844	1	1	1

<sup>1</sup> Chiffres non disponibles.

Le trafic des chemins de fer fléchit légèrement.

Un examen du trafic par groupe de marchandises révèle que ce fléchissement affecte la plupart des groupes de produits. Les combustibles, graisses et huiles, qui constituent la principale catégorie de marchandises transportées sur rail, échappent toute-

fois à cette règle, ainsi que les produits chimiques. Par contre le trafic des métaux et des minerais subit le contre-coup du ralentissement en métallurgie.

La situation financière des chemins de fer se détériore au premier semestre de 1954, comme c'est en général le cas à cette époque de l'année. Le déficit est légèrement supérieur au niveau atteint au cours de la période correspondante de l'année 1953.

Le trafic au port d'Anvers se maintient à un niveau élevé. Une augmentation se produit au troisième trimestre de 1953, à laquelle participent la plupart des groupes de marchandises repris dans les statistiques. Par la suite, l'activité retrouve un niveau voisin de celui du premier semestre.

Tableau XXXVI.

### Trafic maritime de marchandises à Anvers

(Milliers de tonnes)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations et entrepôts	Transit à l'entrée	Exportations	Transit à la sortie
1948 .....	889	260	492	105
1951 .....	921	340	774	395
1952 .....	963	341	704	282
1953 .....	922	279	821	326
1952 1 <sup>er</sup> trimestre ...	1.024	365	793	347
2 <sup>e</sup> trimestre ...	942	330	728	281
3 <sup>e</sup> trimestre ...	930	333	666	243
4 <sup>e</sup> trimestre ...	955	339	629	255
1953 1 <sup>er</sup> trimestre ...	827	269	765	281
2 <sup>e</sup> trimestre ...	901	262	847	339
3 <sup>e</sup> trimestre ...	1.063	316	891	363
4 <sup>e</sup> trimestre ...	898	268	783	320
1954 1 <sup>er</sup> trimestre ...	967	220	706	327
avril .....	964	254	742	351
mai .....	910	238	696	385

A l'entrée, les débarquements des principales catégories de marchandises évoluent de manière divergente. Le trafic des huiles minérales est stable, abstraction faite d'un fléchissement à la fin de 1953, dû aux travaux de réfection d'une raffinerie. Les arrivages de charbon américain reprennent plus d'ampleur aux troisième et quatrième trimestres de l'année. Ils diminuent dans la suite en raison de l'introduction de mesures de contingentement. Les débarquements de minerais fléchissent de manière prononcée après le troisième trimestre, reflétant avec un certain décalage le ralentissement en sidérurgie. Par contre, les arrivées de céréales augmentent saisonnièrement au second semestre.

Le niveau élevé des embarquements au deuxième et au troisième trimestre de 1953 s'explique par l'évolution des expéditions de produits sidérurgiques, de charbons et de ciments. L'accroissement des exportations maritimes de produits sidérurgiques provient surtout de l'augmentation des expéditions vers l'Amérique, tandis que le redressement des

ventes de charbons reflète les efforts des charbonnages pour réduire leurs stocks. Quant à l'amélioration des expéditions de ciments, elle est saisonnière.

A partir du quatrième trimestre de 1953, les expéditions de charbon, d'acier, de ciment et d'huiles minérales se réduisent.

\*  
\*\*

### PRIX ET SALAIRES

Si l'on fait abstraction des légères reprises qui se produisent en septembre 1953 et en juin 1954, l'indice global des *prix de gros belges* reste fondamentalement orienté à la baisse au cours de la période sous revue. Son repli s'effectue toutefois à un rythme beaucoup moins rapide que pendant l'ensemble de la période constituée par le second semestre de 1952 et le premier semestre de 1953.

Tableau XXXVII.

### Indice des prix de gros

(Base 1936-1938 = 100)

Source : Institut de Recherches économiques et sociales de l'Université catholique de Louvain.

Périodes	Indice général	Produits industriels	Produits alimentaires	Produits agricoles
1953 Mars .....	430	456	392	382
Juin .....	426	449	399	373
Septembre ...	432	447	416	392
Décembre ...	427	445	407	380
1954 Mars .....	420	437	402	369
Juin .....	423	441	405	379

La hausse de septembre 1953 ne se retrouve pas dans l'évolution de l'indice des prix des produits industriels. Hormis une légère reprise observée en avril 1954 et dont les effets se prolongent jusqu'en juin, cet indice baisse régulièrement mais de façon peu accentuée.

Les prix de gros des combustibles ne varient guère dans leur ensemble : de juillet 1953 à juin 1954, leur indice ne baisse que de 1 p.c. Une légère baisse des prix des fines à coke, 7 fr. par tonne, a été en partie compensée par l'octroi d'une prime de qualité de 40 fr. à certains charbons maigres produits par divers charbonnages.

Les produits sidérurgiques ont subi des mouvements plus amples. Les minerais et mitrilles baissent de 13 p.c., les aciers bruts et finis de 5 à 6 p.c.

Les prix des métaux non ferreux évoluent de façon peu homogène, leur seul point commun étant constitué par la reprise qui s'est manifestée pendant le premier trimestre. Il semble qu'il faille attribuer ce redressement à un climat psychologique plus favo-

nable sur les marchés mondiaux et au développement de l'activité des fabrications métalliques.

L'indice des prix des produits minéraux des industries chimiques augmente de 4 à 5 p.c. entre juillet 1953 et juin 1954. Cette hausse est à mettre en rapport avec l'accroissement des prix de vente des produits dérivés du plomb. Les matières grasses produites par l'industrie chimique ont subi un repli qui s'explique en partie par les prix moins élevés auxquels les Etats-Unis exportent actuellement leurs graines de lin.

Les fluctuations qui ont affecté les prix de gros intérieurs des principaux produits de l'industrie textile se sont alternativement produites à la hausse et à la baisse et leur ampleur diffère de secteur à secteur. Les prix apparaissent finalement en hausse par rapport à fin 1953 dans l'industrie cotonnière et en baisse dans celle de la laine; ceux des produits en lin, jute, rayonne n'ont guère varié.

La conjoncture favorable de l'industrie de la construction, spécialement dans le secteur privé, permet à l'ensemble des industries productrices de matériaux de construction de maintenir leur activité à un niveau élevé.

Les prix, parfois soutenus par une forte organisation du marché, font par conséquent preuve de fermeté (ciment Portland et verre) ou sont orientés à la hausse (produits des carrières et des industries céramiques notamment).

La tendance régressive, qui s'était maintenue de juillet 1952 à juin 1953 sur le marché des pâtes à papier et du papier, fait place, au cours de la période sous revue, à une tendance haussière.

On remarquera enfin que du début à la fin de la période sous revue, le prix de vente en gros des cuirs bruts diminue de plus de 25 p.c.

L'indice des prix de gros des produits alimentaires (base 1936-1938 = 100) publié par l'I.R.E.S., qui était en juin 1953 de 399 points, atteint 405 points en juin 1954 après être passé par un maximum de 416 points en septembre et en novembre 1953. Il évolue donc en parallélisme étroit avec l'indice des produits agricoles, bien que les prix de vente en gros de produits tels que le cacao et le café aient fortement haussé à la fin de 1953 et au début de 1954. Il est vrai que, abstraction faite des fluctuations saisonnières, les prix des produits de la culture haussent également de façon quasi continue depuis novembre 1953.

L'indice général des *prix de détail* qui était resté stable au cours de la période s'étendant sur le second semestre de 1952 et le premier semestre de 1953, a légèrement augmenté au cours de la période sous revue. L'index général du mois de juin 1954 dépasse d'un peu plus de 2,5 p.c. celui de juin 1953.

Ce mouvement reflète de façon atténuée la hausse de l'indice des prix des produits alimentaires; entre juin 1953 et juin 1954, l'indice des prix de détail des produits alimentaires a augmenté de 4,3 p.c.

environ. Cette évolution est imputable en ordre principal à la hausse des prix de certains produits tels que café, chicorée, huile d'arachides, cacao, chocolat et à l'augmentation des prix au détail de certaines qualités de viande porcine et bovine. On notera pourtant que depuis le début du second trimestre de 1954 les prix des viandes repris à l'index des prix de détail ont tendance à s'orienter à la baisse.

Tableau XXXVIII.

### Indice des prix de détail

(Base 1936-1938 = 100)

Source : Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

Périodes	Indice général	Produits alimentaires	Produits non alimentaires
1948 .....	394	384	410
1953 Mars .....	412	391	444
Juin .....	414	393	446
Septembre .....	419	400	447
Décembre .....	418	400	445
1954 Mars .....	422	407	446
Juin .....	425	410	445

L'indice des prix de détail des produits non alimentaires est demeuré stable. Les fluctuations enregistrées d'un mois à l'autre ne dépassent à aucun moment deux points, et l'écart maximum entre le niveau le plus élevé et le plus bas reste inférieur à trois points.

L'indice global des *salaires* de la Banque Nationale de Belgique qui avait passé par une phase de repli de juin 1952 à mars 1953, s'est à nouveau orienté à la hausse ultérieurement. Il augmente de 3 p.c. environ de fin 1953 à juin 1954. Des relèvements s'observent dans presque tous les secteurs pris en considération par l'indice, mais ils sont de proportions fort inégales. Ils s'expliquent, soit par l'amélioration de la conjoncture propre à l'industrie considérée, — ce fut le cas dans les industries textile et sidérurgique — soit par l'augmentation de l'indice des prix de détail. Les deux facteurs jouent d'ailleurs parfois simultanément.

Tableau XXXIX.

### Indice trimestriel des salaires

(Base 1936-1938 = 100)

Source : Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique.

Périodes	Indice	Pourcentage de hausse ou de baisse par rapport au chiffre précédent du tableau
1948 .....	385	
1952 Juin .....	492	
1953 Juin .....	487	— 1,0
Décembre .....	493	+ 1,2
1954 Mars .....	494 <sup>1</sup>	+ 0,2
Juin .....	501 <sup>1</sup>	+ 1,1

<sup>1</sup> Chiffres provisoires.

Dans presque tous les secteurs, l'évolution des salaires est liée conventionnellement à celle de l'index. Mais les conventions varient d'un secteur à l'autre quant au niveau que l'index doit atteindre pour provoquer un ajustement des salaires. Comme les fluctuations des prix de détail ont été modérées, tous les salaires n'ont pas été entraînés par la hausse de l'index.

\*\*

## EMPLOI ET CHOMAGE

Les fluctuations de l'emploi et du chômage ont été particulièrement larges au cours de la période sous revue.

Les moyennes journalières respectives des chômeurs complets et des chômeurs partiels se sont accrues, la première de 64.000 unités, la seconde de 76.000 unités entre juin 1953 et janvier 1954, mois où elles ont atteint leur maxima d'après-guerre; elles se sont réduites ensuite de 77.000 et de 84.000 unités.

Le volume de la main-d'œuvre salariée effectivement occupée a enregistré des mouvements inverses qui ont affecté des dizaines de milliers de personnes,

à en juger d'après les estimations d'ensemble, assez grossières, dont on dispose.

Bien que les facteurs saisonniers aient joué un rôle important dans l'aggravation au cours des mois d'hiver et dans le repli ultérieur, ils ne suffisent guère à expliquer l'évolution du marché du travail. C'est ce que permet de constater une analyse un peu attentive des statistiques mensuelles du chômage, plus complètes et plus précises que celles de l'emploi.

L'évolution fondamentale du chômage passe successivement par deux phases : d'abord une détérioration, ensuite un net assainissement.

La première phase se développe de façon continue depuis mai 1953 jusqu'au début d'avril 1954 et ce en dépit des influences saisonnières favorables au début et à la fin de cette période. L'effectif global des chômeurs complets se réduit à peine de mai à octobre 1953; il reste en mars-avril 1954 supérieur au niveau qu'il avait atteint au cours des mois correspondants de l'année précédente.

Des facteurs conjoncturels défavorables exercent donc une action dominante sur l'évolution, exception faite cependant pour l'industrie textile; le recul d'activité affecte surtout le secteur métallurgique et l'industrie charbonnière.

Tableau XL.

### Moyennes journalières des chômeurs contrôlés

(Milliers d'unités)

Source : D'après les statistiques de l'Office National du Placement et du Chômage.

Moyennes journalières	Total	Chômeurs complets dont entièrement aptes au travail			Chômeurs partiels		
		Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes
1950 Juin .....	157,5	123,8	90,3	33,5	50,8	35,5	15,3
1953 1 <sup>er</sup> trimestre .....	207,3	151,1	98,8	52,3	89,0	66,5	22,5
2 <sup>e</sup> trimestre .....	173,4	119,9	70,3	49,6	57,1	34,2	22,9
3 <sup>e</sup> trimestre .....	165,7	112,4	65,8	46,6	46,3	28,6	17,7
4 <sup>e</sup> trimestre .....	187,2	130,2	81,4	48,8	55,5	35,2	20,3
1954 1 <sup>er</sup> trimestre .....	221,9	161,1	108,4	52,7	97,2	76,3	20,9
2 <sup>e</sup> trimestre .....	169,5	114,5	70,0	44,5	49,7	31,3	18,4

La résorption rapide du chômage qui caractérise la seconde phase traduit en plus des améliorations saisonnières un redressement très net de la demande dans la métallurgie et une meilleure orientation de la conjoncture générale. La résorption a été facilitée dans une certaine mesure par l'application d'un nouvel amendement (A.R. du 26 septembre 1953) apporté à la législation réglementant les conditions d'octroi des allocations de chômage. La durée de la période d'indemnisation des femmes mariées ou assimilées, non soutien de ménage, tombant en chômage après l'entrée en vigueur de l'arrêté, est désormais automatiquement limitée. Elle devient proportionnelle, pour chaque exercice s'étendant du 1<sup>er</sup> octobre d'une année au 30 septembre de l'année

suivante, au nombre de journées de travail prestées lors de l'exercice précédent. Elle ne peut toutefois, ni être inférieure à trente jours, même si le total des journées de travail est atteint par ce nombre, ni être limitée au cas où la chômeuse a été effectivement occupée pendant deux cents jours au moins.

Cette mesure fait suite à d'autres dispositions (1), adoptées en décembre 1951 et en septembre 1952, qui permettent d'exclure du bénéfice des allocations, après examen individuel de leur cas, certains chômeurs abusivement indemnisés.

(1) Voir *Bulletin d'Information et de Documentation* de la Banque Nationale de Belgique, septembre 1952, septembre 1953.

## BIBLIOGRAPHIE SUR LA SITUATION MONETAIRE ET FINANCIERE DE LA BELGIQUE

Le lecteur trouvera ci-dessous une bibliographie qui fait suite à celle qui a été publiée dans notre *Bulletin* d'août 1954. Il y a lieu de remarquer que cette bibliographie ne reprend pas les rapports des différentes institutions, ni les sources statistiques.

### 1. MONNAIE — BANQUE

DELMOTTE L., De Belgische geld- en kapitaalmarkt in Juli 1954. (*Economisch-Statistische Berichten, uitgave van het Nederlandsch Economisch Instituut, Rotterdam, XXXIX, n° 1942, 25 août 1954, pp. 682-683.*)

Le crédit à l'habitation à la Caisse d'Epargne. (*L'Habitation, revue mensuelle d'étude et d'information de l'Institut National pour la Promotion de l'Habitation, Bruxelles, VII, n° 6, juillet-août 1954, pp. 361-372.*)

Problèmes d'ordre monétaire et financier dans les rapports Belgique-Congo. (*Fabrimétal, Bulletin de la Fédération des Entreprises de l'Industrie des Fabrications métalliques, Bruxelles, n° 428, 6 septembre 1954, pp. 676-683.*)

VAN ESSCHE J., Investeringsbedragen per hoofd voor nieuwe werkgelegenheid. (*Economica Documentatie, Louvain, IV, n° 2-3, 1954, pp. 128-138.*)

VAN PRAET P., De financiering van de credieten aan de E.B.U. in België. (*Economisch-Statistische Berichten, uitgave van het Nederlandsch Economisch Instituut, Rotterdam, XXXIX, n° 1939, 4 août 1954, pp. 617-620.*)

### 2. BOURSE — EPARGNE

DELMOTTE L., De Belgische geld- en kapitaalmarkt in Juli 1954. (*Economisch-Statistische Berichten, uitgave van het Nederlandsch Economisch Instituut, Rotterdam, XXXIX, n° 1942, 25 août 1954, pp. 682-683.*)

### 5. ORGANISMES FINANCIERS REGIS PAR DES DISPOSITIONS LEGALES PARTICULIERES OU PLACES SOUS LA GARANTIE OU LE CONTROLE DE L'ETAT

Le crédit à l'habitation à la Caisse d'Epargne. (*L'Habitation, revue mensuelle d'étude et d'information de l'Institut National pour la Promotion de l'Habitation, Bruxelles, VII, n° 6, juillet-août 1954, pp. 361-372.*)

Problèmes d'ordre monétaire et financier dans les rapports Belgique-Congo. (*Fabrimétal, Bulletin de la Fédération des Entreprises de l'Industrie des Fabrications métalliques, Bruxelles, n° 428, 6 septembre 1954, pp. 676-683.*)

### 6. REEQUIPEMENT — LUTTE CONTRE LE CHOMAGE

DECLERCQ G. & VANNESTE O., Structurele werkloosheid in West-Vlaanderen. (*Bank van Roeselare, Roulers, 1954, 377 p.*)

Het Vlaams Economisch Verbond en de bestrijding van de werkloosheid. (*V.E.V.-Berichten, tijdschrift van het Vlaams Economisch Verbond, Anvers, n° 15, 31 août 1954, pp. 1627-1651.*)

VAN ESSCHE J., Investeringsbedragen per hoofd voor nieuwe werkgelegenheid. (*Economica Documentatie, Louvain, IV, n° 2-3, 1954, pp. 128-138.*)

### 7. TRANSACTIONS FINANCIERES INTERNATIONALES

AUBOIN R., La Banque des Règlements Internationaux et l'Union Européenne de Paiements. (*Kyklos, revue internationale des sciences sociales, Bâle, VII, n° 1/2, 1954, pp. 39-60.*)

Convertibility and the European Payments Union. (*Barclays Bank Review, Londres, XXIX, n° 3, août 1954, pp. 47-50.*)

Convertibility in earnest. (*The Banker, Londres, CIII, n° 343, août 1954, pp. 67-73.*)

Die Konvertibilität der europäischen Währungen. (*Erlenbach-Zurich, Rentsch, 1954, 336 p.*)

HIRSCH F., Wann übernimmt das Pfund die Führung? (*Zeitschrift für das gesamte Kreditwesen, Francfort, VII, n° 16, 15 août 1954, pp. 555-557.*)

Il movimento verso la convertibilità e la conferenza di Londra. (*Bancaria, Rassegna dell'Associazione Bancaria Italiana, Rome, X, n° 7, juillet 1954, pp. 779-782.*)

Is Europe ready? (*The Banker, Londres, CIII, n° 343, août 1954, pp. 73-78.*)

JAMES E. & LE THANK-KHOI, Les difficultés du Fonds Monétaire International et leurs causes. (*Kyklos, revue internationale des sciences sociales, Bâle, VII, n° 1/2, 1954, pp. 91-106.*)

La réunion de septembre du Fonds Monétaire, dernière étape sur la route de la convertibilité? (*Perspectives, Bulletin hebdomadaire de la Société d'Etudes et d'Informations économiques, Paris, X, n° 30, 4 septembre 1954, pp. 1-6.*)

Le renouvellement de l'Union Européenne des Paiements et ses répercussions sur la situation dans l'U.E.P. de la République Fédérale d'Allemagne. (*Rapports mensuels de la Bank Deutscher Länder, Francfort, juillet 1954, pp. 59-79.*)

O.E.C.E. - Protocole additionnel n° 5 portant amendement à l'accord sur l'établissement d'une Union européenne de paiements. (*Paris, O.E.C.E., 1954, 22 p.*)

RICHTER F., Probleme auf dem Weg zur Konvertibilität. (*Der Volkswirt, Wirtschafts- und Finanz-Zeitung, Francfort, VIII, n° 33, 14 août 1954, pp. 15-16.*)

SMITH R., Les problèmes de l'or. (*Problèmes économiques, Institut National de la Statistique : Direction de la Conjoncture et des Etudes économiques, Paris, n° 346, 17 août 1954, pp. 1-6.*)

TIMMERMANS A., Considérations sur la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement et sur sa politique (suite). (*Annales de sciences économiques appliquées, Louvain, n° 3, juillet 1954, pp. 218-249.*)

VEIT O., Der marktwirtschaftliche Sinn der Konvertierbarkeit. (*Zeitschrift für das gesamte Kreditwesen, Francfort, VII, n° 17, 1<sup>er</sup> septembre 1954, pp. 594-597.*)

#### 8. ASPECTS FINANCIERS DE BENELUX

Benelux 1944-1954. (*Revue commerciale Pays-Bas-Belgique-Luxembourg, revue mensuelle de la Chambre de Commerce néerlandaise pour la Belgique et le Luxembourg, Bruxelles, n° 9, septembre 1954, pp. 5-9.*)

BREPOELS Henri J., De vrijmaking van het kapitaalverkeer tussen de Benelux landen. (*Bank-en Effectenbedrijf, 's-Gravenhage, n° 2, août 1954, pp. 19-22.*)

GUTT C., La libération des transferts de capitaux entre les pays de Benelux. (*Bancaria, Rassegna dell'Associazione Bancaria Italiana, Rome, X, n° 6, juin 1954, pp. 619-621.*)

Le commerce des pays de Benelux après dix ans de convention douanière. (*Annexe au Bulletin mensuel du Service des Etudes et de la Documentation générales, Ministère des Affaires Economiques, Bruxelles, VI, n° 7/8, 1954.*)

Recent trends in national debt. (*Quarterly Review, Nederlandsche Handel-Maatschappij, N.V., Amsterdam, n° 2, 1954, pp. 2-9.*)

REES VAN DEN ENDE Th.J.M., Het consumentencrediet in Nederland. (*Bank- en Effectenbedrijf, 's-Gravenhage, n° 2, août 1954, pp. 29-30.*)

ROM COLTHOFF A., Benelux - stapvoets voorwaarts. (*Economisch-Statistische Berichten, uitgave van het Nederlandsch Economisch Instituut, Rotterdam, XXXIX, n° 1939, 4 août 1954, pp. 609-610.*)

Ten years of Benelux policy. (*The Times Review of Industry, Londres, VIII, n° 92, septembre 1954, pp. 104.*)

#### 9. PLAN SCHUMAN

C.E.C.A. (*Fabrimétal, Bulletin de la Fédération des Entreprises de l'Industrie des Fabrications métalliques, Bruxelles, n° 427, 30 août 1954, pp. 654-660.*)

Die Neuordnung der Eisen- und Stahlindustrie im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. (*Beck, Munich, 1954.*)

Le financement des investissements dans les industries du charbon et de l'acier de la Communauté. (*Bulletin d'Information, Comité national pour le Développement de l'Epargne mobilière, Bruxelles, n° 17, septembre 1954, pp. 18-23.*)

#### 10. GENERALITES

LIBREX, Conditions financières de la réalisation d'une politique de planification souple en Belgique. (*Socialisme, Bruxelles, I, n° 4, juillet 1954, pp. 293-305.*)

## LEGISLATION ECONOMIQUE

Ces informations rappellent les lois et arrêtés ainsi que les avis officiels qui revêtent un intérêt particulier au point de vue de l'économie générale du pays et qui ont fait l'objet d'une publication au Moniteur belge, au cours du mois précédant celui de la parution du Bulletin.

Seuls les lois et arrêtés les plus importants sont repris in extenso. Une simple mention, accompagnée éventuellement d'une notice explicative, est consacrée aux autres textes législatifs.

Afin de faciliter la consultation de ces informations, les textes ont été groupés sous les rubriques suivantes :

- I. — Législation économique générale
- II. — Législation relative aux finances publiques (y compris les lois budgétaires), législation monétaire, bancaire et financière
- III. — Législation agricole
- IV. — Législation industrielle
- V. — Législation du travail
- VI. — Législation relative au commerce intérieur
- VII. — Législation relative au commerce extérieur
- VIII. — Législation des transports
- IX. — Législation relative aux prix et aux salaires
- X. — Législation sociale (pensions, assurances sociales et avantages sociaux divers)
- XI. — Législation en matière de dommages de guerre

### I — LEGISLATION ECONOMIQUE GENERALE

#### Arrêté royal du 24 mai 1954

coordonnant et modifiant les arrêtés relatifs aux statistiques annuelles de la production industrielle (Moniteur, 13 août 1954, p. 5.705).

#### Arrêté royal du 26 août 1954

modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.034).

#### Arrêté royal du 24 août 1954

modifiant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.030).

#### Arrêté royal du 27 août 1954

modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.038).

### II — LEGISLATION RELATIVE AUX FINANCES PUBLIQUES (Y COMPRIS LES LOIS BUDGETAIRES), LEGISLATION MONETAIRE, BANCAIRE ET FINANCIERE

#### Loi du 30 juin 1954

approuvant des ouvertures de crédits supplémentaires et réduisant certains crédits ouverts pour les dépenses extraordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1952 (Moniteur, 14 août 1954, p. 5.747).

#### Arrêté royal du 17 juillet 1954

fixant, pour l'exercice 1954, la majoration de la dotation de base prévue par l'article 11, § 4, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales (Moniteur, 27 août 1954, p. 5.987).

**Arrêté royal du 23 juillet 1954**

*majorant la dotation du Fonds des Communes et du Fonds des Provinces de 1954 en application des articles 10 et 27 de la loi du 24 décembre 1948 (Moniteur, 1<sup>er</sup> août 1954, p. 5.540).*

**Arrêté royal du 24 août 1954**

*modifiant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.030).*

**Arrêté royal du 23 juillet 1954**

*relatif à la répartition du crédit ouvert à l'article 29-1 du budget des Services du Premier Ministre pour l'exercice 1952 (Moniteur, 8 août 1954, p. 5.618).*

**Arrêté royal du 26 août 1954**

*modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.034).*

**Arrêté royal du 26 juillet 1954**

*relatif à l'émission de la dette 4 ½ % à dix ans (1954-1964) (Moniteur, 4 août 1954, p. 5.571).*

**Arrêté royal du 27 août 1954**

*modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.038).*

**Arrêté ministériel du 27 août 1954**

*modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 1927 en ce qui concerne la taxe de luxe (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.045).*

**III — LEGISLATION AGRICOLE**

**Arrêté royal du 10 août 1954**

*suspendant l'application de l'arrêté royal du 25 juillet 1953 instituant une marque de qualité pour les raisins belges mis en vente sur le marché intérieur (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.027).*

**IV — LEGISLATION INDUSTRIELLE**

**Arrêté royal du 23 juillet 1954**

*relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines (Moniteur, 21 août 1954, p. 5.890).*

**V — LEGISLATION DU TRAVAIL**

**Arrêté royal du 16 juillet 1954**

*modifiant le Règlement général pour la protection du travail (Moniteur, 20 août 1954, p. 5.839).*



**Arrêté royal du 9 août 1954**

*déterminant, pour les entreprises de l'industrie textile de l'arrondissement judiciaire de Verviers, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail (Moniteur, 28 août 1954, p. 6.010).*

**Arrêté royal du 14 août 1954**

*accordant des vacances supplémentaires aux travailleurs âgés de moins de 21 ans, qui entrent pour la première fois au service d'un employeur (Moniteur, 21 août 1954, p. 5.880).*

## **VI — LEGISLATION RELATIVE AU COMMERCE INTERIEUR**

**Arrêté royal du 17 juillet 1954**

*portant modification de l'arrêté royal du 16 octobre 1951 réglant l'exécution de l'arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939 réglementant le commerce ambulancier (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.048).*

**Arrêté royal du 30 juillet 1954**

*modifiant : 1° l'arrêté royal du 18 décembre 1939 réglant l'exécution de l'arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939; 2° la liste prévue à l'article 8 de l'arrêté royal n° 82 précité (Moniteur, 26 août 1954, p. 5.979).*

## **VII — LEGISLATION RELATIVE AU COMMERCE EXTERIEUR**

### **Accord**

*entre le Royaume de Belgique et la République Fédérale d'Allemagne, concernant les relations commerciales entre le Congo Belge et la République Fédérale d'Allemagne et annexes signés à Bonn, le 20 mars 1953 (Moniteur, 14 août 1954, p. 5.742).*

## **IX — LEGISLATION RELATIVE AUX PRIX ET AUX SALAIRES**

**Arrêté royal du 28 juin 1954**

*portant statut pécuniaire du personnel auxiliaire de l'Administration des Postes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1946 au 31 décembre 1950 (Moniteur, 25 août 1954, p. 5.943).*

**Arrêté royal du 28 juin 1954**

*relatif à la prise en considération des services prestés en qualité d'auxiliaire à l'Administration des Postes, pour la fixation du traitement des agents définitifs, stagiaires ou temporaires du Ministère des Communications, pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1946 au 31 décembre 1950 (Moniteur, 25 août 1954, p. 5.954).*

**Arrêté royal du 27 août 1954**

*réglementant les prix de l'huile d'arachide (Moniteur, 30-31 août 1954, p. 6.067).*

**X — LEGISLATION SOCIALE**  
**(PENSIONS, ASSURANCES SOCIALES ET AVANTAGES SOCIAUX DIVERS)**

**Arrêté royal du 16 juillet 1954**

*modifiant les tranches d'âge prévues à l'article 6quater des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951 (Moniteur, 14 août 1954, p. 5.759).*

**Arrêté royal du 31 juillet 1954**

*modifiant certaines dispositions relatives à la pension des ouvriers mineurs en application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés (Moniteur, 12 août 1954, p. 5.679).*

**Arrêté royal du 9 août 1954**

*fixant les règles à suivre par les travailleurs pour conserver le bénéfice de l'ancienneté qui leur a été reconnue pour la détermination de la durée des vacances supplémentaires d'ancienneté accordées en 1953 (Moniteur, 14 août 1954, p. 5.760).*

**Arrêté royal du 14 août 1954**

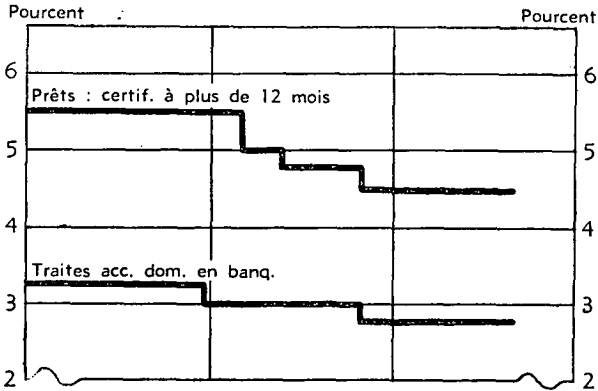
*modifiant l'arrêté du Régent du 21 mars 1945 concernant l'organisation de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité (Moniteur, 23-24 août 1954, p. 5.926).*

**Arrêté royal du 24 août 1954**

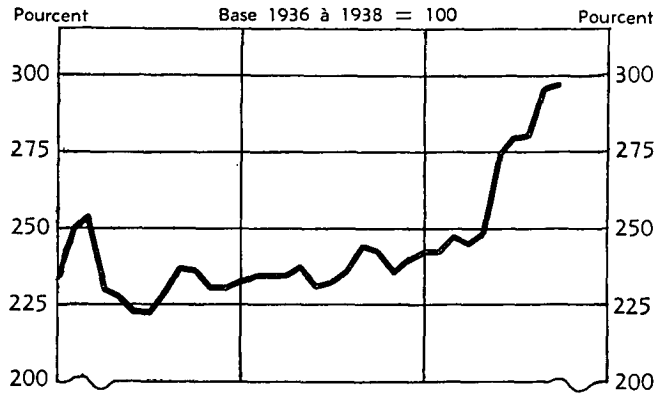
*modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés (Moniteur, 29 août 1954, p. 6.047).*

# GRAPHIQUES DE LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA BELGIQUE

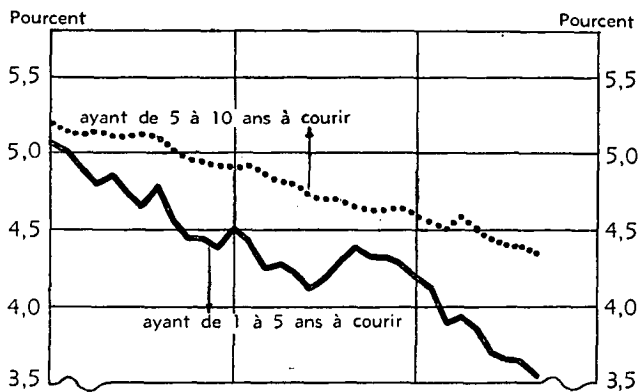
B.N.B. - TAUX D'ESCOMPTE ET DE PRETS



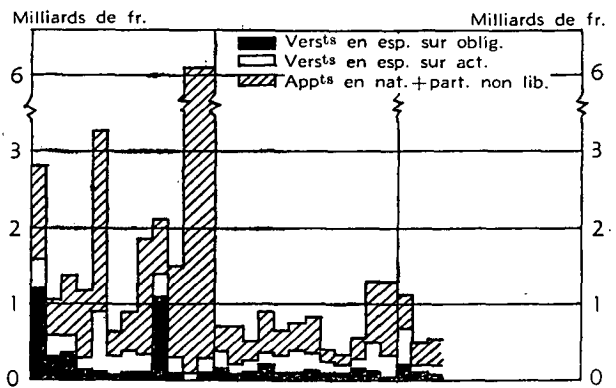
INDICE GENERAL DES ACTIONS



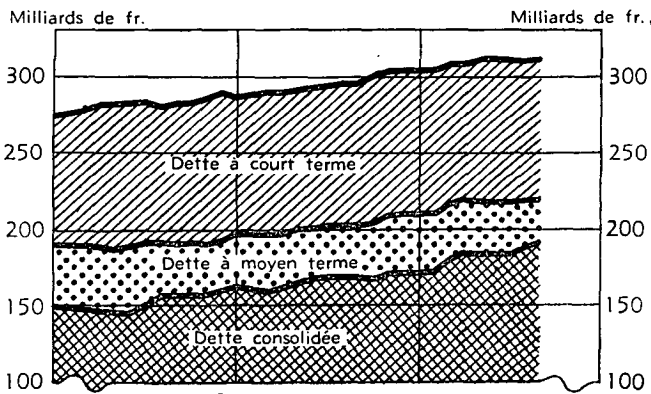
RENDEMENTS D'OBLIGATIONS (1)



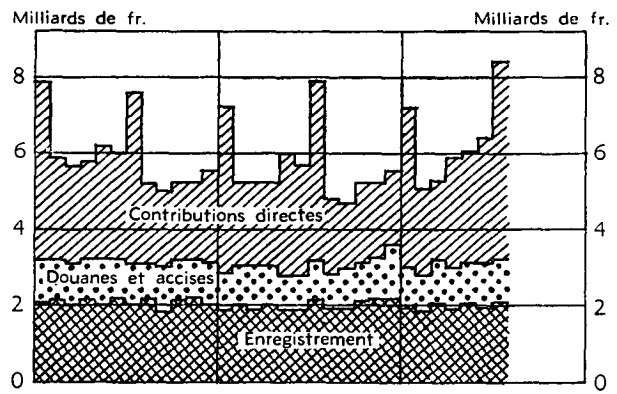
EMISSIONS DE CAPITAUX



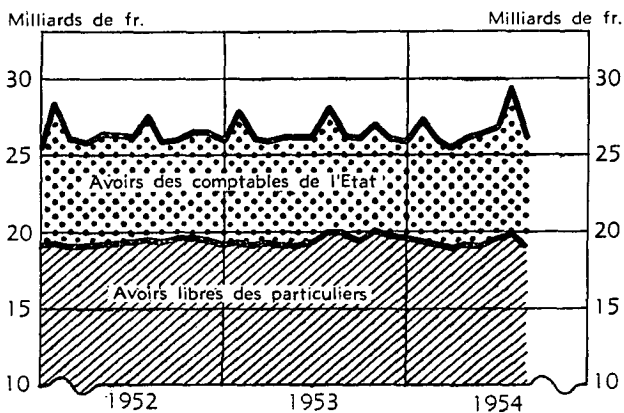
DETTE PUBLIQUE



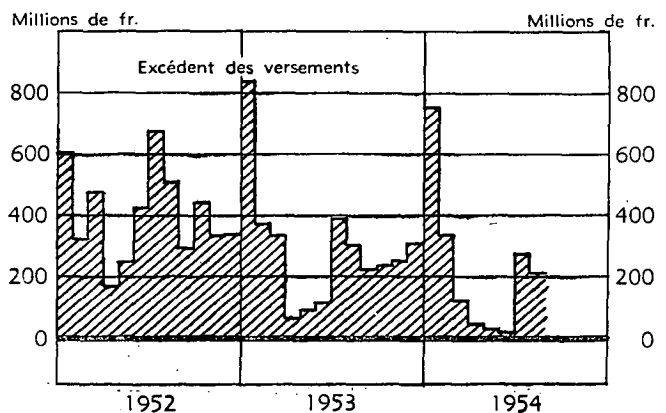
RECETTES FISCALES



AVOIRS A L'OFFICE DES CHEQUES POSTAUX



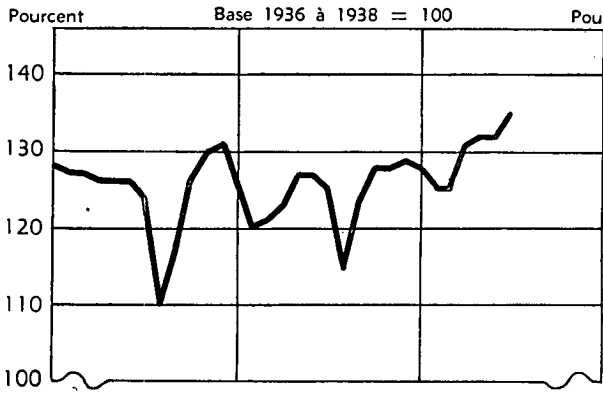
CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE RETRAITE



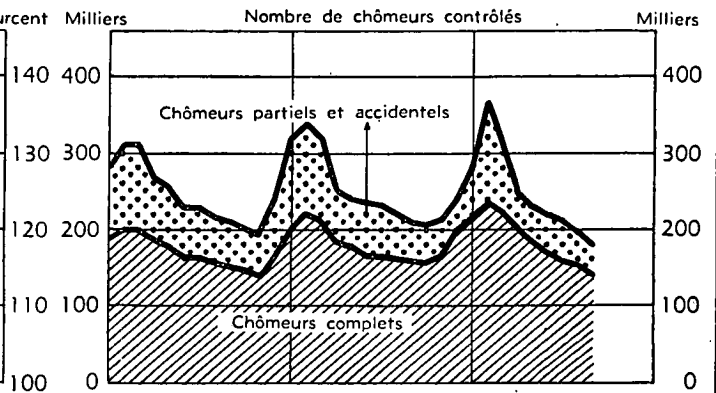
(1) Bons de caisse 4 1/2 % (parastataux) dont l'Etat garantit l'intérêt et l'amort.

# GRAPHIQUES DE LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA BELGIQUE

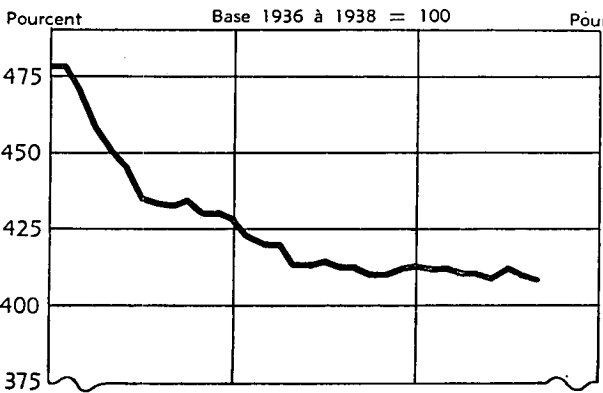
INDICE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE



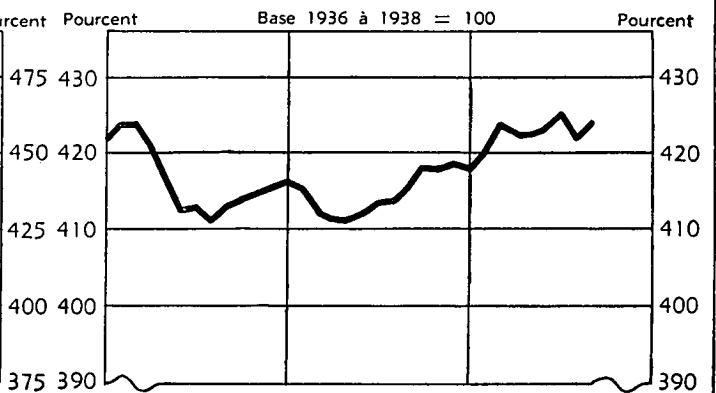
CHOMAGE



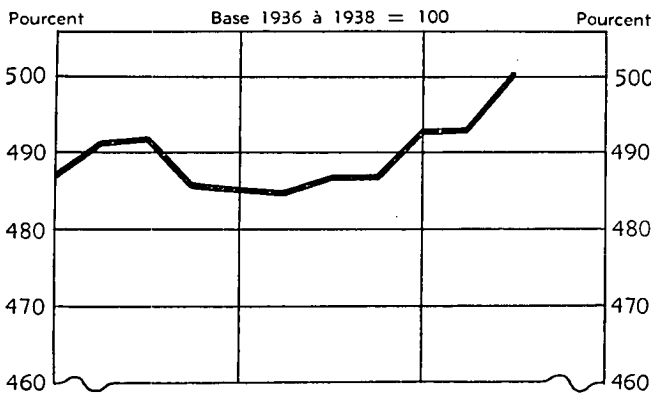
INDICE GENERAL DES PRIX DE GROS



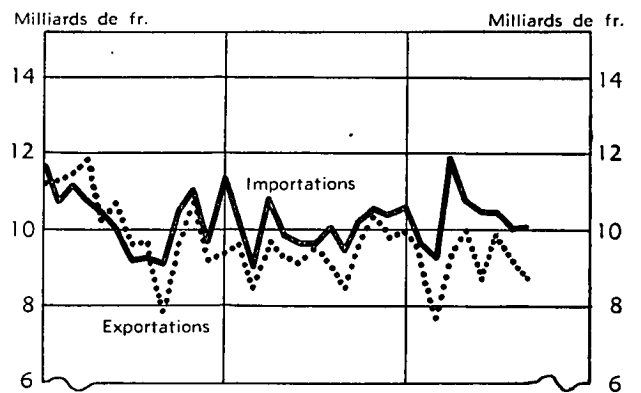
INDICE GENERAL DES PRIX DE DETAIL



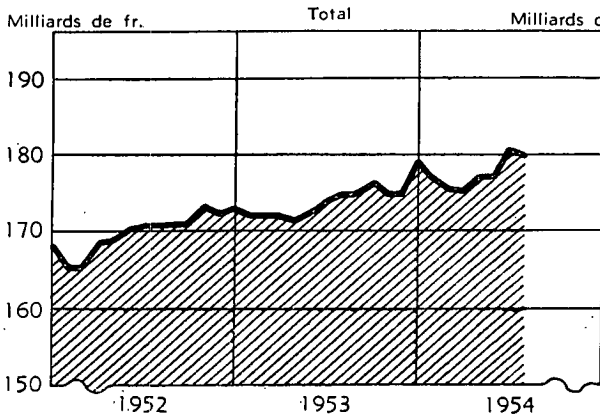
INDICE DES SALAIRES HORAIRES MOYENS



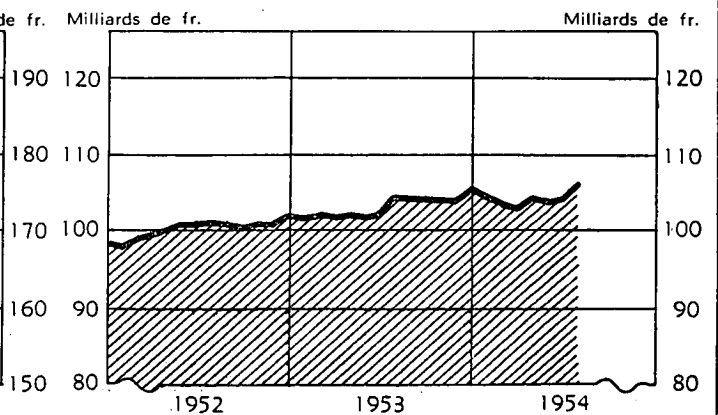
COMMERCE EXTERIEUR



STOCK MONETAIRE EN FRANCS BELGES



STOCK DE MONNAIE FIDUCIAIRE



# STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES

(Table des matières, voir dernière page du Bulletin)

## MARCHE DE L'ARGENT

### I. — TAUX D'ESCOMPTE ET DE PRETS (en %)

2

Epoques	Taux officiels de la Banque Nationale de Belgique										Call-Money		
	Escompte				Prêts et avances sur 1*						Mobilisation de comptes spéciaux U.E.P. (arrêtés 22-8-53 et 20-7-53)	En chambre de compensation	Hors compensation
	Traites acceptées domiciliées en banque Warrants et acceptations de banque préalablement visées par la B.N.B.	Traites acceptées non domiciliées en banque	Traites non acceptées	Promesses	Certificats ayant maximum 120 jours à courtir	Certificats ayant maximum 8 mois à courtir	Certificats ayant maximum 12 mois à courtir	Certificats à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme	Autres effets publics				
1952 Moyenne .....	3,24	3,74	4,74	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	5,50	3,50 <sup>2</sup>	1,25	1,25	
1953 Moyenne .....	2,96	3,46	4,46	4,89	2,—	2,1875	2,375	4,89	4,89	3,34	1,25	1,25	
1953 Juin .....	3,—	3,50	4,50	4,75	2,—	2,1875	2,375	4,75	4,75	3,50	1,25	1,25	
Juillet .....	3,—	3,50	4,50	4,75	2,—	2,1875	2,375	4,75	4,75	3,50	1,25	1,25	
Août .....	3,—	3,50	4,50	4,75	2,—	2,1875	2,375	4,75	4,75	3,50	1,25	1,25	
Septembre ...	3,—	3,50	4,50	4,75	2,—	2,1875	2,375	4,75	4,75	3,50	1,25	1,25	
Oct. (dep. 29)	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75 <sup>3</sup>	1,25	1,25	
Novembre .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Décembre .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
1954 Janvier .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Février .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Mars .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Avril .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Mai .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Juin .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Juillet .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	
Août .....	2,75	3,25	4,25	4,50	2,—	2,1875	2,375	4,50	4,50	2,75	1,25	1,25	

<sup>1</sup> Depuis le 15 avril 1954 la Banque Nationale de Belgique admet en nantissement d'avances en compte courant et de prêts à court terme, les certificats de trésorerie spéciaux U.E.P. Les taux de ces opérations s'élèvent respectivement à 2,50 %, 2,80 %, 3,20 % et 3,60 % pour les certificats émis à 0, 12, 18 et 24 mois.

<sup>2</sup> Moyenne des cinq derniers mois.

<sup>3</sup> 8 % du 8 au 28 octobre 1953.

\* Quotité de l'avance au 31 août 1954 :

Certificats de trésorerie émis à court terme .....	max. 95 %	Certificats de trésorerie 4 % 1949 .....	max. 90 %
Certificats de trésorerie émis à plus de 12 mois .....	> 90 %	Certificats de trésorerie 4 %, à 5 ans 1954 .....	> 90 %
Obligations Emprunt 4 ½ %, 1951 à 10 ou 15 ans .....	> 90 %	Certificats de trésorerie 4 % 1950 Congo belge .....	> 90 %
Obligations Emprunt 4 ½ %, 1952 à 10 ans .....	> 90 %	Obligations 4 % 1950-1960 Congo belge .....	> 90 %
Obligations Emprunt 4 ½ %, 1952-1964, à 12 ans .....	> 90 %	Obligations 3 ½ % de l'Assainissement Monétaire 2 <sup>e</sup> série .....	> 90 %
Certificats de trésorerie 3 ½ % à 15 ans au plus 1942 .....	> 90 %	Obligations 3 ½ % de l'Assainissement Monétaire 3 <sup>e</sup> série .....	> 90 %
Certificats de trésorerie 4 % à 20 ans au plus 1943 .....	> 90 %	Autres effets publics .....	> 80 %
Certificats de trésorerie 4 % à 5 ou 10 ans 1947 .....	> 90 %	Certificats de trésorerie spéciaux U.E.P. ....	> 50 %
Certificats de trésorerie 4 % à 5 ou 10 ans 1948 .....	> 90 %		

### II. — TAUX DES DEPOTS EN BANQUE ET A LA CAISSE GENERALE D'EPARGNE

4

Epoques	Banques — Comptes de dépôts à *					Caisse générale d'Epargne (dépôts sur livrets)		
	vue	15 jours de préavis	1 mois	3 mois	6 mois	jusqu'à 75.000 fr.	75.001 à 150.000 fr.	au delà de 150.000 fr.
1952 Moyenne .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
1953 Moyenne .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
1953 Juin .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Juillet .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Août .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Septembre .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Octobre .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Novembre .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Décembre .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
1954 Janvier .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Février .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Mars .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Avril .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Mai .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Juin .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Juillet .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50
Août .....	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50

\* Moyenne de quatre banques.

III. — L'argent au jour le jour  
(millions de francs)

Moyennes journalières	Capitaux prêtés			Capitaux empruntés		
	par des organismes compensateurs		Total	par des organismes non compensateurs 2	en compensation 3	hors compensation 4
	Banques de dépôts	Autres organismes 1				
1952 .....	2.398	754	3.152	2.645	3.115	2.682
1953 .....	2.378	694	3.072	2.319	2.996	2.395
1954 Janvier ...	2.398	950	3.348	2.021	3.330	2.039
Février ...	2.386	791	3.177	2.478	3.177	2.478
Mars .....	2.773	540	3.313	3.025	3.313	3.025
Avril .....	2.305	873	3.178	2.398	3.139	2.437
Mai .....	2.322	418	2.740	2.541	2.740	2.541
Juin .....	2.380	118	2.498	2.114	2.498	2.114
Juillet .....	2.138	127	2.265	1.665	2.265	1.665
Août :						
13 au 19 ...	2.351	373	2.724	2.535	2.724	2.535
20 au 26 ...	1.958	509	2.467	2.796	2.467	2.796
27 au 2/9 .	1.858	206	2.064	2.753	2.064	2.753
Septembre :						
3 au 9 ...	2.042	244	2.286	2.715	2.286	2.715
10 au 16 ...	2.273	215	2.488	2.730	2.488	2.730
17 au 23 ...	2.156	423	2.579	2.813	2.579	2.813

1 Notamment le Crédit Communal de Belgique et la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

2 Notamment la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et l'Office National de Sécurité Sociale.

3 Notamment l'Institut de Récompense et de Garantie et l'Office National du Dueroire.

4 Notamment le Fonds des Rentes et l'Office Central de Crédit hypothécaire.

Cours des métaux précieux 1

Moyennes journalières	Londres 1		Bombay 3	
	Or en sh. et d. par oz. fin	Or Conversion en sh. et d. par oz. fin	Or Conversion en pence par oz. fin	Argent Conversion en pence par oz. fin
1952 .....			364/0	78
1953 .....			345/9	75
1953 Juin .....			362/5	76
Juillet .....			350/0	74
Août .....			350/5	74
Septembre .....			347/9	74
Octobre ...			327/6	78
Novembre .			330/3	73
Décembre .			326/6	73
1954 Janvier ...			333/9	75
Février ...			347/5	78
Mars .....	248/4½ 2		356/0	79
Avril .....	248/8½		371/9	82
Mai .....	248/10½		365/6	79
Juin .....	248/10½		341/0	75
Juillet ...	248/11½		340/0	74
Août .....	249/2		351/6	74

1 Prix de l'oz. d'or fin : 10) à New-York : 85 \$ depuis le 1er février 1934; 20) à Londres : 248 sh. du 18 sept. 1949 au 19 mars 1954. — Réouverture du marché libre de l'or le 22 mars 1954.

2 Moyenne du 22 au 31 mars 1954.

3 Cotations originales en roupies et annas respectivement par fine tola et par 100 fine tolas.

MARCHE DES CHANGES

I. — Cours officiels, au 31 août 1954, fixés par la Banque Nationale de Belgique en vertu de l'arrêté n° 6 pris à Londres le 1er mai 1944 par les Ministres réunis en Conseil 10<sup>1</sup>  
(« Moniteur belge » du 5 septembre 1944, n° 22)  
(francs belges)

Devises	Cours contractuel	Transferts	
		Cours acheteur	Cours vendeur
100 francs congolais .....	—	100,—	100,—
100 francs luxembourgeois .....	—	100,—	100,—
100 couronnes tchécoslovaques .....	694,44225	692,50	696,50

II. — Cours officiels arrêtés par les banquiers réunis en Chambre de Compensation à Bruxelles 10<sup>2</sup>  
(francs belges)

Moyennes	1 franc suisse	1 \$ U.S.A.	100 francs français	1 \$ canadien	1 Livre Sterling	100 Escudos	1 fl. P. B.	1 Cr. suéd.	1 Cr. dan.	1 D. M.	1 Cr. norv.
1952 .....	11,45	50,29	14,27	51,38	139,86	173,98 <sup>1</sup>					
1953 .....	11,47	49,96	14,27	50,81	140,14	174,04	13,19 <sup>2</sup>	9,67 <sup>3</sup>	7,24 <sup>4</sup>	11,97 <sup>5</sup>	6,99 <sup>6</sup>
1953 Juin .....	11,47	49,98	14,24	50,27	139,98	174,05	13,21	9,65	7,24	11,96	—
Juillet .....	11,49	49,96	14,30	50,35	140,01	174,05	13,23	9,65	7,24	11,97	—
Août .....	11,51	49,97	14,35	50,55	140,13	174,05	13,25	9,69	7,24	11,98	—
Septembre ...	11,51	49,85	14,34	50,64	140,05	174,03	13,20	9,69	7,24	11,98	—
Octobre .....	11,50	49,83	14,29	50,72	140,11	174,04	13,18	9,71	7,23	11,98	—
Novembre .....	11,48	49,85	14,30	50,99	140,24	174,05	13,17	9,70	7,23	11,97	—
Décembre .....	11,45	49,87	14,28	51,26	140,00	174,05	13,17	9,66	7,22	11,97	6,99 <sup>6</sup>
1954 Janvier .....	11,46	49,95	14,29	51,34	139,92	174,08	13,18	9,65	7,23	11,97	6,99
Février .....	11,45	49,91	14,25	51,62	139,76	174,07	13,16	9,63	7,21	11,94	6,99
Mars .....	11,47	50,18	14,24	51,71	139,99	174,05	13,16	9,63	7,21	11,95	7,00
Avril .....	11,50	50,32	14,27	51,23	140,62	174,04	13,20	9,66	7,23	11,97	7,03
Mai .....	11,49	50,22	14,27	51,03	140,65	174,04	13,22	9,67	7,23	11,96	7,03
Juin .....	11,49	49,90	14,29	50,85	140,46	174,04	13,21	9,69	7,22	11,96	7,02
Juillet .....	11,49	49,97	14,28	51,27	140,26	174,04	13,20	9,66	7,22	11,96	7,01
Août .....	11,47	50,01	14,25	51,55	139,93	174,04	13,17	9,64	7,21	11,94	6,99

1 Moyenne du 7 juillet au 31 décembre 1952. — 2 Moyenne du 26 janvier au 31 décembre 1953. — 3 Moyenne du 23 février au 31 décembre 1953. — 4 Moyenne du 18 mai au 31 décembre 1953. — 5 Moyenne du 4 mai au 31 décembre 1953. — 6 Moyenne du 14 au 31 décembre 1953.

# MARCHE DES CAPITAUX

## I. — COURS COMPARÉS DE QUELQUES FONDS PUBLICS

14

Désignation des titres	Cotation pour	Cours au				
		3 mai 1954	1er juin 1954	1er juillet 1954	2 août 1954	1er sept. 1954
<b>I. — Dette intér. dir. de l'Etat Belge (Intérêts à bonif.)</b>						
Dette 3 1/2 %, 1937 <sup>1 2</sup>	100,—	81,40	81,55	81,65	82,10	82,95
Dette 3 1/2 %, 1943 <sup>1 2</sup>	100,—	81,05	81,55	82,55	83,05	84,10
Dette unifiée 4 % <sup>1 2</sup>	100,—	92,50	93,—	94,05	94,—	94,80
Emprunt de la Libération, 4 %, 1945 <sup>2</sup>	100,—	90,45	90,55	90,80	91,05	91,75
Emprunt 4 1/2 %, 1951 <sup>2</sup>	100,—	99,10	99,50	100,05	100,40	101,45
Emprunt 4 1/2 %, 1952, à 10 ans <sup>2</sup>	100,—	99,45	99,95	100,70	101,—	101,65
Emprunt 4 1/2 %, 1952-1964, à 12 ans <sup>2</sup>	100,—	98,50	99,05	99,80	100,20	101,—
Emprunt 4 1/2 %, 1953, à 20 ans <sup>2</sup>	100,—	98,70	98,70	99,05	99,05	99,40
Emprunt 4 1/2 %, 1953-1968, à 15 ans <sup>2</sup>	100,—	98,10	98,50	98,85	98,95	99,75
Emprunt 4 1/2 %, 1954-1972, à 18 ans <sup>2</sup>	100,—	—	—	98,20	98,15	98,95
Certif. de Trés. à 15 ans au plus, 3 1/2 %, 1942, 1 <sup>re</sup> série <sup>1 2</sup>	100,—	113,10	113,40	113,55	113,70	113,90
Certif. de Trés. à 20 ans au plus, 3 1/2 %, 1943, 1 <sup>2 3</sup>	100,—	106,10	106,50	107,25	107,75	108,55
Certif. de Trés. à 5 ou 10 ans, 4 %, 1947 <sup>2</sup>	100,—	104,85	105,20	105,25	105,05	105,25
Certif. de Trés. à 5 ou 10 ans, 4 %, 1948 <sup>2</sup>	100,—	107,10	107,70	108,40	108,15	108,35
Certif. de Trés. à 5 ou 10 ans, 4 %, 1949 <sup>2</sup>	100,—	101,20	101,45	101,70	101,80	103,10
Certif. de Trés. à 5 ans, 4 % 1954 <sup>2</sup>	100,—	—	100,75	100,95	100,90	101,05
Emprunts à lots 1938, 4 %	500,—	501,—	501,—	500,—	505,—	510,—
Emprunts à lots 1941 (4 % depuis 1951)	1.000,—	977,—	983,—	986,—	991,—	997,—
Emprunts à lots 1953 (2 %, 5 % dès 1967) <sup>2</sup>	1.000,—	1.000,—	1.000,—	1.000,—	1.001,—	1.002,—
<b>II. — Dette indir. et dette gar. par l'Etat (Int. à bon.)</b>						
Domages de guerre à lots 1923, 4 %	525,—	506,—	506,—	513,—	517,—	520,—
Empr. de la Reconstr. 1 <sup>re</sup> tr. 1947 (2 %, 5 % dès 1957) <sup>2</sup>	1.000,—	1.000,—	1.001,—	1.001,—	1.000,—	1.003,—
Empr. de la Reconstr. 2 <sup>e</sup> tr. 1949 (2 %, 5 % dès 1958) <sup>2</sup>	1.000,—	1.010,—	1.010,—	1.008,—	1.009,—	1.013,—
Empr. de la Reconstr. 3 <sup>e</sup> tr. 1950 (2 %, 5 % dès 1960) <sup>2</sup>	1.000,—	1.026,—	1.027,—	1.027,—	1.034,—	1.037,—
Soc. Nat. Ch. de fer belges (tr. belge), act. priv. 4 % <sup>1 2</sup>	500,—	480,—	491,—	489,—	487,—	497,—
Caisse autonome des Domm. de Guerre 1 <sup>re</sup> tr. 5 % 1953 <sup>2 4</sup>	100,—	—	—	—	101,60	102,—
Régie des Télégr. et Téléph. à 10 ans, 4 1/2 %, 1952, 2 <sup>e</sup> s. <sup>2</sup>	100,—	100,05	100,30	101,15	101,60	102,20
Régie des Télégr. et Téléph. à 15 ans, 4 1/2 %, 1953, 1 <sup>re</sup> s. <sup>2</sup>	100,—	98,75	99,—	99,45	99,60	100,10
Régie des Télégr. et Téléph. à 15 ans 4 1/2 %, 1953 2 <sup>e</sup> s. <sup>2</sup>	100,—	98,15	98,50	98,70	99,20	100,—
Régie des Télégr. et Téléph. à 20 ans 4 1/4 % 1954 1 <sup>re</sup> s. <sup>2</sup>	100,—	—	—	—	97,—	97,25
Soc. Nat. Ch. de fer belges, 4 1/2 %, 1952-1962 <sup>2</sup>	100,—	100,40	100,35	100,85	100,80	102,20
Soc. Nat. Ch. de fer belges, 4 1/2 %, 1953-1965 <sup>2</sup>	100,—	99,10	99,25	99,75	100,10	100,30
Soc. Nat. Ch. de fer belges, 4 1/2 %, 1954-1972 <sup>2</sup>	100,—	98,—	98,05	98,30	98,30	98,70
Soc. Nat. Créd. à l'Ind. à 10 ans, 4 1/2 %, 1951 <sup>2</sup>	100,—	100,10	100,50	100,65	100,90	101,45
Soc. Nat. Créd. à l'Ind. à 10 ans, 4 1/2 %, 1952, 2 <sup>e</sup> s. <sup>2</sup>	100,—	100,05	100,25	100,55	100,80	101,90
<b>III. — Dette directe de la Colonie.</b>						
Sans coupons d'intérêt : Congo belge, emprunt à lots 1888 ...	100,—	241,—	245,—	246,—	251,—	255,—
<i>Intérêts à bonifier :</i>						
Dette coloniale 1936, 4 %	100,—	93,90	93,85	93,65	93,60	93,60
Dette coloniale 1950-60, 4 % <sup>2</sup>	100,—	99,30	99,—	98,70	99,35	100,—
Certificats de Trésorerie à 5 ou 10 ans, 4 %, 1950 <sup>2</sup>	100,—	102,65	102,55	102,50	102,50	102,85

<sup>1</sup> Titres pour lesquels une opération est en cours en vertu des arrêtés du 6 octobre 1944. — <sup>2</sup> Titres créés après le 6 octobre 1944. — <sup>3</sup> Le taux de l'intérêt a été porté à 4 % le 14 octobre 1948. — <sup>4</sup> Jusqu'au 30 septembre 1954 intérêts restant à courir à ristourner par le vendeur.

## II. — INDICE MENSUEL DES ACTIONS AUX BOURSES DE BRUXELLES ET D'ANVERS

15<sup>1</sup>

Source : Institut National de Statistique.

Dates	Indice général	Indices par rapport aux cours du mois précédent																		
		Assur., banc., soc. à portéf.	Entr. immob., hypoth. et hôtel	Chemin de fer et transport par eau	Tramw., Chem. de fer vicinaux et transports	Trusés d'entr. de tramways et d'électricité	Entr. de gaz et d'électricité	Distribution d'eau	Industries métallurgiques	Zincs, plombs et mines	Produits chimiques	Charbonnages et fours à coke	Glaceries	Verreries	Industrie de la construction	Ind. textiles et soieries	Entreprises coloniales	Plantations	Alimentation	Industries diverses
1954 2 août .....	105	106	102	101	103	112	105	102	106	105	105	110	104	100	107	101	105	102	105	98
1 <sup>er</sup> sept. ...	100	98	102	105	108	99	102	100	100	101	99	97	106	107	101	103	100	95	101	103
<b>Indices par rapport à la période 1936 à 1938</b>																				
1953 1 <sup>er</sup> sept. ...	242	262	134	309	77	112	208	43	193	259	169	247	83	86	219	150	466	58	141	289
1 <sup>er</sup> oct. ...	236	253	135	304	75	112	207	42	183	248	161	237	83	92	215	149	456	54	142	274
3 nov. ....	241	264	136	299	75	117	211	42	182	257	167	227	84	101	220	152	469	51	143	281
1 <sup>er</sup> déc. ...	242	265	132	306	75	117	212	43	183	258	169	228	77	95	226	160	472	54	146	277
1954 4 janv. ...	242	273	131	318	78	119	217	44	183	250	171	223	79	93	229	155	464	51	148	277
1 <sup>er</sup> févr. ...	247	277	132	319	79	125	226	47	189	260	189	215	77	95	238	158	472	52	151	285
1 <sup>er</sup> mars ...	245	269	132	328	78	131	221	47	184	272	187	201	75	102	239	157	474	53	152	276
1 <sup>er</sup> avril ...	255	279	137	331	75	130	220	46	181	298	188	197	77	98	244	151	512	56	154	304
3 mai .....	272	291	139	345	77	133	230	53	198	307	203	206	87	104	255	154	558	63	156	313
1 <sup>er</sup> juin ...	280	302	144	351	78	143	236	56	207	322	204	200	89	106	258	153	579	57	161	305
1 <sup>er</sup> juill. ...	281	298	145	340	77	145	243	61	208	317	204	208	100	133	254	149	582	57	165	309
2 août .....	296	317	148	344	79	162	256	62	220	333	214	229	104	133	271	150	610	58	173	304
1 <sup>er</sup> sept. ...	297	312	151	362	85	161	261	62	221	337	212	222	110	142	274	154	608	55	175	312

III. — MOUVEMENT DES OPERATIONS A LA BOURSE DE BRUXELLES

15<sup>2</sup>

Source : Bulletin mensuel des statistiques publié par la Commission de la Bourse de Bruxelles.

Périodes	Nombre de séances	Obligations de sociétés		Actions		Total	
		Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)	Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)	Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)
1952 .....	250	159	150	14.790	19.644	14.949	19.794
1953 .....	248	135	130	12.484	16.443	12.619	16.573
1953 Août .....	21	10	10	922	1.262	932	1.272
Septembre ...	22	10	10	966	1.306	976	1.316
Octobre .....	22	13	13	1.108	1.303	1.121	1.316
Novembre ...	19	10	10	988	1.210	998	1.220
Décembre .....	22	11	10	967	1.155	978	1.165
1954 Janvier .....	20	10	9	1.144	1.226	1.154	1.235
Février .....	20	11	10	1.401	1.609	1.412	1.619
Mars .....	23	12	11	1.766	2.550	1.778	2.561
Avril .....	20	9	9	1.615	2.114	1.624	2.123
Mai .....	19	12	12	1.677	2.485	1.689	2.497
Juin .....	21	12	11	1.692	2.218	1.704	2.229
Juillet .....	20	10	10	1.992	2.705	2.002	2.715
Août .....	21	10	10	1.982	2.102	1.992	2.112

IV. — RENDEMENT DES TITRES A REVENU FIXE

16

1. — Dette unifiée et emprunts remboursables globalement à date fixe

Début de mois	Dette unifiée 4 %	Emprunts remboursables globalement à date fixe																	
		Echéance de 1 à 5 ans						Echéance de 5 à 10 ans				Echéance de 10 à 20 ans							
		Etat		Paraétatiques		Villes		Sociétés		Etat		Paraétatiques		Villes		Etat		Sociétés	
		3½ %	4 %	4 %	4½ %	4 %	4½ %	4 %	4½ %	4 %	4 %	4½ %	4½ %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4½ %
1953 Juillet .....	4,40	3,62	4,—	3,88	4,27	4,28	4,70	6,28	5,36	4,55	4,60	4,71	4,83	4,51	5,31	5,44			
Août .....	4,39	3,61	3,88	4,01	4,37	4,16	4,65	5,90	5,22	4,54	4,58	4,65	4,80	4,51	5,32	5,36			
Septembre .....	4,38	3,71	3,65	3,96	4,35	4,16	4,65	6,—	5,18	4,40	4,58	4,63	4,81	4,51	5,14	5,39			
Octobre .....	4,37	3,80	3,64	3,94	4,34	4,16	4,61	6,22	5,27	4,16	4,59	4,63	4,81	4,52	5,34	5,34			
Novembre .....	4,36	3,81	3,98	3,94	4,30	4,21	4,62	6,37	5,35	4,57	4,60	4,66	4,80	—	5,30	5,32			
Décembre .....	4,35	3,93	3,85	3,57	4,18	4,16	4,48	6,71	5,31	4,51	4,49	4,59	4,72	—	5,15	5,25			
1954 Janvier .....	4,33	3,84	3,74	3,29	4,10	4,03	4,32	6,63	4,97	4,49	4,46	4,55	4,67	—	5,02	5,28			
Février .....	4,32	3,65	3,34	3,78	3,88	3,96	4,01	6,81	5,16	4,38	4,32	4,50	4,54	—	4,85	5,26			
Mars .....	4,34	3,60	3,52	3,94	3,94	3,96	4,15	6,82	5,26	4,47	4,41	4,57	4,59	—	4,91	5,37			
Avril .....	4,32	3,58	3,40	3,62	3,84	3,94	4,07	7,35	4,69	4,43	4,36	4,49	4,58	—	5,03	5,35			
Mai .....	4,32	3,56	3,79	3,58	3,68	3,95	4,06	7,19	5,04	4,44	4,36	4,44	4,58	—	5,02	5,35			
Juin .....	4,30	3,57	3,68	3,21	3,65	3,96	4,03	7,11	5,19	4,40	4,22	4,42	4,54	—	4,78	5,35			
Juillet .....	4,25	3,44	3,56	3,25	3,63	3,96	3,96	6,98	5,21	4,33	4,24	4,41	4,49	—	4,67	5,38			
Août .....	4,26	3,34	3,56	3,98	3,52	3,96	3,86	7,65	4,71	4,29	4,29	4,34	4,45	—	4,59	5,11			
Septembre .....	4,22	3,28	3,46	3,93	3,41	3,84	3,73	6,97	4,36	4,10	4,15	4,28	4,40	—	4,54	5,10			

2. — Emprunts amortissables par annuités et emprunts à lots

Début de mois	Emprunts amortissables par annuités												Emprunts à lots			
	Echéance de 1 à 5 ans		Echéance de 5 à 10 ans				Echéance de 10 à 20 ans				Echéance à plus de 20 ans		Echéance à plus de 20 ans			
	Sociétés		Villes		Sociétés		Colonie		Paraétatiques		Villes		Dette directe de l'Etat		Dette indirecte de l'Etat	
	4 ½ %	5 %	4 %	4 %	4 ½ %	5 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	
1953 Juillet .....	4,55	5,54	5,23	5,87	4,74	4,54	4,50	5,11	5,29	5,65	4,77	4,98	4,76	5,28		
Août .....	4,62	6,19	5,30	5,76	4,44	4,42	4,50	5,08	5,02	5,66	4,76	4,93	4,73	5,27		
Septembre .....	4,66	6,64	5,16	5,95	4,64	4,68	4,50	4,99	4,99	5,49	4,76	4,92	4,70	5,28		
Octobre .....	4,99	7,70	5,03	5,90	4,64	4,48	4,50	4,93	4,95	5,34	4,74	4,89	4,70	5,27		
Novembre .....	4,66	7,11	5,—	5,78	4,65	4,68	4,51	4,91	4,93	5,36	4,73	4,89	4,67	5,31		
Décembre .....	4,81	—	4,99	5,81	4,72	4,99	4,51	4,91	4,91	5,36	4,71	4,87	4,63	5,24		
1954 Janvier .....	4,70	7,55	4,97	5,88	4,70	4,92	4,51	4,90	4,90	5,39	4,72	4,88	4,58	5,12		
Février .....	4,81	7,69	4,96	5,60	4,67	4,69	4,53	4,90	4,89	5,32	4,71	4,87	4,54	5,14		
Mars .....	5,02	8,25	4,96	5,74	4,68	4,51	4,54	4,90	4,89	5,48	4,71	4,86	4,54	5,21		
Avril .....	4,37	7,18	4,94	5,68	4,64	4,63	4,54	4,90	4,90	5,51	4,70	4,86	4,55	5,23		
Mai .....	4,74	7,32	4,90	5,84	4,69	4,76	4,53	4,91	4,89	5,50	4,69	4,86	4,53	5,20		
Juin .....	4,79	7,62	4,88	5,83	4,63	4,81	4,54	4,89	4,90	5,63	4,68	4,86	4,49	5,16		
Juillet .....	4,71	7,87	4,81	5,73	4,61	4,88	4,56	4,84	4,90	5,58	4,64	4,86	4,48	5,10		
Août .....	4,36	7,37	4,72	5,71	4,48	4,68	4,57	4,82	4,89	5,40	4,59	4,85	4,41	5,03		
Septembre .....	4,89	6,71	4,38	5,47	4,39	4,51	4,57	4,71	4,83	5,30	4,56	4,83	4,88	4,96		

N. B. — Méthode d'établissement : voir Bulletin d'Information et de Documentation d'avril 1953, p. 281.



## Tableau rétrospectif

(millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Périodes	Constitutions de sociétés			Augmentations de capital				Emissions d'obligations		Ensemble des émissions Montant nominal	Primes d'émission 1	Libération sans espèces		Emissions nettes 4
	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur val. nominale	Nombre	Capital ancien	Augmentation nominale	Montant libéré sur val. nominale	Nombre	Montant nominal			Apports en nature 2	Incorporations de réserves au capital 3	

A. — Sociétés belges (sociétés anonymes et en commandite par actions,  
sociétés de personnes à responsabilité limitée)

1952 .....	2.165	1.640	1.401	1.235	14.251	16.407	15.698	72	3.476	21.523	41,4	1.386	13.666	5.541
1953 .....	2.209	1.736	1.546	647	6.040	2.924	2.593	73	1.496	6.156	19,5	1.713	1.288	2.627
1953 3 prem. mois .	646	448	410	128	402	615	557	7	256	1.319	0,1	627	101	495
1954 3 prem. mois .	649	548	469	134	622	599	520	9	416	1.563	—	419	119	867
1953 Mai .....	140	88	80	59	704	294	210	1	50	432	0,1	67	106	167
Juin .....	185	109	93	62	292	190	185	1	6	305	—	82	77	125
Juillet .....	181	267	243	42	183	135	110	2	55	457	—	230	49	129
Août .....	111	74	71	29	83	65	63	1	10	149	—	64	4	78
Septembre ...	170	107	99	34	64	67	64	2	30	204	—	101	12	80
Octobre .....	195	171	131	60	126	131	122	2	140	442	—	83	64	246
Novembre .....	138	69	55	61	631	336	226	3	90	495	1,2	51	112	209
Décembre ...	256	237	206	126	3.010	825	801	2	22	1.084	18,1	257	562	228
1954 Janvier .....	213	179	156	38	184	272	262	5	236	687	—	121	62	471
Février .....	198	149	128	42	194	165	106	2	100	414	—	127	14	193
Mars .....	238	220	185	54	244	162	152	2	80	462	—	171	43	203
Avril .....	p	131	113			566	518		165	862	—	153	338	305
Mai .....	p	285	263			1.107	940		20	1.412	—	195	815	213
Juin .....	p	99	91			147	128		100	346	—	68	70	181
Juillet .....	p	98	86			447	439		—	545	—	134	197	194

B. — Sociétés congolaises (sociétés par actions et sociétés de personnes)

1952 .....	279	1.187	835	110	6.417	6.182	5.093	5	212	7.581	46,6	1.806	2.570	1.811
1953 .....	253	1.047	785	103	3.029	2.185	1.480	4	130	3.362	8,1	332	227	1.844
1953 3 prem. mois .	57	185	139	24	570	362	350	—	—	547	8,1	62	121	314
1954 3 prem. mois .	65	315	202	20	234	235	214	—	—	550	—	106	9	301
1953 Janvier .....	15	35	28	13	276	258	258	—	—	293	7,7	37	112	145
Février .....	20	62	54	5	267	83	70	—	—	145	0,3	4	—	121
Mars .....	22	87	57	6	27	21	21	—	—	108	—	22	9	47
Avril .....	17	97	82	6	142	159	42	—	—	256	—	30	2	92
Mai .....	14	18	14	9	561	148	148	—	—	166	—	8	28	126
Juin .....	21	169	145	6	482	201	63	2	70	440	—	40	8	230
Juillet .....	30	204	109	10	209	161	127	1	35	400	—	42	55	174
Août .....	17	75	35	8	123	134	124	—	—	209	—	14	—	145
Septembre ...	13	61	43	4	27	30	13	—	—	91	—	12	—	44
Octobre .....	24	76	64	10	121	55	53	—	—	131	—	54	—	63
Novembre .....	16	25	23	18	698	803	475	—	—	828	—	15	13	470
Décembre ...	28	100	96	6	95	130	85	—	—	230	—	33	—	148
1954 Janvier .....	25	211	116	11	205	201	180	—	—	412	—	61	6	229
Février .....	20	61	56	5	19	8	8	—	—	69	—	23	1	40
Mars .....	20	43	30	4	10	26	26	—	—	69	—	22	2	32

1 Non comprises dans les montants libérés.

2 Comprises dans les constitutions et augmentations de capital.

3 Comprises dans les augmentations de capital.

4 Comprennent les montants libérés sur souscriptions d'actions, les émissions d'obligations, les primes d'émission, moins les libérations sans espèces, ainsi que les émissions destinées au remboursement d'anciens emprunts.

Groupement des sociétés selon le lieu où s'exerce leur activité et selon l'importance du capital nominal émis ou annulé  
(millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Classification	Constitutions de sociétés						Augmentations de capital (sociétés anonymes) (sociétés en command. par actions) (soc. de pers. à resp. lim.)			Emissions d'obligations			Primes d'émission (non comprises dans les montants libérés)	Libérations sans espèces		Dissolutions		Réduction de capital Montant	
	anonymes et en command. par actions			de personnes à responsabilité limitée			Nombre	Capital ancien	Augmentation nominale	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal		dont emprunts de conversion	Apports en nature	Incorporations de réserves	Liquidations		Fusions
	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale											Montant		Montant

1. — selon le lieu où s'exerce leur activité

FEVRIER 1954

Belgique .....	53	87,2	68,1	145	61,8	60,3	42	193,9	164,8	106,0	2	100,0	—	—	127,4	13,9	107,5	30,3	12,7
Etranger .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux.....	53	87,2	68,1	145	61,8	60,3	42	193,9	164,8	106,0	2	100,0	—	—	127,4	13,9	107,5	30,3	12,7

2. — selon l'importance du capital nominal émis ou annulé

1 million et moins ...	38	17,4	14,3	133	35,9	34,4	27	19,0	12,4	11,2	—	—	—	—	27,3	3,2	14,3	0,3	2,6
de 1 à 5 millions	12	25,8	25,8	12	25,9	25,9	11	14,9	25,4	16,8	—	—	—	—	47,0	3,7	15,5	—	3,1
de 5 à 10 millions	1	6,0	6,0	—	—	—	1	—	7,0	7,0	—	—	—	—	5,1	7,0	17,7	—	7,0
de 10 à 20 millions	2	38,0	22,0	—	—	—	1	20,0	20,0	20,0	—	—	—	—	18,0	—	20,0	—	—
de 20 à 50 millions	—	—	—	—	—	—	1	35,0	30,0	30,0	1	25,0	—	—	30,0	—	40,0	30,0	—
de 50 à 100 millions	—	—	—	—	—	—	1	105,0	70,0	21,0	1	75,0	—	—	—	—	—	—	—
plus de 100 millions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux.....	53	87,2	68,1	145	61,8	60,3	42	193,9	164,8	106,0	2	100,0	—	—	127,4	13,9	107,5	30,3	12,7

1. — Selon le lieu où s'exerce leur activité

MARS 1954

Belgique .....	78	141,2	109,6	160	79,1	75,2	54	244,3	161,8	152,4	2	80,0	—	—	170,8	43,4	49,6	—	17,5
Etranger .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux.....	78	141,2	109,6	160	79,1	75,2	54	244,3	161,8	152,4	2	80,0	—	—	170,8	43,4	49,6	—	17,5

2. — Selon l'importance du capital nominal émis ou annulé

1 million et moins ...	57	24,4	22,3	139	38,7	36,9	29	15,9	12,3	11,1	—	—	—	—	37,7	2,9	19,7	—	2,5
de 1 à 5 millions	14	36,9	33,1	21	40,4	38,3	18	75,5	52,9	44,8	—	—	—	—	63,4	16,0	9,7	—	—
de 5 à 10 millions	4	32,9	28,8	—	—	—	4	66,9	27,6	27,5	—	—	—	—	40,2	5,5	10,0	—	—
de 10 à 20 millions	3	47,0	25,4	—	—	—	2	81,0	39,0	39,0	—	—	—	—	—	19,0	10,2	—	15,0
de 20 à 50 millions	—	—	—	—	—	—	1	5,0	30,0	30,0	2	80,0	—	—	29,5	—	—	—	—
de 50 à 100 millions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
plus de 100 millions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux.....	78	141,2	109,6	160	79,1	75,2	54	244,3	161,8	152,4	2	80,0	—	—	170,8	43,4	49,6	—	17,5

VI. — EMPRUNTS DES POUVOIRS PUBLICS ET DES ORGANISMES D'UTILITE PUBLIQUE <sup>1</sup>

18

(Emissions publiques à long et moyen terme)

Périodes	en Belgique	à l'étranger
	(millions de francs)	(millions)
1952 .....	23.760	\$ U.S. 50 fr. cong. 100
1953 .....	20.996	fr. s. 50 fr. cong. 265 fr. s. 60
1953 Août .....	150	—
Septembre .	1.500	—
Octobre ...	6.901	—
Novembre .	475	fr. s. 60
Décembre .	400	—
1954 Janvier ...	1.500	—
Février ...	11.514	—
Mars .....	1.574	—
Avril .....	2.220	—
Mai .....	1.400	—
Juin .....	650	—
Juillet ...	7.535	fl. P.-B. 100
Août .....	—	—

VII. OPERATIONS BANCAIRES DU CREDIT COMMUNAL

19

(Avances et remboursements opérés sur emprunts consentis aux pouvoirs publics et aux organismes d'utilité publique pour le paiement des dépenses.)

Périodes	Dépenses extraordinaires		Dépenses ordinaires
	Prélèvements sur comptes <sup>2</sup>	Remboursements nets	
	(millions de francs)		
1952 Moyenne ...	409	72	276
1953 Moyenne ...	415	57	233
1953 Août .....	447	23	105
Septembre .	372	—	210
Octobre ...	564	18	116
Novembre .	465	68	150
Décembre .	424	12	240
1954 Janvier ...	370	688	268
Février ...	432	14	269
Mars ...	509	25	335
Avril .....	288	18	272
Mai .....	407	11	148
Juin .....	417	14	204
Juillet .....	473	19	206
Août .....	439	24	260

VIII. — INSCRIPTIONS HYPOTHECAIRES <sup>3</sup>

20

Périodes	Montant selon droits d'inscription perçus
(millions de francs)	
1952 Moyenne ...	1.267
1953 Moyenne ...	1.466
1953 Juillet .....	1.850
Août .....	1.496
Septembre .	1.561
Octobre ...	1.774
Novembre .	1.286
Décembre .	1.669
1954 Janvier ...	1.458
Février ...	1.334
Mars ...	1.566
Avril .....	1.710
Mai .....	1.606
Juin .....	1.751
Juillet .....	1.939

<sup>1</sup> Emprunts de l'Etat, de la Colonie, des provinces et des communes, des organismes d'utilité publique, tels que la Société Nationale des Chemins de fer belges, la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, la Société Nationale de Distribution d'Eau, le Crédit Communal, etc. (<sup>2</sup> à l'exception des emprunts de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie). — <sup>2</sup> Y compris les retraits sur subsides accordés par la province et l'Etat. — <sup>3</sup> Y compris les renouvellements au bout de quinze ans qui se montent à environ 1 p. c. du total, mais non compris les hypothèques légales.

# FINANCES PUBLIQUES

## I. — SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE

25<sup>1</sup>

(millions de francs)

Fin de mois	Dettes consolidées				Dettes à moyen terme 3			Dettes à court terme 4			Avoirs des partic. en C.O.P.	Dettes totales 1 5
	intérieure			extérieure 1 2	intérieure	extérieure 2	totale	intérieure 5	extérieure 2	totale		
	directe	indirecte	totale									
1953 Juin .....	124.931	8.660	133.591	14.449	31.402	2.825	34.227	69.486	1.610	71.096	20.667	274.030
Juillet .....	124.839	8.656	133.495	14.441	31.362	2.825	34.187	69.714	2.786	72.500	20.486	275.109
Août .....	124.736	8.656	133.392	14.515	32.378	2.823	35.201	69.551	4.358	73.909	20.361	277.378
Septembre ...	124.632	8.648	133.280	14.481	32.975	2.817	35.792	69.115	4.351	73.466	20.914	277.933
Octobre .....	131.401	8.639	140.040	14.580	32.759	2.818	35.577	64.600	4.552	69.152	20.346	279.695
Novembre .....	130.992	8.632	139.624	14.612	33.996	2.817	36.813	64.532	4.549	69.081	20.528	280.658
Décembre .....	130.564	8.624	139.188	14.578	33.098	2.567	35.665	66.732	4.543	71.275	21.223	281.929
1954 Janvier .....	129.315	8.600	137.915	14.606	32.897	2.570	35.467	69.615	4.545	74.160	19.945	282.093
Février .....	138.124	8.593	146.717	14.636	31.327	2.572	33.899	68.510	4.547	73.057	19.241	287.550
Mars .....	140.614	8.586	149.200	14.670	30.687	2.584	33.271	65.571	4.559	70.130	20.071	287.342
Avril .....	140.493	8.576	149.069	14.687	29.564	2.591	32.155	69.875	4.567	74.442	19.791	290.144
Mai .....	140.387	8.565	148.952	14.616	30.619	4.059	34.678	68.887	4.808	73.695	19.470	291.411
Juin .....	141.026	8.558	149.584	14.504	30.520	2.057	32.577	68.294	4.146	72.440	20.450	289.555
Juillet .....	146.408	8.553	154.961	14.660	28.560	2.054	30.614	64.955	3.834	68.789	20.387	289.411
Août .....	147.605	8.553	156.158	15.469	25.845	2.050	27.895	67.862	3.267	71.129	19.841	290.492

1 Non compris les dettes intergouvernementales résultant de la guerre 1914-1918. — 2 Le montant des dettes extérieures est établi d'après le cours des changes à la date indiquée. — 3 Certificats de trésorerie à échéance de plus d'un an. — 4 Certificats à un an d'échéance au plus. — 5 Non compris la Dotation des Combattants.

## II. — AVOIRS EN EFFETS PUBLICS DE LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

25<sup>2</sup>

(millions de francs)

Fin de mois	A 120 jours au maximum	A plus de cinq ans		Total
	Certificats de trésorerie 1	Créance consolidée sur l'Etat 2	Effets publics nationaux 3	
1950 Décembre .....	4.136	34.939	1.077	40.152
1951 Mars .....	555	34.860	1.093	36.508
Juin .....	1.222	34.860	1.172	37.254
Septembre .....	2.949	34.860	1.188	38.997
Décembre .....	6.529	34.860	1.221	42.610
1952 Mars .....	7.178	34.763	1.269	43.210
Juin .....	8.865	34.763	1.435	45.063
Septembre .....	8.953	34.763	1.475	45.191
Décembre .....	6.260	34.763	1.478	42.501
1953 Mars .....	7.819	34.660	1.565	44.044
Juin .....	6.009	34.660	1.653	42.322
Septembre .....	8.965	34.660	1.678	45.303
Décembre .....	8.040	34.660	1.678	44.378
1954 Mars .....	5.449	34.660	1.781	41.890
Juin .....	7.983	34.660	1.790	44.433

1 Convention du 14 septembre 1948, conclue en vertu de l'art. 18 de la loi organique de la B.N.B. — 2 Art. 8, § b), de la loi du 28 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la B.N.B. — 3 Art. 14 de la loi organique de la B.N.B.

## III. — APERÇU DE L'EXECUTION DES BUDGETS (sans distinction d'exercice)

25<sup>3</sup>

Source : *Moniteur belge*.

(du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet 1954)

Recettes	millions de francs	Dépenses	millions de francs
<i>Voies et moyens :</i>		<i>Dépenses ordinaires :</i>	
Impôts .....	44.090	Dettes publiques .....	5.791
Taxes, péages et redevances .....	1.351	Pensions .....	5.979
Revenus patrimoniaux .....	770	Dotations .....	172
Remboursements .....	561	Non-valeurs et remboursements .....	625
Produits divers .....	620	Administration { rémunérations .....	10.810
Impôts d'assainissement monétaire .....	483	{ matériel .....	4.067
Recettes résultant de la guerre .....	536	Subventions .....	14.978
		Travaux .....	711
		Autres dépenses .....	2.382
		Dépenses résultant de la guerre .....	745
Total...	48.411	Total...	46.260
<i>Recettes extraordinaires :</i>		<i>Dépenses extraordinaires :</i>	
Diverses .....	1.735	Service de la dette publique .....	1.118
Produits de l'emprunt d'assainiss. mon. ....	1	Crédits relatifs aux avances .....	353
Produits d'emprunts consolidés .....	18.154	Crédits relatifs aux participations .....	497
Impôts d'assainissement monétaire .....	—	Crédits relatifs { immob. nouv. ...	7.940
		{ rest. du dom. pub.	971
		Autres dépenses .....	—
		Investissements par l'aide Marshall ...	4
		Contrepartie de l'aide E.R.P. 1950/1951	280
Total...	19.890	Total...	11.163
TOTAL GENERAL...	68.301	TOTAL GENERAL...	57.423
		Boni...	+ 10.878

## a) Recettes fiscales sans distinction d'exercice

(non compris les additionnels provinciaux et communaux)

(millions de francs)

Source : *Moniteur belge*.

Périodes	Contributions directes 1	Douanes et Accises	Enregistrement	Recettes globales 1	Recettes globales cumulatives depuis janvier 1
1952 Moyenne mensuelle	2.730	1.140	2.070	5.940	—
1953 Moyenne mensuelle	2.568	1.081	1.997	5.646	—
1953 Mai .....	2.967	1.015	1.916	5.898	28.896
Juin .....	2.730	1.068	1.939	5.737	34.633
Juillet .....	4.748	1.129	2.069	7.946	42.579
Août .....	1.877	1.029	1.893	4.799	47.378
Septembre .....	1.562	1.147	1.940	4.649	52.027
Octobre .....	1.883	1.144	2.088	5.115	57.142
Novembre .....	1.985	1.083	2.232	5.300	62.442
Décembre .....	2.000	1.175	2.129	5.304	67.746
1954 Janvier .....	4.202	1.022	1.964	7.188	7.188
Février .....	2.046	995	1.842	4.883	12.071
Mars .....	2.114	1.202	2.026	5.342	17.413
Avril .....	2.861	1.116	1.978	5.955	23.368
Mai .....	2.885	1.081	2.074	6.040	29.408
Juin .....	3.366	1.131	1.992	6.489	35.897
Juillet .....	4.998	1.122	2.072	8.192	44.089

## b) Recettes totales effectuées jusqu'au 31 juillet 1954 pour les exercices 1953 et 1954

(non compris les additionnels provinciaux et communaux)

(millions de francs)

Source : *Moniteur belge*.

	Exercice 1953		Exercice 1954		Juillet 1954
	Recettes effectuées	Evaluations budgétaires	Recettes effectuées	Evaluations budgétaires	Recettes effectuées pour l'exerc. 1954
<b>I. Contributions directes</b> 1 .....	<b>32.684</b>	<b>34.196</b>	<b>15.227</b>	<b>15.287</b>	<b>4.998</b>
<b>II. Douanes et accises</b> .....	<b>13.210</b>	<b>12.934</b>	<b>7.335</b>	<b>7.169</b>	<b>1.122</b>
dont douanes .....	4.381	4.200	2.659	2.519	371
accises .....	7.913	8.578	4.137	4.560	683
taxes spéciales de consommat.	670		373		44
<b>III. Enregistrement</b> .....	<b>23.958</b>	<b>24.035</b>	<b>13.942</b>	<b>14.416</b>	<b>2.072</b>
dont enregistrement .....	2.353	2.370	1.470	1.385	254
successions .....	1.126	925	629	578	96
timbres et taxes assimilées .....	20.201	20.500	11.670	12.250	1.698
<b>Total</b> 1 ...	<b>69.852</b>	<b>71.165</b>	<b>36.504</b>	<b>36.872</b>	<b>8.192</b>
<b>Différence par rapport aux éval. budgét.</b>	— 1.313		— 368		

1 Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle.

NOTE. — Pour les impôts directs, la période de perception dépasse l'année civile. Les chiffres pour cette catégorie d'impôts ne sont donc définitifs qu'à la clôture de l'exercice.

# REVENUS ET EPARGNE

## I. — RENDEMENT DES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS BELGES ET CONGOLAISES

30<sup>2</sup>

Tableau rétrospectif \*

Source : Institut National de Statistique.

Périodes	Nombre de sociétés			Capital versé	Réserves	Résultats nets		Dividende brut mis en paiement	Dettes obligataires <sup>1</sup>	Coupons d'obligations bruts
	recensées	en bénéficiaire	en perte			bénéfice	perte			
1952 <sup>2</sup> .....	12.118	9.293	2.825	117.894	88.757	24.715	1.026	12.988	35.732 <sup>3</sup>	1.267
1953 <sup>2</sup> .....	12.805	9.046	3.759	136.107	86.053	23.561	2.078	13.128	36.474 <sup>3</sup>	1.501
1953 Janvier .....	134	94	40	2.324	1.152	204	23	120	3.778	166
Février .....	204	105	54	501	1.037	292	15	38	2.985	124
Mars .....	2.005	1.428	577	12.137	9.996	2.038	303	1.127	2.687	109
Avril .....	3.286	2.298	988	25.257	14.764	3.233	437	1.903	3.290	142
Mai .....	3.125	2.222	903	31.858	21.266	5.656	553	2.902	2.602	107
Juin .....	1.531	1.077	454	20.472	13.318	3.673	199	1.930	2.717	111
Juillet .....	611	438	173	13.279	5.457	4.717	139	2.785	3.474	150
Août .....	240	161	79	1.545	1.301	203	53	134	2.523	97
Septembre ...	362	243	119	2.047	1.650	245	42	104	2.841	117
Octobre .....	654	470	184	10.986	6.432	1.443	172	884	2.800	116
Novembre ...	352	251	101	10.126	6.159	1.293	81	915	2.730	113
Décembre ...	342	239	103	5.806	3.671	578	73	287	3.361	147
1954 Janvier .....	112	82	30	2.221	734	190	19	106	3.885	171
Février .....	169	123	46	649	1.466	353	13	57	2.882	124
Mars .....	1.576	1.160	416	12.949	10.642	2.013	189	1.146	2.718	111

\* Les chiffres de 1954 sont provisoires.

<sup>1</sup> En ce qui concerne les résultats mensuels, les emprunts recensés se rapportent à des sociétés différentes de celles faisant l'objet des colonnes précédentes.

<sup>2</sup> Déduction faite des doubles emplois.

<sup>3</sup> Au 31 décembre.

## II. — CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE ET DE RETRAITE

31

### a) Dépôts sur livrets particuliers à la Caisse d'Épargne<sup>1</sup> (épargne pure)

(millions de francs)

Périodes	Versements	Remboursements	Excédents	Solde des dépôts à fin de période
1952 Moy. mens.	1.080	677	403	40.748 <sup>2</sup>
1953 Moy. mens.	1.100	807	293	45.493 <sup>2</sup>
1953 Juin .....	1.056	951	105	42.552
Juillet ...	1.242	843	399	42.951
Août .....	1.044	746	298	43.249
Septembre .	1.017	800	217	43.466
Octobre ...	1.078	847	231	43.697
Novembre .	953	693	260	43.957
Décembre .	1.283	973	310	45.493 <sup>2</sup>
1954 Janvier ...	1.438	684	754	46.247
Février ...	1.112	757	355	46.602
Mars ... p	1.075	961	114	46.716
Avril ... p	1.022	971	51	46.767
Mai .....	980	944	36	46.803
Juin .....	1.025	1.004	21	46.824
Juillet ... p	1.271	994	277	47.101
Août ... p	1.002	799	203	47.304

### b) Versements inscrits aux comptes des affiliés à la Caisse de Retraite \*

(millions de francs)

Périodes	Travailleurs manuels			Employés (Lois des 10-3-1925 et 18-6-1930)	Totaux
	Loi du 16-3-1905	Loi du 15-12-1937			
		Versements obligat.	Versements facultat.		
1952 Moy. mens.	3,2	35,5	13,3	26,1	78,1
1953 Moy. mens.	3,9	37,6	13,6	26,5	81,6
1952 Octobre ...	3,9	34,9	12,4	27,2	78,4
Novembre .	2,2	34,4	12,8	26,2	75,6
Décembre .	3,2	34,2	14,5	26,5	78,4
1953 Janvier ...	3,1	38,1	14,4	26,5	82,1
Février ...	4,8	34,6	13,2	25,7	78,3
Mars .....	3,6	37,7	14,1	26,4	81,8
Avril .....	3,5	34,6	12,6	26,4	77,1
Mai .....	4,0	39,4	13,7	25,5	82,6
Juin .....	4,1	33,8	13,0	26,8	77,7
Juillet ...	4,2	36,1	12,9	26,5	79,7
Août .....	3,6	37,9	13,2	25,8	80,5
Septembre .	3,5	35,5	13,5	25,9	78,4
Octobre ...	4,9	37,1	13,1	28,7	83,8
Novembre .	2,9	35,5	12,5	25,1	76,0
Décembre .	4,8	50,6	17,3	29,3	102,0

\* Les versements inscrits aux comptes des affiliés « Ouvriers mineurs » (lois coordonnées par arrêté royal du 25 août 1937 et arrêté du 25 février 1947) au Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs ont été respectivement de 211,8 millions de francs en 1951, 228,7 millions de francs (montant provisoire) en 1952 et 227,3 millions de francs (montant provisoire) en 1953. (Source : Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs).

<sup>1</sup> Y compris les livrets des prisonniers de guerre. Nombre de livrets au 31 décembre 1952 : 7.228.082 et au 31 décembre 1953 : 7.222.827.

<sup>2</sup> Y compris les intérêts capitalisés de l'exercice.

**III. — INDICE TRIMESTRIEL DES SALAIRES (Période 1936 à 1938 = 100)**  
*Conditions d'utilisation et méthode d'établissement : voir notre Bulletin de mai 1949, p. 233.*

Périodes	Indice général *	Indices par industries																							
		Cokeries	Carrières, cimenteries, marbreries	Métallurgie				Industries céramiques, briqueteries	Industries verrières	Industries chimiques	Industries alimentaires	Industries textiles			Construction et travaux publics	Bois et ameublement	Peaux et cuirs	Tabacs	Papier		Art et préciation	Transports			Gaz et électricité
				Sidérurgie	Métaux non ferreux	Fonderies, constructions mécaniques et métalliques	Ensemble					Lin, coton, chanvre et jute	Laine, tapis, bonneterie	Ensemble					Fabriques	Imprimerie et transformation		Travail des ports, camionneurs	Chemins de fer <sup>1</sup>	Ensemble <sup>1</sup>	
<b>a) Indice des salaires horaires moyens</b>																									
1940 Mars	113	117	110	123	115	114	118	107	114	114	110	112	113	112	113	109	118	110	119	106	106	112	104	106	114
1951 Décembre <sup>2</sup>	487	508	469	495	501	479	488	441	488	495	476	519	505	512	480	484	470	424	475	469	460	465	423	431	516
1952 Mars <sup>2</sup>	491	510	472	505	499	493	498	452	477	498	474	511	499	505	482	483	473	430	475	475	463	443	446	445	526
Juin	492	515	476	508	501	491	499	440	490	508	465	516	499	508	489	491	468	429	475	458	479	428	448	444	540
Septembre	486	514	478	492	489	499	495	436	458	496	458	504	482	493	489	484	458	422	464	462	484	439	448	446	527
Décembre	485	520	472	498	501	493	496	436	464	500	464	506	482	494	472	483	449	418	464	460	479	455	452	453	526
1953 Mars	485	497	477	493	492	497	495	440	460	464	464	513	486	499	463	484	453	416	464	463	474	445	454	452	530
Juin	487	505	475	493	491	500	497	440	459	467	513	493	503	459	488	458	414	464	463	496	445	453	452	528	
Septembre	487	499	480	485	497	502	495	444	464	469	512	489	501	458	488	457	414	481	461	491	449	455	454	530	
Décembre	493	507	491	493	522	501	501	447	469	478	525	501	513	459	487	458	413	494	463	484	455	459	458	538	
1954 Mars	p494	497	485	494	513	506	503	445	478	p480	524	p503	p513	462	485	466	428	511	495	479	450	458	457	533	
Juin	p502	518	495	509	533	507	511	468	486	p485	p529	p507	p518	480	494	472	440	514	497	p496	p459	p458	p459	556	
<b>b) Indice des salaires des ouvriers qualifiés ou spécialisés</b>																									
1940 Mars	115	113	112	126	117	114	119	107	111	115	110	112	111	111	114	109	120	112	118	107	126	113	—	—	115
1951 Décembre <sup>2</sup>	473	456	435	449	501	457	459	419	470	464	457	505	519	512	467	455	477	413	483	499	432	410	—	—	526
1952 Mars <sup>2</sup>	476	459	439	461	495	467	468	428	470	472	457	501	510	506	472	446	478	423	483	505	438	410	—	—	536
Juin	475	456	439	463	482	466	467	420	463	474	451	500	508	504	480	450	474	419	483	490	453	410	—	—	544
Septembre	470	456	440	446	481	469	462	415	452	469	445	490	494	492	479	443	467	420	472	491	457	410	—	—	528
Décembre	469	449	438	457	489	468	467	412	452	470	449	490	494	492	461	444	456	421	472	490	451	410	—	—	530
1953 Mars	470	444	448	453	482	470	465	411	449	448	492	497	494	461	445	463	420	472	492	455	410	—	—	—	529
Juin	470	448	448	445	471	473	462	413	449	449	496	499	498	458	446	466	419	472	493	470	410	—	—	—	529
Septembre	470	445	448	440	478	473	461	411	457	453	490	506	498	458	442	459	419	472	491	458	410	—	—	—	531
Décembre	475	446	454	447	483	473	465	406	458	458	511	518	515	458	446	461	419	489	493	462	410	—	—	—	531
1954 Mars	p477	458	454	452	481	477	468	408	468	p463	507	p516	p511	462	440	465	431	499	516	459	410	—	—	—	539
Juin	p482	465	457	462	485	479	473	428	469	p467	p511	p516	p514	476	448	472	431	502	520	p468	p410	—	—	—	553
<b>c) Indice des salaires des ouvriers non qualifiés ni spécialisés</b>																									
1940 Mars	113	112	112	125	117	109	116	106	113	116	111	112	112	112	113	106	116	113	118	106	119	108	—	—	116
1951 Décembre <sup>2</sup>	469	455	458	464	506	455	465	480	454	435	433	504	527	515	457	475	432	423	438	457	457	426	—	—	476
1952 Mars <sup>2</sup>	475	457	462	475	517	470	478	483	441	443	438	499	525	512	463	467	432	433	438	461	460	436	—	—	486
Juin	475	454	461	481	514	466	477	476	440	444	430	493	521	507	470	492	428	430	439	442	482	449	—	—	493
Septembre	468	454	462	467	505	468	472	475	432	442	428	480	498	489	469	482	418	431	430	442	477	449	—	—	479
Décembre	468	452	461	470	522	466	475	475	432	441	429	478	496	487	458	482	414	431	430	443	486	449	—	—	481
1953 Mars	468	447	468	470	513	469	475	475	427	430	481	495	488	452	485	418	431	430	443	496	457	—	—	—	485
Juin	470	451	464	465	507	472	474	475	427	432	486	501	494	456	488	423	431	430	444	501	457	—	—	—	485
Septembre	469	448	464	457	505	476	473	475	432	435	483	498	490	456	481	418	431	430	443	499	457	—	—	—	486
Décembre	475	449	476	466	514	475	477	475	432	442	495	516	506	456	486	424	431	452	444	495	457	—	—	—	486
1954 Mars	p475	452	473	470	515	476	479	475	444	p445	493	p513	p503	456	485	429	442	462	467	487	457	—	—	—	495
Juin	p479	457	473	477	524	478	483	495	444	p448	p493	p514	p504	475	471	433	442	465	476	p493	p457	—	—	—	510

\* L'indice général comprend les salaires dans les charbonnages.

<sup>1</sup> Nous ne possédons pas d'éléments pour le calcul des indices des ouvriers qualifiés et non qualifiés des chemins de fer. Seul le salaire moyen nous est connu.

<sup>2</sup> Ces indices tiennent compte de l'allocation temporaire prévue au *Moniteur belge* du 10 novembre 1951.

# MOUVEMENT DES AFFAIRES

## I. — ACTIVITE DES CHAMBRES DE COMPENSATION

35

### Mouvement du débit

Périodes	Nombre de chambres à fin de période	Bruxelles										Province		Bruxelles et province	
		Call money <sup>1</sup>		Titres, effets publics et coupons		Virem. chèques prom., quitt., etc.		Opérations sur l'étranger		Totaux		milliers le franc	milliards le franc	milliers le franc	milliards le franc
		milliers de pièces	milliards le franc	milliers le franc	milliards le franc	milliers de pièces	milliards le franc	milliers le franc	milliards le franc	milliers le franc	milliards le franc				
1952 Moyenne	38	2,3	159,0	1,9	9,4	156,6	84,6	2,9	4,1	163,7	257,1	177,1	58,8	340,8	315,9
1953 Moyenne	38	2,4	154,8	1,8	8,4	159,4	75,6	2,6	3,2	166,2	242,0	185,3	56,1	351,5	298,1
1953 Juin	38	2,7	168,0	2,2	10,4	165,2	73,1	2,9	3,8	173,0	255,3	193,0	58,7	366,0	314,0
Juillet	38	2,4	144,5	2,4	6,5	162,6	75,9	2,6	3,6	170,0	230,5	188,4	60,5	358,4	291,0
Août	38	2,5	122,3	1,5	6,3	148,5	73,0	2,4	2,6	154,9	204,2	174,2	52,8	329,1	257,0
Septembre	38	2,6	142,5	1,9	7,6	160,8	67,6	2,5	3,2	167,8	220,9	188,3	57,0	356,1	277,9
Octobre	38	2,6	166,5	1,9	14,4	169,4	78,9	2,7	3,1	176,6	262,9	203,3	61,6	379,9	324,5
Novembre	38	2,1	135,9	1,5	6,6	154,4	72,8	2,5	2,9	160,5	218,2	185,6	53,4	346,1	271,6
Décembre	38	2,3	186,2	1,7	8,4	174,4	81,4	2,7	3,1	181,1	279,1	209,0	64,3	390,1	343,4
1954 Janvier	38	2,2	167,4	1,5	8,6	158,0	77,6	2,6	2,8	164,3	256,4	181,9	56,1	346,2	312,5
Février	38	2,2	151,8	1,4	8,1	152,4	69,7	2,4	2,8	158,4	232,4	182,4	52,1	340,8	284,5
Mars	38	2,4	180,5	1,7	12,0	177,2	80,8	2,8	3,4	184,1	276,7	213,5	60,2	397,6	336,9
Avril	38	2,2	151,6	1,7	7,5	163,8	82,8	2,6	3,4	170,3	245,3	195,2	53,9	365,5	299,2
Mai	38	2,3	131,9	1,7	7,2	165,0	74,2	2,6	3,8	171,6	217,1	195,6	51,4	367,2	268,5
Juin	38	2,2	119,5	1,8	6,1	169,6	78,3	2,5	3,9	176,1	207,8	199,3	53,2	375,4	261,0
Juillet	38	2,6	117,8	2,1	10,9	175,4	90,4	2,8	3,8	182,9	222,9	202,3	56,1	385,2	279,0
Août	38	2,5	115,8	1,7	7,8	163,7	76,8	2,4	2,9	170,3	203,3	187,3	50,6	357,6	258,9

<sup>1</sup> Y compris les remboursements des capitaux prêtés la veille en call money.

## II. — MOUVEMENT DES CHEQUES POSTAUX

36

(milliards de francs)

Périodes	Milliers de comptes à fin de période	Avoir global * (moyenne)	Avoirs des particuliers * (journalière)	Crédit		Débit		Mouvement général	Opérations sans emploi de numéraire %	Vitesse de circulation <sup>2</sup>
				Versements	Virements	Chèques et divers	Virements			
1952 Moyenne	652 <sup>1</sup>	28,1	21,0	27,9	71,7	28,0	71,7	199,3	91	3,74
1953 Moyenne	664 <sup>1</sup>	27,8	21,1	28,7	71,9	28,6	71,9	201,1	92	3,80
1953 Juin	658	27,9	21,1	29,4	71,7	28,0	71,7	200,8	92	3,64
Juillet	659	29,5	21,4	31,6	79,6	33,2	79,6	224,0	91	4,02
Août	660	26,8	21,4	28,5	69,0	28,5	69,0	195,0	92	3,84
Septembre	661	27,3	21,0	27,2	65,2	25,1	65,2	182,7	91	3,35
Octobre	662	28,4	21,8	29,4	77,8	32,0	77,8	217,0	92	3,75
Novembre	663	27,1	21,2	27,2	67,6	27,0	67,6	189,4	92	3,83
Décembre	664	27,2	21,1	30,8	76,3	28,8	76,3	212,2	92	3,91
1954 Janvier	666	28,6	20,9	30,3	79,0	32,0	79,0	220,3	92	4,07
Février	667	27,2	20,4	26,2	66,5	26,8	66,5	186,0	92	3,75
Mars	669	26,7	20,1	29,2	72,2	27,8	72,2	201,4	92	3,65
Avril	669	27,7	20,7	29,9	75,6	30,9	75,6	212,0	92	4,04
Mai	670	28,0	20,3	27,5	71,8	28,3	71,8	199,4	92	3,92
Juin	671	28,1	20,7	29,3	70,4	26,2	70,4	196,3	91	3,61
Juillet	672	30,6	21,1	34,4	84,5	36,8	84,5	240,2	91	3,97
Août	673	27,4	20,5	28,2	70,8	28,5	70,8	198,3	91	3,65

<sup>1</sup> Au 31 décembre.

<sup>2</sup> Rapport par mois-type de 25 jours, du mouvement du débit à l'avoir journalier moyen.

\* Ces avoirs comprennent : les avoirs libres et les titres de l'Emprunt d'Assainissement monétaire remis en représentation des avoirs définitivement bloqués.

PRIX

a) INDICES DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE

45<sup>1</sup>

Base : période 1936 à 1938 = 100

Source : Ministère des Affaires économiques — Service de l'Index.

Périodes	Indice général	Produits agricoles du règne animal	Produits agricoles du règne végétal	Matières grasses	Produits minéraux						Produits chimiques			Peaux et cuirs
					Indice général du groupe	Charbon	Sous-produits du charbon	Produits pétroliers	Mine-rais et métaux bruts	Produits des carrières	Indice général du groupe	Produits chimiques	Engrais chimiques	
Nombre de produits.....	135	13	14	2	19	4	4	3	5	3	11	8	3	5
1952 Moyenne .....	444	402	485	395	473	556	507	291	534	462	346	374	280	359
1953 Moyenne .....	415	387	475	344	430	552	455	280	420	458	303	315	276	366
1953 Juin .....	414	371	501	337	425	551	445	275	413	459	299	312	268	367
Juillet .....	413	391	468	333	429	551	446	281	422	459	299	312	268	364
Août .....	413	399	462	335	429	551	446	281	420	459	299	311	270	362
Septembre .....	411	394	465	335	429	551	446	281	420	459	299	311	270	360
Octobre .....	411	400	458	337	426	551	438	281	418	458	300	311	272	363
Novembre .....	412	407	453	339	426	550	438	281	417	458	302	312	277	363
Décembre .....	413	404	462	343	424	550	438	278	415	457	303	312	280	361
1954 Janvier .....	412	401	477	350	419	550	438	278	396	457	304	312	281	361
Février .....	412	394	495	340	420	550	438	282	396	457	304	312	282	358
Mars .....	410	376	491	340	420	550	438	281	401	446	305	314	282	350
Avril .....	410	373	488	343	422	550	438	284	406	446	303	315	273	352
Mai .....	409	357	494	333	423	550	438	280	410	450	301	316	265	352
Juin .....	412	369	486	332	422	550	438	277	410	450	302	317	266	350
Juillet .....	409	390	433	329	421	550	438	277	407	450	302	316	266	337
Août .....	408	399	420	322	423	550	438	279	411	449	302	317	267	329

a) INDICES DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE (suite)

45<sup>1</sup>

Base : période 1936 à 1938 = 100

Source : Ministère des Affaires économiques — Service de l'Index.

Périodes	Caout- chouc	Bois	Papiers et cartons	Produits textiles						Maté- riaux de construc- tion	Métaux et produits métalliques			
				Indice général du groupe	Laine	Lin	Coton	Jute	Fibres arti- ficielles		Indice général du groupe	Sidé- rurgie	Fabr. métal- liques	Non ferreux
Nombre de produits.....	1	6	4	21	5	5	6	2	3	13	26	9	13	4
1952 Moyenne .....	325	650	499	412	412	369	550	416	273	442	477	525	420	584
1953 Moyenne .....	232	625	427	384	457	329	478	341	259	447	438	487	402	456
1953 Juin .....	233	621	421	388	462	324	491	365	256	445	437	488	402	449
Juillet .....	222	623	422	387	460	325	488	355	256	445	434	488	402	428
Août .....	224	623	423	385	463	327	477	349	256	445	435	488	404	431
Septembre .....	223	623	426	377	453	322	468	328	256	446	435	488	403	429
Octobre .....	192	625	434	378	456	323	468	328	256	447	431	488	396	429
Novembre .....	204	625	442	379	454	325	467	345	256	458	429	485	393	436
Décembre .....	202	628	443	381	448	332	472	341	256	458	429	484	392	434
1954 Janvier .....	195	624	449	378	438	329	475	335	253	461	424	472	396	426
Février .....	190	625	449	376	431	325	481	328	253	461	422	465	392	428
Mars .....	194	620	458	374	426	322	483	330	253	461	421	461	390	439
Avril .....	215	615	462	377	442	314	475	368	253	461	422	461	390	449
Mai .....	220	614	463	375	448	315	459	361	253	463	425	464	392	452
Juin .....	230	625	463	382	463	331	472	331	253	463	427	469	392	457
Juillet .....	242	625	465	382	456	329	480	335	252	463	428	472	392	455
Août .....	234	632	469	382	450	328	484	340	252	465	427	473	391	451



b) INDICES DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE 45<sup>2</sup>  
ET A L'ETRANGER

Base : moyenne 1948 = 100

Périodes	Belgique (Ministère des Affaires économiques)	Etats- Unis (Depart- ment of Labor, Bureau Labor Statist- ics)	France (Statist- ique générale de la France) <sup>1</sup>	Pays- Bas (Cen- traal Bureau voor de Statist- iek)	Roya- me-Uni (Board of Trade)	Suède (Admi- nistrat- ion du Com- merce)	Suisse (Office fédéral de l'In- dustrie, des Arts et Métiers et du Travail)
1952 Moyenne .....	114	106	143	140	149	148	102
1953 Moyenne .....	107	105	138	134	149	139	98
1953 Juin .....	107	104	139	134	151	140	98
Juillet .....	106	105	137	133	150	139	98
Août .....	106	105	137	133	149	138	98
Septembre .....	106	105	137	133	149	138	98
Octobre .....	106	105	136	133	148	138	98
Novembre .....	106	104	137	134	149	138	98
Décembre .....	106	105	138	134	149	138	97
1954 Janvier .....	106	105	138	135	149	138	98
Février .....	106	105	138	136	149	138	99
Mars .....	106	105	136	135	150	138	99
Avril .....	106	105	139	136	150	139	99
Mai .....	105	105	139	137	151	138	99
Juin .....	106	p 105	135	137	p 152	139	99
Juillet .....	105	p 105	p 134	p 135	p 152	139	99
Août .....	105		p 136		p 150		99

<sup>1</sup> Base 100 en 1949.

c) INDICES DES PRIX DE DETAIL 46  
EN BELGIQUE

Base : période 1936 à 1938 = 100

Périodes	Indice général	Produits alimen- taires	Produits non alimen- taires
Nombre de produits .....	56	34	22
1952 Moyenne .....	416	392	453
1953 Moyenne .....	415	395	446
1953 Juin .....	414	393	446
Juillet .....	414	393	446
Août .....	416	396	447
Septembre .....	419	400	447
Octobre .....	418	400	446
Novembre .....	419	401	446
Décembre .....	418	400	445
1954 Janvier .....	420	404	445
Février .....	424	409	445
Mars .....	422	407	446
Avril .....	422	406	445
Mai .....	423	408	445
Juin .....	424	410	445
Juillet .....	422	407	444
Août .....	424	409	444

PRODUCTION

I. — PRODUCTION CHARBONNIERE ET METALLURGIQUE

55<sup>1</sup>

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Direction générale des Mines).

Périodes	Mines de Houille									
	Nombre moyen d'ouvriers présents (milliers)		Production par bassin (milliers de tonnes)						Nombre moyen de jours d'ex- traction	Stock à fin de période (milliers de tonnes)
	du fond	fond et surf.	Mons	Centre	Charleroi	Liège	Campine	Total		
1936-1938 Moyenne .....	87	125	408	353	640	451	541	2.425 <sup>1</sup>	24,0	1.502
1952 Moyenne .....	98	135	400	309	601	413	809	2.532	24,3	1.673
1953 Moyenne .....	95	132	385	307	606	417	790	2.505	24,3	3.074
1953 Juin .....	96	133	413	329	658	455	767	2.622	25,6	2.954
Juillet .....	92	129	311	256	499	339	734	2.139	21,7	3.010
Août .....	90	126	365	277	575	386	729	2.332	24,1	2.955
Septembre .....	92	128	387	298	596	423	796	2.500	25,0	2.975
Octobre .....	94	130	404	327	641	431	834	2.637	25,9	3.112
Novembre .....	97	133	399	304	613	401	801	2.518	24,0	3.117
Décembre .....	97	133	350	311	619	427	833	2.540	24,0	3.074
1954 Janvier .....	93	129	389	306	619	411	832	2.557	24,7	3.118
Février .....	93	129	358	290	585	411	795	2.439	23,7	3.184
Mars .....	93	128	403	321	661	462	829	2.676	25,9	3.372
Avril .....	94	129	370	316	618	434	748	2.486	24,0	3.729
Mai .....	94	130	339	279	581	412	688	2.299	22,0	3.899
Juin .....	93	129	359	303	625	433	718	2.438	23,5	4.085
Juillet .....	89	124	283	230	479	342	735	2.069	21,1	4.095
Août .....	p		354	295	564	386	728	2.327		4.085

<sup>1</sup> Y compris 82.000 tonnes provenant du bassin de Namur. Les charbonnages qui faisaient partie de ce bassin ont été répartis en 1942 entre les bassins de Liège et de Charleroi.

I. — PRODUCTION CHARBONNIERE ET METALLURGIQUE (suite)

55<sup>1</sup>

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Direction générale des Mines).

Périodes	Cokes		Agglomérés		Hauts fourneaux en activité (à la fin de la période)	Production métallurgique (milliers de tonnes)		
	Production (milliers de tonnes)	Nombre moyen d'ouvriers	Production (milliers de tonnes)	Nombre moyen d'ouvriers		Fonte	Acier brut	Acier et fer finis
1936-1938 Moyenne .....	435	3.831	142	855	37 <sup>1</sup>	261	253	202
1952 Moyenne .....	535	4.848	124	672	50 <sup>2</sup>	398	416	314
1953 Moyenne .....	496	4.736	110	585	42 <sup>2</sup>	351	366	280
1953 Avril .....	511	4.807	82	545	47	375	391	311
Mai .....	517	4.778	92	569	47	368	367	270
Juin .....	495	4.727	106	557	46	378	394	291
Juillet .....	477	4.690	80	556	45	330	326	238
Août .....	472	4.692	101	551	41	314	320	262
Septembre .....	457	4.678	130	584	41	309	336	279
Octobre .....	479	4.704	141	613	41	338	364	294
Novembre .....	466	4.678	133	598	41	333	349	263
Décembre .....	486	4.636	130	606	42	350	370	290
1954 Janvier .....	499	4.618	129	599	42	358	373	284
Février .....	465	4.613	127	614	43	341	364	275
Mars .....	507	4.636	115	580	43	372	402	300
Avril .....	486	4.635	91	550	45	361	391	284
Mai .....	497	4.627	95	559	47	376	389	278
Juin .....	509	4.644	104	520	p 46	p 391	p 417	p 290

<sup>1</sup> Au 31 décembre 1938.

<sup>2</sup> Au 31 décembre.

II. — INDUSTRIE TEXTILE

56<sup>1</sup>

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Institut National de Statistique).

Périodes	Production de fils (tonnes)							Production de tissus écrus tombés de métiers (pour compte propre, services publics et ordres à façon) (tonnes)				
	Fil de lin	Fil de jute	Fil de chanvre	Fil de coton		Fil de laine		Lin	Jute <sup>1</sup>	Coton	Laine <sup>2</sup>	Rayonne
				fin	cardé	peignée	cardée					
1952 Moyenne ...	898	5.141	165	6.338	436	1.375	1.081	665	3.569	5.161	1.688	373
1953 Moyenne ...	760	5.973	152	6.875	533	1.835	1.281	619	3.655	5.591	2.012	525
1953 Avril .....	730	5.861	111	6.836	541	1.704	1.269	609	3.986	5.476	1.918	535
Mai .....	675	5.016	146	5.885	455	1.629	1.153	525	3.252	4.705	1.717	451
Juin .....	791	6.066	172	6.515	500	1.838	1.571	596	3.882	5.252	2.073	504
Juillet .....	533	5.708	97	5.180	414	1.189	1.050	480	3.675	4.717	1.805	396
Août .....	691	5.702	130	6.402	423	1.748	1.393	525	3.408	4.933	1.887	405
Septembre ...	792	5.821	163	8.305	523	2.122	1.433	721	3.727	6.293	2.389	581
Octobre .....	938	6.659	160	7.849	608	2.204	1.461	717	3.895	7.064	2.373	650
Novembre ...	868	6.685	189	7.390	571	1.989	1.319	586	3.624	6.090	2.143	593
Décembre ...	825	6.596	176	7.841	618	2.011	1.346	678	3.620	6.382	2.212	617
1954 Janvier .....	830	6.359	172	7.551	547	1.777	1.222	581	3.203	6.001	1.956	568
Février .....	742	5.853	189	7.371	565	1.751	1.190	592	2.985	6.050	1.948	581
Mars .....	714	6.632	203	8.633	693	1.895	1.355	570	3.282	7.062	2.226	694
Avril .....	669	6.364	188	7.457	593	1.607	1.235	557	3.102	6.573	1.928	603
Mai .....	628	5.637	158	7.217	563	1.614	1.322	582	3.060	5.903	1.815	591
Juin .....	592	6.023	157	7.831	571	1.774	1.396	621	3.456	6.291	1.834	635

<sup>1</sup> Y compris les tapis en jute.

<sup>2</sup> Y compris couvertures et tapis en laine.

### III.— PRODUCTIONS DIVERSES

56<sup>2</sup>

Sources : Institut National de Statistique et Administration des Douanes et Accises.

Périodes	Ciment	Chaux	Calcaires	Ammoniaque de synthèse et dérivés		Engrais composés	Papier		Briques		Sucres				Brasseries *	Distilleries (milliers d'hectolitres)	Allumettes (millions de tiges)	Pêche Vente de poisson <sup>5</sup>		
				Azote primaire	Azote dans les engrais finis		Papier	Cartons	Briques ordinaires	Briques de parement	Production		Stocks (sucres bruts et raf.) <sup>3</sup>	Déclarations en consom.				Quantités (milliers de tonnes)	Valeurs (millions de francs)	
											sucres bruts	sucres raffinés								
(milliers de tonnes)							(millions de pièces)		(milliers de tonnes)											
1936-1938 Moy. .	250 <sup>1</sup>	117 <sup>2</sup>	154 <sup>2</sup>				15,5 <sup>1</sup>					17,5	17,2	121	20,7	16,4	35,0	4.421	2,3	7,2
1952 Moyenne .	343	136	145	15,8	14,7	7,3	18,3	3,1	169	11,4	25,0	16,0	147	19,0	12,4	19,8	4.114	3,6	33,0	
1953 Moyenne .	386	125	163	15,2	13,8	7,7	20,1	3,3	172	12,0	31,9	16,4	158	19,5	12,4	23,1	4.694	3,7	31,8	
1953 Juin .....	467	124	182	15,6	14,0	1,5	20,1	3,5	220	13,5	—	15,7	131	19,7	14,2	29,4	5.607	3,7	29,9	
Juillet ...	433	109	180	14,9	13,5	2,9	15,0	2,6	237	14,8	—	16,0	96	24,8	14,1	12,3	4.050	3,4	27,1	
Août .....	442	114	188	15,4	14,1	4,8	18,0	2,9	228	13,2	—	15,7	52	20,7	14,0	10,3	4.315	3,4	26,0	
Septembre .	435	131	202	14,3	12,8	9,3	21,5	3,7	241	13,6	5,8	14,5	32	20,4	11,3	23,6	3.612	3,4	35,0	
Octobre .	447	136	203	16,3	14,9	6,8	21,8	3,9	240	14,0	169,1	28,2	132	19,1	12,3	28,8	5.316	3,1	31,6	
Novembre .	355	124	190	17,3	16,4	7,6	20,3	3,7	174	12,9	174,3	30,8	247	22,1	10,9	29,1	4.949	3,5	35,6	
Décembre .	349	132	147	18,0	16,8	13,3	21,6	3,6	152	12,3	33,0	16,4	253	18,9	12,5	20,2	5.432	3,4	31,4	
1954 Janvier ...	256	119	92	18,0	15,7	12,4	19,7	3,8	121	9,4	—	11,3	231	20,7	9,9	15,5	5.031	2,8	35,2	
Février .	181	113	72	15,8	14,1	13,4	20,5	3,8	92	7,8	—	11,5	205	18,5	9,2	17,4	5.113	3,5	30,1	
Mars .....	375	141	129	19,3	17,8	17,2	23,9	4,3	114	10,0	—	13,4	179	18,1	13,0	29,4	5.663	5,6	50,1	
Avril .....	392	124	171	18,6	16,8	7,3	22,3	3,7	144	12,8	—	13,6	169	18,4	15,0	12,3	5.171	3,3	35,3	
Mai .....	427	125	178	18,7	17,0	1,4	21,1	3,7	199	13,4	—	12,3	153	18,2	13,6	10,3	4.643	3,7	29,7	
Juin .....	415	p120	p180	18,3	16,9	4,2	22,3	4,0	220	14,0	—	10,3	114	22,8	14,3	23,8	5.066	3,1	31,6	
Juillet ...	p430			17,8	17,1	3,8	17,9	3,0	p226	p14,5	—	11,8	99	25,9	14,4	19,6	4.451	2,5	24,7	
Août .....											0,2	11,7	69	22,2	13,0	17,8				

<sup>1</sup> Moyenne 1938.

<sup>2</sup> Moyenne 1937-1938-1939.

<sup>3</sup> Fin de mois.

<sup>4</sup> Quantités de matières premières déclarées (substances farineuses et substances sucrées). Y compris le Grand-Duché de Luxembourg.

<sup>5</sup> Vente aux minques d'Ostende, Nieupoort, Zeebrugge et Blankenberghe; en 1936-1938 : vente à la minque d'Ostende uniquement. Non compris les harengs, esprots et crevettes.

### IV. — ENERGIE ELECTRIQUE \*

58

(millions de kWh)

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes — Direction Energie Electrique.

Périodes	Production <sup>1</sup>				Importations	Exportations	Total énergie absorbée par les réseaux (7) = (4) + (5) - (6)
	Centrales des producteurs-distributeurs		Centrales des auto-producteurs industriels (3)	Total pour la Belgique (4) = (1) + (2) + (3)			
	Régies communales (1)	Sociétés privées (2)					
1936-1938 Moyenne .....	20,4	190	228	438	5,5	2,2	441
1952 Moyenne .....	30,9	394	364	789	16,7	9,9	796
1953 Moyenne .....	32,7	400	384	817	17,8	17,9	817
1953 Mai .....	26,2	349	363	738	24,2	2,8	760
Juin .....	29,6	366	373	769	28,2	9,8	787
Juillet .....	26,9	337	334	698	33,5	10,8	721
Août .....	28,8	370	360	759	24,2	16,3	767
Septembre .....	31,8	403	396	831	19,8	39,3	811
Octobre .....	35,9	445	424	904	18,4	36,8	887
Novembre .....	34,3	443	416	893	9,6	32,1	871
Décembre .....	37,7	488	428	955	8,9	44,7	919
1954 Janvier .....	41,3	488	431	960	8,6	45,9	922
Février .....	36,9	441	390	868	7,1	34,2	841
Mars .....	40,6	454	422	916	11,9	22,1	906
Avril .....	35,1	416	398	849	15,1	18,6	846
Mai .....	25,7	416	392	834	18,9	24,1	829
Juin .....	25,6	397	392	814	19,3	7,7	826
Juillet .....	22,6	379	361	763	19,7	4,3	778

\* Nombre de centrales en activité au début de l'année 1952 : 222; au début de l'année 1953 : 221; au début de l'année 1954 : 213.

<sup>1</sup> Production brute aux bornes des génératrices diminuée de la consommation des circuits auxiliaires dans les centrales d'une puissance installée totale de plus de 100 kW.

V. — GAZ  
(Production, Importation et Exportation) <sup>1</sup>

59

(millions de mètres cubes)

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes — Administration du Combustible et de l'Énergie.

Périodes	Production des usines à gaz		Production des cokeries			Production des charbonnages	Total de gaz produit en Belgique (7) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5) + (6)	Imports	Exports	Solde : imports moins exports (10) = (8) - (9)	Total de gaz disponible en Belgique (11) = (7) + (10)
	Régies et associations de communes	Sociétés privées	Régies	Sociétés privées							
				Production destinée à la distribution publique	Production destinée aux fournitures industrielles						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(8)	(9)	(10)	(11)		
1952 Moyenne	0,05	1,06	5,60	57	77	7,05	148	0,21	1,98	-1,76	146
1953 Moyenne	0,05	1,06	5,25	57	75	8,81	147	0,45	2,36	-1,91	145
1953 Avril	0,04	0,98	5,34	53	79	9,34	148	0,43	1,74	-1,31	147
Mai	0,05	1,13	5,37	55	78	8,81	148	0,48	1,58	-1,10	147
Juin	0,05	1,09	5,17	53	76	9,62	145	0,59	1,53	-0,94	144
Juillet	0,06	1,19	4,54	52	68	9,39	135	0,43	1,53	-1,10	134
Août	0,06	1,18	4,36	55	70	8,58	139	0,45	1,53	-1,07	138
Septembre	0,05	1,14	4,64	57	70	8,90	142	0,53	3,11	-2,58	140
Octobre	0,05	1,05	4,92	61	76	8,36	152	0,04	4,10	-4,06	148
Novembre	0,04	0,96	5,08	60	75	8,20	149	0,03	3,60	-3,57	146
Décembre	0,04	0,98	5,33	62	79	8,52	155	0,03	3,61	-3,58	152
1954 Janvier	0,04	1,05	4,95	72	80	8,87	167	0,03	3,58	-3,54	163
Février	0,04	2,30	5,60	66	73	8,87	156	0,03	3,54	-3,51	153
Mars	0,04	1,01	5,35	65	83	8,70	163	0,05	3,45	-3,40	160
Avril	0,04	1,00	4,83	62	80	8,76	156	0,05	3,47	-3,42	153
Mai	0,05	1,17	3,17	62	82	9,06	158	0,07	3,30	-3,23	154
Juin	0,05	1,09	3,04	64	81	9,07	158	0,05	3,41	-3,36	155

<sup>1</sup> La présente statistique se rapporte à la production de gaz par distillation pyrogénée de la houille dans les usines à gaz et dans les cokeries, gaz auquel sont éventuellement ajoutés du gaz à l'eau, du gaz à l'air, du restgaz des synthèses chimiques, du gaz des hauts fourneaux et du méthane. Elle comprend également la production de méthane en provenance directe des charbonnages ainsi que le gaz de pétrole liquéfié transporté par canalisation, tous ces gaz étant destinés à la distribution publique.

La présente statistique ne comprend pas les volumes de gaz à l'eau, gaz à l'air, restgaz, gaz des hauts fourneaux, gaz méthane ou gaz liquéfié qui sont mélangés en dehors de l'usine de production en gaz provenant de la distillation pyrogénée de la houille, à l'exception de ceux qui sont fournis directement à la distribution publique. Elle ne comprend pas le gaz produit ou reçu par les cokeries, gaz de houille ou autres et utilisés pour leurs besoins propres, chauffage des fours, etc.

- N. B. — a) La production de gaz indiquée dans les colonnes (1) (2) (3) (4) (6) est destinée à la distribution publique.  
 b) La production de gaz indiquée à la colonne (5) est destinée aux fournitures directes faites par les cokeries aux autres divisions de la société auxquelles appartiennent les cokeries envisagées ou à d'autres sociétés industrielles juridiquement indépendantes.  
 c) Les volumes de gaz produit par les cokeries et les charbonnages sont ramenés à 4.250 kcal, 0° C., 760 mm. lig.  
 d) Les cokeries produisant du gaz tant pour la distribution publique que pour les consommations industrielles directes sont comprises dans le nombre de cokeries correspondant à la colonne (5). Le nombre total des cokeries (sociétés privées produisant du gaz en 1952) s'élève à 18.

CONSOMMATION \*

I. — INDICES DES VENTES A LA CONSOMMATION

65<sup>1</sup>

A. — Indices des ventes mensuelles : base moyenne 1936 à 1938 = 100

Source : Banque Nationale de Belgique.

Mois	Grands magasins						Magasins à succursales		Coopératives et magasins patronaux					
	Vêtements		Ameublement		Art. de ménage et divers		Alimentation		Boulangerie		Alimentation		Vêtements	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Juillet	466	496	525	558	680	726	409	434	229	235	536	586	385	397
Août	369	346	471	507	616	688	397	423	223	227	528	557	363	375
Septembre	502	447	611	605	681	672	410	396	233	233	532	562	542	546
Octobre	612	558	565	585	660	715	404	411	250	241	563	600	554	542
Novembre	487	498	513	507	799	920	411	392	220	221	545	565	444	465
Décembre	545	521	585	579	1.027	1.087	485	493	256	248	658	710	496	472
	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Janvier	476	445	540	546	590	576	411	447	227	220	577	650	552	623
Février	350	336	532	537	545	550	406	420	217	217	538	610	423	456
Mars	472	476	605	629	624	644	399	402	239	244	569	618	551	588
Avril	499	521	609	641	667	683	406	415	236	240	560	625	504	549
Mai	486	499	570	599	659	655	403	403	229	229	551	620	449	471
Juin	419	435	538	537	619	642	402	411	243	236	551	620	388	404
Juillet	496	520	558	621	726	793	434	438	235	241	586	667	397	403

\* Pour la consommation de sucre, voir tableau no 50<sup>2</sup>.

B. — Indices des ventes mensuelles : base moyenne mensuelle 1948 = 100

65<sup>2</sup>

Source : Institut National de Statistique.

Mois	Indice général	Grands magasins à rayons multiples																					
		Alimentation				Habillement					Ameublement			Ménage			Tabacs	Librairie-Papeterie			Parf.		
		Périssable	Non périssable	Restaurant	Total	Aunages	Dessus hommes	Dessus femmes	Donnerie, lingerie, chemiserie, chapel.	Total 1	Textiles	Meubles, lustrerie	Total	Articles de ménage	Appareils ménagers, électricité	Total	Articles pour fumeurs	Librairie	Papeterie	Total	Toilette	Jeux, jouets sports, voyage	
1953	Juillet ...	144	225	120	149	168	69	166	157	194	135	106	170	129	139	218	146	106	120	104	106	147	183
	Août .....	127	223	119	142	166	54	108	111	123	98	91	152	112	134	224	143	99	107	195	182	127	126
	Septembre .	137	242	137	143	182	75	144	193	123	110	110	179	135	132	298	148	99	104	200	186	119	82
	Octobre ...	152	280	140	154	201	78	207	187	150	136	103	158	123	136	328	155	110	131	123	124	125	168
	Novembre .	158	262	145	150	195	72	177	138	151	126	88	136	105	111	268	126	117	276	160	177	116	575
	Décembre .	185	333	204	175	255	63	151	134	179	138	94	165	120	155	348	174	228	301	248	256	170	415
1954	Janvier ...	136	288	152	142	208	67	110	117	164	115	122	125	123	115	261	129	103	103	121	118	113	57
	Février ...	124	298	151	128	211	61	86	78	111	85	92	162	117	115	257	128	100	97	100	100	108	58
	Mars .....	142	306	156	158	220	89	139	132	122	110	115	165	133	134	253	145	110	111	111	111	119	93
	Avril .....	154	315	166	164	229	79	210	176	149	130	116	172	136	135	247	145	113	129	112	114	129	128
	Mai .....	142	267	135	148	193	81	179	168	154	128	101	180	129	133	243	143	100	97	105	104	122	115
	Juin .....	133	254	132	142	185	66	153	130	155	115	90	166	118	127	214	135	111	100	95	96	106	133
	Juillet ...	161	280	144	169	205	65	193	161	209	141	121	201	150	153	263	163	129	139	111	115	159	190

<sup>1</sup> Le total comprend, en outre, les rubriques : mercerie, rubans; chaussures, pantoufles; articles divers de parure.

65<sup>3</sup>

Mois	Grandes entreprises spécialisées dans l'habillement				Coopératives										Magasins à succursales		Gros-sistes	
	Hommes	Dames	Sous-vêtements, accessoires, articles de parure	Indice général	Boulangerie	Alimentation sauf boulangerie	Habillement	Ameublement	Articles de ménage	Tabacs	Librairie papeterie	Parfumerie, articles de luxe	Restaurant, tea-room	Divers	Sous-vêtements et mercerie, articles de parure	Chaussures	Alimentation générale	
																		Magasins à succursales
1953	Juillet .....	80	86	144	144	123	160	87	192	144	190	166	100	137	186	122	121	121
	Août .....	52	48	55	138	119	152	77	129	143	166	299	100	128	209	86	84	119
	Septembre .....	71	75	61	149	122	157	111	217	155	160	424	107	128	211	88	81	117
	Octobre .....	111	131	93	151	126	167	113	151	141	174	208	94	119	185	98	94	108
	Novembre .....	87	84	69	140	116	156	102	136	129	165	210	93	119	161	79	86	106
	Décembre .....	81	90	74	163	133	192	101	136	144	216	235	117	149	160	121	96	127
1954	Janvier .....	65	61	70	157	114	188	94	142	126	147	118	83	103	204	80	81	p117
	Février .....	47	34	43	146	114	169	90	123	133	145	100	81	100	193	68	64	p110
	Mars .....	90	74	69	156	129	172	118	197	168	156	126	106	122	171	91	85	p119
	Avril .....	125	112	110	155	127	173	117	209	148	168	125	104	147	155	99	109	p119
	Mai .....	112	90	97	154	121	171	102	171	158	157	211	90	141	207	105	103	p115
	Juin .....	87	71	75	149	125	171	85	139	131	168	197	85	129	191	107	107	p124
	Juillet .....	87	p88	116											117	90		

II. — CONSOMMATION DE TABAC 66  
(Fabrication et importation)

Source : Administration des Douanes et Accises.

Périodes	Cigares	Cigarillos	Cigarettes	Tabacs à fumer, priser et mâcher
	(millions de pièces)			(tonnes)
1936-1938 Moy. .	16,2	49,4	430	1.097
1952 Moyenne .	9,8	32,4	683	873
1953 Moyenne .	10,9	36,9	684	834
1953				
Août .....	10,8	41,3	760	848
Septembre .	15,5	45,5	701	906
Octobre ...	15,3	43,9	648	818
Novembre .	14,4	48,4	605	832
Décembre .	12,1	46,0	723	860
1954				
Janvier ...	11,1	33,6	648	769
Février ...	9,9	24,9	546	645
Mars .....	10,7	32,6	722	909
Avril .....	10,6	37,7	672	829
Mai .....	11,5	47,5	772	874
Juin .....	8,5	44,5	784	925
Juillet ...	12,1	43,0	733	745
Août .....	12,8	50,4	639	827

III. — ABATTAGES DANS LES 67  
12 PRINCIPAUX ABATTOIRS DU PAYS

Périodes	Gros bétail (Bœufs, taureaux, vaches, génisses)	Chevaux	Veaux	Porcs, porcelets	Moutons, agneaux, chèvres
	(milliers de têtes)				
1936-1938 Moy. .	16,5	0,7	12,2	26,7	6,5
1952 Moyenne .	18,7	3,1	9,5	34,8	5,1
1953 Moyenne .	18,8	3,5	10,2	33,9	5,6
1953					
Juillet ...	19,8	3,3	11,8	35,3	2,1
Août .....	18,1	3,1	9,9	30,9	2,0
Septembre .	22,7	4,4	11,3	34,7	5,3
Octobre ...	18,6	3,9	8,5	30,9	6,9
Novembre .	18,2	4,4	8,3	31,1	11,1
Décembre .	21,1	4,6	9,8	31,9	11,6
1954					
Janvier ...	19,2	4,5	8,7	29,1	10,9
Février ...	17,7	4,0	9,7	25,6	7,3
Mars .....	21,4	4,6	13,1	33,2	4,3
Avril .....	19,2	3,7	12,7	31,0	3,4
Mai .....	18,6	3,7	12,1	34,0	2,4
Juin .....	21,1	3,8	13,6	36,7	2,1
Juillet ...	17,5	3,6	9,7	28,7	1,8

# TRANSPORTS

## I. — ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

70<sup>1</sup>

### a) Recettes et dépenses d'exploitation

(millions de francs)

Périodes	Recettes				Dépenses	Excédent des recettes totales sur les dépenses	Coefficient d'exploitation
	Voyageurs et bagages	Marchandises	Diverses <sup>2</sup>	Total			
1938 Moyenne <sup>1</sup>	74	147	5	226	239	— 13	106
1952 Moyenne	274	585	110	969	955	14	99
1953 Moyenne	286	560	87	933	935	— 2	100
1953 Avril	284	568	87	939	945	— 6	101
Mai	295	535	83	913	930	— 17	102
Juin	279	581	84	944	951	— 7	101
Juillet	355	532	82	969	951	18	98
Août	343	512	85	940	924	16	98
Septembre	303	570	82	955	923	32	97
Octobre	269	621	86	976	952	24	98
Novembre	250	578	86	914	905	9	99
Décembre	263	572	89	924	850	74	92
1954 Janvier	283	512	102	897	979	— 82	109
Février	234	567	92	893	939	— 46	105
Mars	278	578	102	958	981	— 23	102
Avril	293	514	99	906	948	— 42	105
Mai	290	508	99	897	939	— 42	105
Juin	299	552	111	962	946	16	98

<sup>1</sup> Y compris le Nord-Belge.

<sup>2</sup> Y compris les subventions de l'Etat pour compenser l'insuffisance des tarifs et la hausse des prix des combustibles.

### b) Nombre de wagons fournis à l'industrie<sup>1</sup>

### c) Statistique du trafic 1° Trafic général

70<sup>2</sup>

Périodes	A	B	C	A+C	Voyageurs		Wagons complets <sup>2</sup>				
					Nombre	Voyageurs km.	Tonnes transp.	Tonnes-km.			Total
								Service interne belge	Service international	Transit	
(milliers)				(millions)		(milliers)	(millions)				
1938 Moyenne <sup>3</sup>	389	115	91	480	16,8	535	6.169	186	154	88	428
1952 Moyenne	297	99	57	354	19,1	629	5.501	203	209	94	506
1953 Moyenne	274	95	55	328	18,9	627	5.150	171	201	105	477
1953 Avril	276	93	54	330	18,9	630	5.225	181	198	105	484
Mai	262	86	53	315	19,4	658	4.929	164	191	106	460
Juin	285	93	57	342	18,1	621	5.343	171	216	124	511
Juillet	253	84	55	308	17,4	678	4.825	150	204	113	466
Août	272	96	43	315	17,8	673	4.733	160	169	94	423
Septembre	282	97	56	338	19,1	628	5.258	173	210	107	489
Octobre	313	99	58	371	19,2	608	5.892	196	215	105	517
Novembre	286	100	57	343	19,1	600	5.557	181	208	103	493
Décembre	267	103	62	329	19,6	618	5.216	162	206	120	488
1954 Janvier	237	98	52	289	p19,1	p603	4.592	144	193	92	430
Février	244	103	60	304	p17,8	p548	4.853	163	207	114	484
Mars	276	99	59	335	p19,6	p616	5.215	168	207	93	468
Avril	248	83	51	299	p20,0	p642	4.582	146	189	76	411
Mai	243	81	53	296	p19,2	p625	4.617	147	191	83	422
Juin	262	89	53	315	p19,2	p643	4.961	157	213	76	445

A. — Nombre de wagons fournis pour transports taxés au départ des stations de la Société, y compris ceux pour transports de houille, coke et briquettes.

B. — Nombre de wagons fournis spécialement pour le transport de houille, coke et briquettes.

C. — Nombre de wagons chargés en provenance de réseaux étrangers et destinés, soit à des stations du réseau de la Société, soit à des stations d'autres réseaux situés au delà.

<sup>1</sup> Wagons chemins de fer et particuliers.

<sup>2</sup> Non compris les transports militaires.

<sup>3</sup> Y compris le Nord-Belge, sauf en ce qui concerne les tonnes-km.

c) Statistique du trafic <sup>1</sup>

## 2° Transport des principales grosses marchandises

## A. — Ensemble du trafic

Périodes	Tonnes-km.	Total	Produits agricoles et aliment.	Combustibles, huiles et graisses	Minerais	Produits métallurgiques	Matériaux de constructions, produits des carrières	Textiles	Produits chimiques	Divers
	(millions)									
1953 Janvier .....	456	<b>4.843</b>	129	2.254	801	754	630	18	241	16
Février .....	426	<b>4.556</b>	121	2.021	767	684	691	20	235	17
Mars .....	507	<b>5.428</b>	169	2.121	881	771	1.098	25	339	24
Avril .....	484	<b>5.225</b>	129	2.086	877	763	1.132	24	193	21
Mai .....	460	<b>4.929</b>	109	1.969	808	699	1.110	21	193	20
Juin .....	511	<b>5.343</b>	107	2.103	919	787	1.158	19	228	22
1954 Janvier .....	430	<b>4.593</b>	114	2.254	718	616	584	19	271	16
Février .....	484	<b>4.853</b>	163	2.354	687	683	589	22	335	20
Mars .....	468	<b>5.215</b>	151	2.292	763	691	953	26	317	21
Avril .....	411	<b>4.582</b>	121	1.923	734	630	943	20	192	19
Mai .....	422	<b>4.617</b>	119	1.915	745	600	991	17	210	20
Juin .....	445	<b>4.961</b>	90	2.080	845	672	993	15	247	19

<sup>1</sup> Non compris les transports militaires.B. — Service interne belge <sup>1</sup>

Périodes	Total	Produits agricoles et aliment.	Combustibles, huiles et graisses	Minerais	Produits métallurgiques	Matériaux de constructions, produits des carrières	Textiles	Produits chimiques	Divers	II Soc. Nat. des Chemins de fer vicinaux T.-km. transportées (milliers)
1953 Janvier .....	<b>2.848</b>	42	1.780	149	299	433	2	141	3	1.286
Février .....	<b>2.654</b>	39	1.590	132	274	476	2	138	3	1.294
Mars .....	<b>3.208</b>	39	1.696	171	301	811	2	182	6	1.867
Avril .....	<b>3.131</b>	33	1.645	183	300	851	3	111	6	1.784
Mai .....	<b>2.898</b>	31	1.476	173	275	827	2	109	5	1.605
Juin .....	<b>3.033</b>	33	1.526	182	289	870	2	126	5	1.805
1954 Janvier .....	<b>2.598</b>	32	1.642	141	241	402	2	136	2	970
Février .....	<b>2.604</b>	35	1.714	109	236	369	2	137	2	940
Mars .....	<b>2.991</b>	37	1.623	169	289	691	2	174	5	1.158
Avril .....	<b>2.665</b>	31	1.383	178	259	694	1	116	3	1.027
Mai .....	<b>2.690</b>	29	1.352	185	246	756	2	117	3	1.127
Juin .....	<b>2.844</b>	32	1.433	197	280	746	2	151	3	1.036

<sup>1</sup> Non compris les transports militaires.

### III. — MOUVEMENT DES PORTS

71<sup>1</sup>

#### a) Port d'Anvers

Sources : Administration du Port d'Anvers et Institut National de Statistique.

Périodes	Navigation maritime						Navigation fluviale					
	Entrées			Sorties			Entrées			Sorties		
	Nombre de navires	Tonnage net belge (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>1</sup>	Nombre de navires		Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>1</sup>	Nombre de bateaux	Capacité (milliers de m <sup>3</sup> )	Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>2</sup>	Nombre de bateaux	Capacité (milliers de m <sup>3</sup> )	Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>2</sup>
				chargés	sur lest							
1952 Moyenne .....	980	2.335	1.304	804	174	986	3.589	1.503	593	3.555	1.494	878
1953 Moyenne .....	1.084	2.538	1.201	925	156	1.147	3.678	1.565	713	3.677	1.573	817
1953 Août .....	1.121	2.807	1.261	938	185	1.334	3.665	1.597	726	3.898	1.784	962
Septembre ...	1.086	2.553	1.460	921	169	1.218	3.661	1.616	698	3.715	1.635	874
Octobre .....	1.163	2.697	1.269	981	179	1.150	3.907	1.652	742	4.104	1.733	894
Novembre .....	1.110	2.582	1.130	936	162	1.147	3.842	1.633	721	3.740	1.622	792
Décembre .....	1.158	2.678	1.100	1.009	137	1.010	3.814	1.611	679	3.775	1.624	799
1954 Janvier .....	1.053	2.536	1.246	940	146	1.272	3.618	1.518	562	3.570	1.501	740
Février .....	911	2.207	997	775	135	938	1.778	746	250	1.945	821	538
Mars .....	1.151	2.694	1.318	984	148	890	4.017	1.757	741	3.941	1.696	964
Avril .....	1.059	2.516	1.218	910	162	1.093	3.695	1.651	752	3.639	1.622	753
Mai .....	1.100	2.758	1.148	912	162	1.081	3.749	1.618	741	3.569	1.572	775
Juin .....	1.009	2.493		891	166		3.632	1.573	735	3.775	1.612	830
Juillet .....	1.114	2.793		943	159							
Août .....	1.109	2.672		946	155							

<sup>1</sup> Trafic international. — <sup>2</sup> Trafic international et intérieur.

#### b) Port de Gand

71<sup>2</sup>

Sources : Administration du Port de Gand et Institut National de Statistique.

Périodes	Navigation maritime						Navigation fluviale	
	Entrées			Sorties			Marchandises <sup>1</sup>	
	Nombre de navires	Tonnage (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>1</sup>	Nombre de navires	Tonnage (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) <sup>1</sup>	Entrées	Sorties
1952 Moyenne .....	157	126	130	157	126	78	134	54
1953 Moyenne .....	156	116	117	156	117	76	118	46
1953 Août .....	149	125	132	150	120	46	115	38
Septembre .....	162	119	144	161	123	81	109	50
Octobre .....	171	129	112	169	125	87	146	44
Novembre .....	172	116	128	172	122	60	137	33
Décembre .....	165	112	103	169	114	102	120	55
1954 Janvier .....	145	119	97	143	115	83	86	34
Février .....	123	103	79	125	100	70	52	38
Mars .....	150	113	109	145	116	75	156	52
Avril .....	153	105	106	159	109	110	154	50
Mai .....	147	115	108	140	108	53	124	47
Juin .....	126	91		126	88			
Juillet .....	144	125		139	115			
Août .....	165	120		159	118			

<sup>1</sup> Trafic international.

### IV. — MOUVEMENT GENERAL DE LA NAVIGATION INTERIEURE

72

Source : Institut National de Statistique.

Périodes	Bateaux chargés														
	Trafic intérieur	Impor-tations	Expor-tations	Transit	Ensem-ble des trafics	Trafic inté-rieur	Impor-tations	Expor-tations	Transit	Ensem-ble des trafics	Trafic inté-rieur	Impor-tations	Expor-tations	Transit	Ensem-ble des trafics
	Nombre					Milliers de tonnes métriques					Millions de tonnes-km.				
1952 Moyenne ..	5.398	2.932	2.150	318	10.798	1.427	1.023	769	76	3.295	159,6	63,1	49,8	9,9	282,4
1953 Moyenne ...	7.177	3.152	2.615	400	13.344	1.778	1.039	877	94	3.788	181,3	71,1	57,4	13,4	323,2
1953 Avril .....	7.797	3.440	2.443	562	14.242	1.800	1.143	811	131	3.885	185,8	80,3	52,0	17,2	335,3
Mai .....	7.354	3.366	2.628	458	13.806	1.821	1.118	876	109	3.924	191,6	78,3	56,9	15,0	341,8
Juin .....	7.477	3.475	2.999	430	14.381	1.839	1.115	970	103	4.027	196,6	79,4	62,2	15,8	354,0
Juillet .....	7.215	3.287	2.865	354	13.721	1.781	1.122	940	83	3.926	175,4	73,6	61,4	12,6	323,0
Août .....	7.473	3.311	3.071	325	14.180	1.836	1.086	1.066	78	4.066	183,3	70,7	69,5	11,8	335,3
Septembre ...	7.298	3.576	3.181	360	14.415	1.806	1.157	1.073	86	4.122	181,2	76,7	71,8	12,7	342,4
Octobre ...	8.208	3.715	2.957	358	15.238	2.001	1.263	939	87	4.290	195,3	83,4	66,3	13,6	358,6
Novembre ...	7.333	3.338	2.740	416	13.827	1.818	1.105	924	98	3.945	177,3	78,2	61,8	13,7	331,0
Décembre ...	7.595	3.244	2.656	459	13.954	1.862	1.020	846	100	3.828	182,6	74,5	57,1	13,9	328,1
1954 Janvier ...	6.568	2.651	2.338	309	11.866	1.579	850	765	69	3.263	152,2	60,8	49,7	9,6	272,3
Février ...	3.446	1.024	1.032	165	5.717	967	355	392	37	1.751	83,5	21,6	21,9	4,5	131,5
Mars .....	7.562	4.302	3.189	672	15.725	1.947	1.584	1.146	158	4.836	191,5	96,2	75,9	21,6	385,2
Avril .....	6.948	3.986	2.930	748	14.612	1.784	1.422	1.004	174	4.884	171,3	95,1	67,1	21,4	355,7



# COMMERCE EXTERIEUR

## DE L'UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE

### NOMENCLATURE DES SECTIONS DU COMMERCE SPECIAL

75

#### D'APRES LA CLASSIFICATION TYPE DU COMMERCE INTERNATIONAL (C.T.C.I.)

Périodes	(0) Produits alimen- taires	(1) Boissons et tabacs	(2) Mat. brutes non comest. à l'ex- ception des car- burants	(3) Com- bustibles miné- raux, lu- brifiants et produits connexes	(4) Huiles et graisses d'origine animale ou végétale	(5) Produits chimi- ques	(6) Art. manuf., classés princi- palement d'après la mat. première	(7) Ma- chines et matériel de transport	(8) Articles manu- facturés divers	(9) Mar- chan- dises non dénom- mées ailleurs	Totaux	Prix moyen par tonne (francs)	Excédent (+) ou déficit (-) de la balance commerciale (millions de francs)	Rapport des exporta- tions aux importa- tions en p. c.	
<b>Importations.</b>															
Valeurs (millions de francs)															
1953	Août	1.521	145	2.429	863	135	482	1.875	1.491	387	85	9.413	2.976		
	Septembre	1.619	170	2.197	1.215	86	567	2.300	1.524	555	79	10.312	2.859		
	Octobre	1.803	176	2.253	1.028	102	545	2.449	1.659	545	82	10.642	2.863		
	Novembre	1.628	175	2.515	810	131	525	2.505	1.592	453	73	10.407	3.149		
	Décembre	1.905	219	2.557	881	115	584	2.063	1.722	438	101	10.585	3.203		
1954	Janvier	1.838	151	2.475	1.060	82	473	1.871	1.428	338	80	9.796	3.053		
	Février	1.628	145	2.079	801	128	515	1.717	1.542	409	97	9.061	3.464		
	Mars	2.107	188	2.544	1.123	209	532	2.564	2.053	527	113	11.960	3.119		
	Avril	1.812	168	2.398	1.081	129	517	2.335	1.789	512	87	10.828	2.996		
	Mai	1.625	179	2.576	1.020	90	610	2.021	1.948	473	114	10.656	2.922		
	Juin	1.554	180	2.147	1.034	113	543	2.528	1.894	442	102	10.537	2.879		
	Juillet	1.496	160	2.383	1.115	131	569	1.941	1.710	437	90	10.032	2.570		
	Août											p10.063	p2.569		
<b>Exportations.</b>															
1953	Août	441	17	606	647	74	712	4.633	909	359	37	8.435	3.719	— 978	89,6
	Septembre	392	17	806	775	80	675	5.331	963	437	51	9.527	3.851	— 785	92,4
	Octobre	483	15	878	662	58	734	5.291	1.733	417	37	10.308	4.358	— 334	96,9
	Novembre	601	10	851	547	74	655	5.298	1.185	388	55	9.664	4.245	— 743	92,9
	Décembre	534	14	913	541	98	749	5.425	1.205	361	34	9.874	5.087	— 711	93,3
1954	Janvier	339	12	844	614	87	812	5.290	1.199	335	61	9.593	4.559	— 203	97,9
	Février	290	10	726	427	53	609	4.376	830	313	29	7.663	5.702	— 1.398	84,6
	Mars	362	16	840	599	73	762	5.342	1.072	363	21	9.450	4.857	— 2.510	79,0
	Avril	366	15	801	535	75	829	5.664	1.347	396	16	10.044	4.842	— 784	92,8
	Mai	334	12	720	574	54	680	4.658	1.241	342	78	8.693	4.342	— 1.963	81,6
	Juin	371	16	825	674	60	688	5.708	1.097	356	80	9.875	4.493	— 662	93,7
	Juillet	356	14	717	552	62	654	5.051	1.296	369	67	9.138	4.571	— 894	91,1
	Août											8.723	3.833	p—1.340	p86,7
<b>Quantités (milliers de tonnes)</b>															
1953	Août	260	7,1	1.780	858	13,5	108	110	22,0	3,8	0,1	3.162			
	Septembre	243	8,8	1.943	1.127	8,2	127	121	23,9	4,8	0,1	3.607			
	Octobre	353	9,1	2.055	1.007	11,4	115	120	41,3	4,9	0,1	3.717			
	Novembre	324	8,4	1.840	850	11,7	121	121	24,4	4,0	0,1	3.305			
	Décembre	355	10,8	1.782	878	9,4	128	106	31,3	4,1	0,1	3.305			
1954	Janvier	294	7,7	1.629	1.054	7,0	92	93	26,1	3,4	1,4	3.208			
	Février	207	7,2	1.392	784	10,5	110	77	22,6	3,8	2,2	2.616			
	Mars	359	10,1	2.038	1.134	17,2	96	133	40,0	4,8	1,9	3.834			
	Avril	264	9,4	1.955	1.112	10,8	104	123	29,1	4,9	2,0	3.614			
	Mai	289	9,4	1.993	1.069	7,6	108	117	47,9	4,9	1,4	3.647			
	Juin	276	9,9	1.978	1.038	8,7	117	142	33,6	4,8	1,6	3.660			
	Juillet	277	8,9	2.168	1.166	11,4	109	118	39,2	4,9	1,6	3.904			
	Août											p3.917			
<b>Exportations.</b>															
1953	Août	63	0,8	492	706	5,3	325	648	24,0	3,5	0,1	2.268			
	Septembre	52	0,7	636	833	5,8	255	663	24,3	4,0	0,1	2.474			
	Octobre	100	0,6	602	669	4,8	287	662	35,4	4,4	0,1	2.865			
	Novembre	116	0,6	598	583	6,2	255	682	31,6	4,4	0,1	2.277			
	Décembre	99	0,8	280	586	7,4	323	611	29,3	3,8	0,1	1.941			
1954	Janvier	41	0,6	377	675	6,6	331	634	35,5	4,1	0,1	2.104			
	Février	38	0,5	127	440	4,4	227	483	20,4	3,7	0,1	1.344			
	Mars	51	0,8	296	622	5,5	282	659	25,7	3,9	0,1	1.946			
	Avril	49	0,8	371	565	4,8	333	714	31,6	4,7	0,1	2.074			
	Mai	39	0,7	382	610	3,8	274	624	32,3	3,9	32,0	2.002			
	Juin	38	1,0	365	742	4,0	243	731	31,3	4,4	38,8	2.198			
	Juillet	34	0,8	339	603	4,4	254	698	29,5	4,5	31,9	1.999			
	Août											2.276			

# CHOMAGE

## I. — CHOMAGE COMPLET ET PARTIEL

81<sup>1</sup>

Source : Office National du Placement et du Chômage.

Périodes	Nombre de chômeurs contrôlés						Nombre de journées perdues		
	Chômeurs inscrits au cours du mois			Moyennes journalières			Chômeurs		
	Chômeurs		Totaux	Chômeurs		Totaux	complets	partiels et accidentels	Totaux
	complets	partiels et accidentels		complets	partiels et accidentels				
(milliers)						(milliers)			
1953 Août .....	210	149	359	164	45	209	4.749	1.318	6.067
Septembre .....	203	136	339	162	42	204	3.894	1.005	4.899
Octobre .....	198	135	333	163	44	207	3.932	1.051	4.983
Novembre .....	232	168	400	186	51	237	5.402	1.488	6.890
Décembre .....	248	200	448	214	74	288	4.721	1.620	6.341
1954 Janvier .....	280	328	608	236	132	368	7.070	3.996	11.066
Février .....	268	303	571	227	101	328	5.449	2.410	7.859
Mars .....	240	146	386	200	50	250	4.789	1.194	5.983
Avril .....	211	178	389	182	50	232	4.000	1.104	5.104
Mai .....	213	203	416	169	50	219	4.894	1.460	6.354
Juin .....	191	174	365	159	48	207	3.650	1.106	4.756
Juillet .....				154	44	198			
Août .....				140	37	177			

## II. — REPARTITION DES CHOMEURS CONTROLES PAR PROVINCE

81<sup>2</sup>

Source : Office National du Placement et du Chômage.

Périodes	Semaine		Nombre de jours ouvrables	Royaume	Anvers	Brabant	Flandre occidentale	Flandre orientale	Hainaut	Liège	Limbourg	Luxembourg	Namur
	du	au											
(milliers)													

### Moyenne journalière par mois

1953 Août .....	—	—	29	209,2	47,8	35,8	32,6	49,2	19,9	14,1	6,1	0,6	3,1
Septembre ...	—	—	24	204,2	48,6	34,3	32,9	45,9	19,0	14,0	5,7	0,7	3,1
Octobre .....	—	—	24	207,5	51,6	33,5	34,3	44,5	19,3	14,5	5,5	0,9	3,4
Novembre ...	—	—	29	237,4	57,6	38,3	41,3	50,4	22,2	15,5	6,9	1,3	3,9
Décembre ...	—	—	22	288,2	64,4	46,1	50,1	65,1	27,9	18,9	8,8	2,2	4,7
1954 Janvier .....	—	—	30	368,0	77,6	58,5	62,0	77,2	37,7	26,5	14,3	5,7	8,5
Février .....	—	—	24	327,8	70,5	52,4	54,9	67,5	31,8	22,8	15,3	4,9	7,7
Mars .....	—	—	24	249,5	57,2	41,0	42,9	54,0	23,2	16,4	8,5	1,8	4,5
Avril .....	—	—	22	232,1	52,5	37,3	39,4	51,0	22,4	14,9	10,0	0,9	3,7
Mai .....	—	—	29	219,1	47,3	34,7	35,8	49,6	22,1	14,6	10,9	0,7	3,4
Juin .....	—	—	23	206,8	45,0	33,6	33,9	47,6	21,1	13,3	8,5	0,7	3,1
Juillet .....	—	—	23	198,2									
Août .....	—	—	29	177,3									

### Moyenne journalière par semaine

1954 Août .....	1	7	6	186,8	42,9	31,1	28,7	44,0	18,1	13,0	5,4	0,7	2,9
	8	14	6	182,1	38,9	30,6	28,0	42,1	17,8	12,6	8,7	0,7	2,7
	15	21	5	174,9	37,9	29,2	27,3	41,0	17,9	12,2	6,1	0,7	2,6
	22	28	6	176,7	39,6	29,2	27,1	41,3	17,2	12,4	6,4	0,8	2,7
	29	4	6	166,2	38,9	27,9	25,1	38,9	15,9	12,0	4,4	0,6	2,5

## III. — MOYENNE JOURNALIERE DES CHOMEURS CONTROLES

81<sup>3</sup>

Source : Office National du Placement et du Chômage.

Périodes	Total			Chômeurs complets			Chômeurs partiels		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
	(milliers)								
1952 Moyenne .....	155,3	91,2	246,5	108,1	65,5	173,6	47,2	25,7	72,9
1953 Moyenne .....	158,0	87,8	245,8	116,6	67,0	183,6	41,4	20,8	62,2
1953 Août .....	128,0	81,2	209,2	99,9	63,8	163,7	28,1	17,4	45,5
Septembre .....	126,6	77,6	204,2	99,3	62,7	162,0	27,3	14,9	42,2
Octobre .....	128,6	78,9	207,5	100,3	63,3	163,6	28,3	15,6	43,9
Novembre .....	152,2	85,2	237,4	119,3	66,7	186,0	32,9	18,5	51,4
Décembre .....	189,0	99,2	288,2	143,3	71,3	214,6	45,7	27,9	73,6
1954 Janvier .....	268,6	99,4	368,0	161,0	74,5	235,5	107,6	24,9	132,5
Février .....	237,1	90,7	327,8	156,0	71,1	227,1	81,1	19,6	100,7
Mars .....	165,4	84,1	249,5	132,9	67,0	199,9	32,5	17,1	49,6
Avril .....	149,6	82,5	232,1	117,9	64,0	181,9	31,7	18,5	50,2
Mai .....	138,6	80,5	219,1	106,3	62,4	168,7	32,3	18,1	50,4
Juin .....	129,2	77,6	206,8	99,6	59,0	158,6	29,6	18,6	48,2
Juillet .....	125,4	72,8	198,2	98,4	55,9	154,3	27,0	16,9	43,9
Août .....	110,3	67,0	177,3	87,2	53,1	140,3	23,1	13,9	37,0

IV. — REPARTITION DES CHOMEURS CONTROLES PAR GROUPE DE PROFESSIONS

814

(Moyenne journalière du nombre de chômeurs contrôlés (milliers))

Source : Office National du Placement et du Chômage.

Périodes	Agriculture	Forêt chasse, pêche	Mines	Pierre	Céramique, verre	Diamant	Construction	Bois, ameuble- ment	Métal	Chimie	Papier	Livre	Textile	Vêtement	Cuir, peaux, chaussure	Alimentation Tabac	Transport	Dockers	Réparateurs de navires	Hôtels- restaurants	Gens de maison	Services personnels et biens	Employés	Artistes	Total
<b>Chômeurs complets</b>																									
1953 Juillet .....	10,9	0,9	1,2	1,3	3,6	3,2	20,4	7,7	23,2	2,7	1,8	1,3	26,9	13,8	5,3	10,2	15,0	—	—	4,0	5,0	0,5	11,9	1,1	171,9
Août .....	9,9	0,9	1,1	1,3	3,5	3,1	19,0	7,0	22,1	2,6	1,7	1,2	24,9	13,3	4,9	10,0	14,7	—	—	4,1	4,8	0,5	11,9	1,2	163,7
Septembre ...	8,4	0,9	1,2	1,3	4,0	2,8	19,4	6,8	23,1	2,5	1,6	1,3	23,8	12,5	4,4	9,5	14,4	—	—	5,0	5,2	0,4	12,3	1,2	162,0
Octobre .....	6,7	0,9	1,2	1,3	4,9	2,7	20,3	7,0	23,6	2,5	1,6	1,3	23,3	12,1	4,5	9,6	14,7	—	—	6,2	5,3	0,4	12,5	1,0	163,6
Novembre ...	12,9	1,0	1,5	1,6	6,0	2,9	26,2	8,0	25,4	2,5	1,7	1,2	24,4	13,7	5,1	10,6	15,6	—	—	6,3	5,4	0,4	12,7	0,9	186,0
Décembre ...	16,5	1,1	1,5	1,9	7,3	3,0	35,7	10,0	27,4	2,7	1,7	1,3	27,0	16,9	6,2	11,6	17,0	—	—	6,3	5,3	0,5	12,8	0,9	214,6
1954 Janvier .....	17,5	1,3	1,6	2,3	8,2	3,1	45,0	11,1	29,0	2,7	1,8	1,4	28,7	18,7	6,0	12,5	18,0	—	—	6,4	5,4	0,5	13,4	0,9	235,5
Février .....	17,2	1,3	1,6	2,2	7,8	3,0	43,8	10,7	28,1	2,7	1,6	1,4	27,6	16,6	5,0	12,5	17,6	—	—	6,3	5,4	0,5	13,1	1,0	227,1
Mars .....	14,8	1,0	1,5	1,8	5,5	3,2	32,6	9,1	26,1	2,6	1,7	1,3	26,1	13,9	4,5	12,2	16,4	—	—	6,2	5,3	0,5	12,8	0,9	199,9
Avril .....	13,8	1,0	1,5	1,5	3,8	3,6	26,5	7,8	23,7	2,6	1,5	1,2	25,4	12,1	4,3	12,0	15,5	—	—	5,3	5,2	0,4	12,2	1,0	181,9
Mai .....	10,1	1,0	1,5	1,4	3,3	3,3	22,8	7,1	22,6	2,5	1,5	1,2	25,1	11,7	4,2	10,8	14,8	—	—	5,1	5,0	0,4	12,1	1,2	168,7
Juin .....	10,0	1,1	1,5	1,3	3,1	3,0	20,5	6,4	20,7	2,4	1,4	1,1	24,5	11,5	4,2	9,6	14,0	—	—	4,4	4,9	0,3	11,6	1,1	158,6
Juillet .....	12,3	1,1	1,5	1,3	3,0	3,0	18,7	6,2	19,7	2,3	1,4	1,1	23,1	12,0	4,1	8,9	13,5	—	—	3,8	4,6	0,3	11,3	1,1	154,3
<b>Chômeurs partiels et accidentels</b>																									
1953 Juillet .....	1,0	0,3	0,2	0,4	0,8	0,4	2,3	1,3	6,3	0,5	0,6	0,3	15,0	6,3	5,2	2,0	2,3	4,8	0,6	0,2	0,3	0,1	0,4	0,0	51,6
Août .....	0,9	0,3	0,2	0,4	0,7	0,3	2,1	1,2	6,5	0,5	0,5	0,3	12,0	5,2	4,3	1,7	2,3	4,8	0,4	0,2	0,3	0,0	0,4	0,0	45,5
Septembre ...	0,7	0,4	0,5	0,4	0,6	0,3	2,1	1,1	6,8	0,4	0,3	0,2	10,7	4,6	2,2	1,6	1,8	5,8	0,6	0,3	0,3	0,1	0,4	0,0	42,2
Octobre .....	0,8	0,4	0,8	0,4	0,6	0,3	2,0	1,2	6,7	0,5	0,3	0,2	9,7	5,3	2,8	1,8	2,1	5,8	1,1	0,3	0,3	0,1	0,4	0,0	43,9
Novembre ...	1,0	0,4	0,2	0,5	0,7	0,3	3,8	1,6	7,0	0,5	0,3	0,2	10,8	7,6	4,1	1,7	2,2	5,9	1,5	0,3	0,3	0,1	0,4	0,0	51,4
Décembre ...	1,2	0,7	0,4	1,2	0,8	0,3	7,5	2,8	8,5	0,7	0,5	0,2	17,0	11,3	6,4	2,3	2,7	5,8	2,1	0,3	0,4	0,1	0,4	0,0	73,6
1954 Janvier .....	2,4	2,5	0,9	4,6	1,7	0,3	52,3	6,7	12,3	0,8	0,5	0,3	16,9	9,7	3,3	3,0	4,8	6,4	1,7	0,4	0,4	0,1	0,5	0,0	132,5
Février .....	2,0	1,9	3,1	3,2	1,4	0,4	34,2	5,0	8,8	0,6	0,4	0,3	14,2	7,0	2,4	2,7	4,1	6,5	1,3	0,3	0,3	0,1	0,5	0,0	100,7
Mars .....	0,6	0,5	0,2	0,5	0,7	0,5	4,3	1,5	6,1	0,5	0,3	0,2	13,1	4,9	2,2	2,6	2,5	6,2	1,0	0,3	0,3	0,1	0,5	0,0	49,6
Avril .....	0,5	0,3	3,7	0,3	0,5	0,6	2,3	1,3	5,3	0,6	0,3	0,2	14,3	4,6	2,5	2,3	2,5	6,3	0,5	0,3	0,3	0,1	0,5	0,1	50,2
Mai .....	0,7	0,4	6,2	0,2	0,4	0,4	2,1	1,1	4,7	0,6	0,3	0,2	15,3	4,4	2,5	2,0	2,2	5,3	0,4	0,3	0,3	0,0	0,4	0,0	50,4
Juin .....	1,2	0,3	4,0	0,2	0,5	0,3	1,8	1,1	3,8	0,4	0,3	0,2	13,5	5,4	4,4	1,6	2,0	5,5	0,6	0,3	0,3	0,1	0,4	0,0	48,2
Juillet .....	1,0	0,3	3,9	0,2	0,4	0,3	1,7	1,0	3,3	0,3	0,3	0,2	12,9	5,4	3,1	1,4	2,0	4,4	0,8	0,3	0,3	0,0	0,4	0,0	43,9
<b>Total des chômeurs contrôlés</b>																									
1953 Juillet .....	11,8	1,2	1,4	1,7	4,4	3,6	22,7	9,0	29,5	3,2	2,5	1,6	42,0	20,0	10,5	12,2	17,3	4,8	0,6	4,3	5,2	0,5	12,3	1,2	223,5
Août .....	10,8	1,2	1,3	1,7	4,2	3,4	21,1	8,2	28,5	3,1	2,3	1,5	37,0	18,5	9,2	11,7	16,9	4,8	0,4	4,3	5,1	0,5	12,3	1,2	209,2
Septembre ...	9,1	1,3	1,7	1,7	4,6	3,1	21,5	7,9	29,9	2,9	1,9	1,5	34,5	17,1	6,6	11,1	16,2	5,8	0,6	5,3	5,5	0,5	12,7	1,2	204,2
Octobre .....	7,5	1,3	2,0	1,7	5,5	3,0	22,3	8,2	30,2	3,1	1,9	1,5	33,0	17,4	7,3	11,4	16,8	5,8	1,1	6,5	5,6	0,5	12,9	1,0	207,5
Novembre ...	13,8	1,4	1,7	2,1	6,7	3,2	30,0	9,6	32,4	3,1	2,0	1,4	35,2	21,3	9,3	12,2	17,8	5,9	1,5	6,6	5,7	0,5	13,1	0,9	237,4
Décembre ...	17,7	1,8	1,9	3,1	8,0	3,3	43,2	12,8	35,9	3,5	2,1	1,5	44,0	28,1	12,7	13,9	19,7	5,8	2,1	6,6	5,7	0,5	13,3	1,0	288,2
1954 Janvier .....	19,9	3,8	2,5	6,9	9,9	3,4	97,3	17,8	41,2	3,6	2,3	1,7	45,6	28,4	9,2	15,5	22,9	6,4	1,7	6,7	5,8	0,6	13,9	1,0	368,0
Février .....	19,1	3,2	4,7	5,4	9,2	3,4	78,0	15,7	36,9	3,3	2,1	1,6	41,8	23,6	7,4	15,2	21,7	6,5	1,3	6,7	5,8	0,6	13,6	1,0	327,8
Mars .....	15,4	1,6	1,7	2,3	6,2	3,7	37,0	10,7	32,2	3,1	1,9	1,5	39,2	18,8	6,7	14,7	18,8	6,2	1,0	6,5	5,6	0,5	13,3	0,9	249,5
Avril .....	14,3	1,3	5,2	1,8	4,3	4,2	28,9	9,1	29,0	3,2	1,8	1,4	39,7	16,7	6,8	14,3	17,9	6,3	0,5	5,6	5,5	0,5	12,7	1,1	232,1
Mai .....	10,8	1,3	7,7	1,7	3,7	3,7	24,8	8,3	27,2	3,1	1,9	1,4	40,4	16,1	6,7	12,7	17,0	5,3	0,4	5,4	5,3	0,4	12,6	1,2	219,1
Juin .....	11,2	1,4	5,5	1,5	3,5	3,3	22,3	7,4	24,4	2,8	1,8	1,3	38,0	17,0	8,6	11,3	16,0	5,5	0,6	4,7	5,2	0,4	12,0	1,1	206,8
Juillet .....	13,3	1,4	5,4	1,5	3,4	3,3	20,4	7,2	23,0	2,6	1,7	1,3	36,0	17,4	7,2	10,3	15,5	4,4	0,8	4,1	4,9	0,3	11,7	1,1	198,2

# STATISTIQUES BANCAIRES ET MONÉTAIRES

## I. — BELGIQUE ET CONGO BELGE SITUATIONS GLOBALES DES BANQUES <sup>1</sup> (millions de francs)

85<sup>1</sup>

Rubriques	1953 31 décembre	1954 31 janvier	1954 28 février	1954 31 mars	1954 30 avril	1954 31 mai	1954 30 juin	1954 31 juillet
<b>ACTIF</b>								
A. Opér. d'épargne (art. 15, arr. royal 42)	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Disponible et réalisable :								
Caisse, Banque Nation., Chèques post.	4.567	2.427	2.426	3.851	2.280	2.331	2.501	2.450
Prêts au jour le jour .....	1.640	2.149	2.746	1.525	1.986	2.294	2.382	2.161
Banquiers .....	3.526	3.330	3.712	3.121	3.419	3.545	3.514	3.329
Maison-mère, succursales et filiales ...	529	431	436	545	493	522	465	394
Autres valeurs à recevoir à court terme	3.178	3.170	3.473	2.868	3.262	3.104	3.194	3.311
Portefeuille-effets .....	43.410	44.614	44.872	45.192	44.838	43.572	43.596	40.592
a) Portefeuille commercial <sup>2</sup> .....	11.880	12.118	12.872	13.334	12.681	11.631	11.886	9.831
b) Eff. publ. réesc. à la B.N.B. ...	10.828	10.038	9.577	9.191	9.109	9.451	8.941	9.238
c) Effets publ. mob. à la B.N.B. à concurrence de 95 % .....	21.207	22.458	22.423	22.667	23.048	22.490	22.769	21.523
Reports et avances sur titres .....	1.512	1.388	1.364	1.561	1.547	1.474	1.125	1.303
Débiteurs par acceptations .....	8.136	8.127	8.135	8.344	8.393	8.366	8.425	8.428
Débiteurs divers .....	15.792	15.601	15.848	15.780	16.286	16.308	16.673	17.108
Portefeuille-titres .....	14.285	14.398	15.131	15.559	16.846	17.269	18.317	18.223
a) Valeurs de la réserve légale .....	237	237	237	239	250	250	251	250
b) Fonds publics belges .....	11.986	12.088	12.797	13.259	14.421	14.938	15.732	15.797
c) Fonds publics étrangers .....	95	37	88	77	76	73	73	161
d) Actions de banques .....	971	981	982	982	1.013	1.013	1.013	1.013
e) Autres titres .....	998	1.005	1.027	1.002	1.086	995	1.248	1.002
Divers .....	3.013	2.967	2.899	2.668	2.402	1.816	1.574	1.154
Capital non versé .....	4	4	4	4	44	4	4	4
<b>Total disponible et réalisable.....</b>	<b>99.592</b>	<b>98.604</b>	<b>101.046</b>	<b>101.018</b>	<b>101.796</b>	<b>100.605</b>	<b>101.770</b>	<b>98.457</b>
C. Immobilisé :								
Frais de constitut. et de premier établ.	4	4	4	3	3	3	3	5
Immeubles .....	850	858	859	861	864	863	857	864
Participation dans les filiales immobil.	254	254	254	254	254	254	257	257
Créances sur filiales immobilières .....	256	255	257	263	266	272	277	279
Matériel et mobilier .....	112	114	113	113	115	117	116	114
<b>Total de l'immobilisé.....</b>	<b>1.476</b>	<b>1.485</b>	<b>1.487</b>	<b>1.494</b>	<b>1.502</b>	<b>1.509</b>	<b>1.510</b>	<b>1.520</b>
<b>Total général actif.....</b>	<b>101.068</b>	<b>100.089</b>	<b>102.533</b>	<b>102.512</b>	<b>103.298</b>	<b>102.114</b>	<b>103.280</b>	<b>99.977</b>
<b>PASSIF</b>								
A. Opér. d'épargne (art. 15, arr. royal 42)	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Exigible :								
Créanciers privilégiés ou garantis .....	504	522	473	725	906	567	1.424	963
Emprunts au jour le jour .....	2	7	0,5	—	8	8	2	8
Banquiers .....	7.373	7.151	7.645	6.510	8.546	7.734	7.125	6.619
Maison-mère, succursales et filiales ...	1.583	1.272	1.299	1.628	1.275	1.278	1.351	1.258
Acceptations .....	8.136	8.126	8.135	8.344	8.393	8.366	8.425	8.428
Autres valeurs à payer à court terme	1.650	1.707	3.874	1.337	1.795	1.383	1.532	1.561
Créditeurs pour effets à l'encaissement	805	705	639	654	630	626	601	654
Dépôts et comptes courants .....	67.430	66.763	66.945	67.837	68.145	69.103	69.964	67.674
a) A vue et à un mois au plus .....	58.967	58.620	58.579	59.023	59.351	60.311	61.677	59.345
b) A plus d'un mois .....	8.463	8.143	8.366	8.814	8.794	8.792	8.287	8.329
Obligations et bons de caisse .....	1.921	2.042	2.088	2.171	2.278	2.397	2.489	2.594
Montants à libérer sur titres et partic.	641	640	645	640	638	639	635	634
Divers .....	4.928	5.016	4.677	4.477	4.260	3.585	3.202	3.019
<b>Total de l'exigible.....</b>	<b>94.973</b>	<b>93.951</b>	<b>96.360</b>	<b>96.323</b>	<b>96.874</b>	<b>95.686</b>	<b>96.750</b>	<b>93.412</b>
C. Non exigible :								
Capital .....	3.556	3.576	3.596	3.583	3.886	3.885	3.890	3.924
Fonds indis. par prime d'émission	109	109	109	112	112	112	110	110
Réserve légale (art. 13, A. R. 185)	240	248	249	250	261	261	254	253
Réserve disponible .....	2.115	2.133	2.139	2.167	2.088	2.092	2.197	2.198
Provisions .....	75	72	80	77	77	78	79	80
<b>Total du non exigible.....</b>	<b>6.095</b>	<b>6.138</b>	<b>6.173</b>	<b>6.189</b>	<b>6.424</b>	<b>6.428</b>	<b>6.530</b>	<b>6.565</b>
<b>Total général passif.....</b>	<b>101.068</b>	<b>100.089</b>	<b>102.533</b>	<b>102.512</b>	<b>103.298</b>	<b>102.114</b>	<b>103.280</b>	<b>99.977</b>

<sup>1</sup> La situation globale ne contient, en ce qui concerne les banques exerçant partiellement leur activité à l'étranger ou dans la colonie, que des éléments d'actif et de passif des sièges belges. Les soldes des comptes ouverts par ceux-ci au nom des sièges situés à l'étranger ou dans la colonie apparaissent sous la rubrique « Maison-mère, Succursales et Filiales ».

<sup>2</sup> L'encours des effets réescomptés par les banques à la Banque Nationale de Belgique et aux instituts parnétatiques s'élevait aux 31 décembre 1953, 31 janvier, 28 février, 31 mars, 30 avril, 31 mai, 30 juin et 31 juillet 1954 respectivement à 8.025, 6.797, 6.188, 6.977, 7.141, 7.631, 7.699 et 9.163 millions de francs, montants qui ne sont pas compris dans le portefeuille commercial.

(millions de francs)

Rubriques	1954 5 août	1954 12 août	1954 19 août	1954 26 août	1954 2 septembre	1954 9 septembre	1954 16 septembre	1954 23 septembre
<b>ACTIF</b>								
Encaisse en or .....	38.170	37.607	37.664	37.777	38.003	38.003	38.002	38.002
Avoirs sur l'étranger .....	3.853	3.870	3.486	3.327	3.132	3.744	3.988	4.018
Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement :								
a) U.E.P. ....	8.887	8.887	8.478	8.478	8.439	8.439	8.569	8.569
b) pays membres de l'U.E.P. ....	228	754	791	753	663	752	299	324
c) autres pays .....	346	346	343	358	386	385	344	346
Débiteurs pour change et or, à terme .....	29	29	29	29	29	767	842	842
Effets commerciaux sur la Belgique .....	10.211	9.735	8.512	7.891	8.572	7.748	6.708	5.877
Mobilisation de comptes spéciaux U.E.P. ....	49	63	13	—	—	—	—	—
Avances sur fonds publics .....	859	703	682	572	901	573	409	410
Effets publics (art. 20 des statuts. Con- ventions des 14 septembre 1948 et 15 avril 1952) :								
a) certificats du Trésor .....	6.925	7.470	8.075	8.710	9.355	8.925	9.150	9.495
b) effets émis par des organismes dont les engagements sont garantis par l'Etat .....	910	339	189	19	10	10	13	13
c) autres effets publics belges .....	199	185	185	150	170	138	129	70
Monnaies divisionnaires et d'appoint .....	240	262	278	295	294	374	401	410
Avoirs à l'Office { Compte A .....	2	2	1	2	1	2	2	1
des Chèq. Post. { Compte B .....	—	—	—	—	41	59	67	126
Créance consolidée sur l'Etat (article 3, § b de la loi du 28 juillet 1948) .....	34.660	34.660	34.660	34.660	34.660	34.660	34.660	34.660
Fonds publics (art. 18 et 21 des statuts)	1.792	1.792	1.792	1.792	1.792	1.792	1.792	1.792
Immeubles, matériel et mobilier .....	967	967	967	967	967	967	967	967
Valeurs de la Caisse de Pensions du Per- sonnel .....	738	738	738	738	740	736	737	737
Divers .....	601	647	684	696	683	722	632	674
	109.666	109.056	107.567	107.214	108.838	108.796	107.711	107.333
<b>PASSIF</b>								
Billets en circulation .....	102.099	101.109	100.424	100.140	101.815	101.230	100.128	99.631
Comptes courants :								
Trésor public { Compte ordinaire .....	2	4	2	3	3	3	6	3
Comptes Accord de Co- opération Economique .	114	114	113	125	95	99	99	99
Banques à l'étranger : comptes ordinaires	1.212	1.248	1.259	1.264	1.363	1.438	1.413	1.424
Comptes courants divers .....	1.299	1.614	1.517	1.496	1.252	1.044	1.203	1.239
Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiements :								
Pays membres de l'U.E.P. ....	931	1.005	295	282	341	332	213	209
Autres pays { a) .....	214	224	210	221	331	259	268	298
b) .....	—	—	—	—	41	59	67	126
Total des engagements à vue	105.871	105.318	103.820	103.531	105.241	104.464	103.397	103.029
Comptes spéciaux pour avances U.E.P. ....	632	480	480	346	346	346	196	196
Devises étrangères et or à livrer .....	32	68	69	131	31	766	891	871
Caisse de Pensions du Personnel .....	738	738	738	738	740	737	737	737
Divers .....	601	660	668	676	688	691	698	708
Capital .....	400	400	400	400	400	400	400	400
Réserves et comptes d'amortissement ...	1.392	1.392	1.392	1.392	1.392	1.392	1.392	1.392
	109.666	109.056	107.567	107.214	108.838	108.796	107.711	107.333

<sup>1</sup> Voir commentaire à la page 85.

## DE LA BANQUE CENTRALE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI

(millions de francs)

Rubriques	1953 31 décembre	1954 31 janvier	1954 28 février	1954 31 mars	1954 30 avril	1954 31 mai	1954 30 juin	1954 31 juillet
<b>ACTIF</b>								
Encaisse or .....	4.297	4.449	4.746	4.897	5.042	5.401	5.849	5.873
Avoirs en monnaies convertibles en or ...	5.781	5.919	5.939	5.518	5.412	5.101	4.643	4.371
Avoirs en francs belges :								
Banques et divers organismes .....	219	239	315	90	976	2	2	2
Certificats du Trésor belge .....	1.213	1.239	1.258	1.262	1.245	1.895	1.791	1.791
Autres avoirs .....	1.232	1.080	1.192	1.162	1.936	1.880	1.607	1.505
Avoirs en autres monnaies .....	58	191	53	31	59	54	71	54
Débiteurs pour change et or à terme .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Effets commerc. sur le Congo Belge et le Ruanda-Urundi .....	29	39	49	49	59	61	52	37
Avances sur fonds publ. et subs. précieuses	16	12	17	9	13	58	73	41
Avoirs aux Offices des Chèques postaux ...	2	15	14	43	32	57	24	24
Effets publics (art. 6, § 1, litt. 3a des Statuts) émis par le Congo Belge .....	100	50	50	50	50	50	50	50
Effets publics belges émis en francs cong.	4.436	4.436	4.436	4.436	4.436	4.436	4.436	4.436
Fonds publics (art. 6, § 1, litt. 12 et 13 des Statuts) .....	103	408	408	406	414	414	414	392
Immeubles, matériel et mobilier .....	85	87	90	99	104	88	94	101
Divers .....	10	13	24	74	51	59	70	62
	17.576	18.177	18.591	18.126	19.829	19.556	19.176	18.739
<b>PASSIF</b>								
Billets et monnaies métalliques en circul.	4.458	4.454	4.416	4.377	4.381	4.422	4.691	4.800
Comptes courants et créditeurs divers :								
Congo Belge .....	3.692	4.355	4.121	4.242	4.439	4.886	4.990	5.207
Ruanda-Urundi .....	867	790	774	767	750	734	717	726
Comptes courants divers .....	4.380	4.534	4.775	4.571	4.420	3.655	3.252	2.566
Valeurs à payer .....	83	106	292	127	136	152	151	133
<i>Total des engagements à vue</i> .....	13.480	14.239	14.378	14.084	14.126	13.849	13.801	13.432
Engagements en francs belges :								
A vue .....	1.056	1.032	938	580	2.413	666	300	401
A terme .....	1.115	1.045	1.030	1.300	1.258	3.075	3.105	2.960
Engagements en monnaies étrangères :								
En monnaies convertibles .....	1.277	1.234	1.625	1.573	1.457	1.334	1.299	1.250
En autres monnaies .....	26	11	11	15	8	12	24	15
Monnaies étrangères et or à livrer .....	344	300	249	212	188	200	212	162
Divers .....	128	166	210	212	229	230	245	329
Capital .....	150	150	150	150	150	150	150	150
Fonds de réserve et d'amortissement .....	—	—	—	—	—	40	40	40
	17.576	18.177	18.591	18.126	19.829	19.556	19.176	18.739

STOCK MONETAIRE EN FRANCS BELGES <sup>1</sup>

85<sup>4</sup>

(millions de francs)

Fin de mois	A la disposition de l'économie belge								Total du stock monétaire à la disposition de l'économie belge (8) = (3) + (7)	P.c. de la monnaie fiduciaire dans le stock monétaire (9) = $\frac{(8)}{(8)}$	Avoirs de l'étranger en comptes à vue en francs belges (10)
	Monnaie fiduciaire			Monnaie scripturale							
	Billets et monnaies du Trésor (1)	Billets de la Banque Nationale de Belgique (2)	Stock de monnaie fiduciaire * (3)	Comptes courants de la Banque Nationale de Belgique * (4)	Avoirs en comptes chèques postaux * (5)	Dépôts à vue et à un mois au plus dans les banques et établissements paratitiques * (6)	Stock de monnaie scripturale (7) = (4) + (5) + (6)				
1952 Juillet .....	5.703	97.175	101.449	484	20.306	48.402	69.192	170.641	59,5	7.347	
1953 Mai .....	5.490	97.802	101.930	570	20.154	49.469	70.193	172.123	59,2	7.464	
Juin .....	5.498	98.393	102.582	591	21.127	49.918	71.636	174.218	58,9	6.790	
Juillet .....	5.564	100.846	105.064	523	20.605	48.982	70.110	175.174	60,0	7.510	
Août .....	5.601	100.504	104.803	480	20.500	49.146	70.126	174.929	59,9	7.620	
Septembre .....	5.631	100.072	104.379	509	21.421	50.387	72.317	176.696	59,1	7.848	
Octobre .....	5.619	99.896	104.191	517	20.369	49.484	70.370	174.561	59,7	7.916	
Novembre .....	5.606	99.626	103.869	568	20.641	50.373	71.582	175.451	59,2	7.763	
Décembre .....	5.623	101.592	105.924	625	21.403	51.426	73.454	179.378	59,1	7.733	
1954 Janvier .....	5.617	100.330	104.604	594	20.724	50.920	72.238	176.842	59,2	7.867	
Février .....	5.621	99.346	103.600	881	20.142	50.717	71.740	175.340	59,1	8.032	
Mars .....	5.575	98.813	102.941	489	21.229	50.528	72.246	175.187	58,8	8.429	
Avril .....	5.600	99.862	104.087	473	20.972	51.785	73.230	177.317	58,7	9.007	
Mai .....	5.583	99.645	103.831	482	20.480	52.599	73.561	177.392	58,5	9.394	
Juin .....	5.588	100.190	104.315	688	22.120	53.379	76.187	180.502	57,8	8.673	
Juillet .....	5.640	102.295	106.411	667	21.417	51.275	73.359	179.770	59,2	8.380	

\* Déduction faite des encaisses du système bancaire.

<sup>1</sup> Cfr. Bulletin d'Information et de Documentation de décembre 1949, vol. II, n° 6 : « La détermination du stock monétaire dans l'économie belge », pp. 838 et suivantes.

VITESSE DE CIRCULATION DE LA MONNAIE SCRIPTURALE EN BELGIQUE

85<sup>5</sup>

Mois	Comptes Chèques postaux <sup>1</sup>	Mois	Dépôts à vue dans les banques
1953 Mai .....	4,27	1953 Mai .....	1,64
Juin .....	3,64	Juin .....	1,77
Juillet .....	4,02	Juillet .....	1,83
Août .....	3,84	Août .....	1,61
Septembre .....	3,35	Septembre .....	1,59
Octobre .....	3,75	Octobre .....	1,80
Novembre .....	3,83	Novembre .....	1,59
Décembre .....	3,91	Décembre .....	1,86
1954 Janvier .....	4,07	1954 Janvier .....	1,66
Février .....	3,75	Février .....	1,78
Mars .....	3,65	Mars .....	1,86
Avril .....	4,04	Avril .....	1,78
Mai .....	3,92	Mai .....	1,71
Juin .....	3,91	Juin .....	1,84
Juillet .....	3,97	Juillet .....	1,95

<sup>1</sup> Voir tableau n° 86.

Note. — Les coefficients de rotation des comptes chèques postaux et des dépôts à vue dans les banques ne sont pas comparables, parce qu'ils ne sont pas calculés sur des bases identiques. Les coefficients relatifs aux comptes bancaires sont plus précis.

## II. — BANQUES D'EMISSION ETRANGERES

### BANQUE DE FRANCE (milliards de francs français)

86<sup>1</sup>

Rubriques	1954 4 février	1954 4 mars	1954 8 avril	1954 6 mai	1954 10 juin	1954 8 juillet	1954 5 août	1954 9 septembre
<b>ACTIF</b>								
Encaisse or .....	201	201	201	201	201	201	201	201
Disponibilités à vue à l'étranger et avoirs à l'Union Européenne de Paiements ...	19	22	25	29	32	35	39	42
Monnaies divisionnaires .....	8	8	8	8	8	8	8	8
Comptes courants postaux .....	24	25	26	29	31	28	28	29
Av. au Fonds de Stabilisat. des changes <sup>1</sup>	25	41	43	69	66	44	50	56
Bon du Trésor négociable : Engagement de l'Etat relatif au dépôt d'or de la Banque Nationale de Belgique .....	4	4	4	4	4	4	4	4
Prêts sans intérêts à l'Etat <sup>2</sup> .....	50	50	50	50	50	50	50	50
Av. provisoires extraordinaires à l'Etat du 25 août 1940 au 20 juillet 1944 <sup>3</sup>	426	426	426	426	426	426	426	426
Avances provisoires à l'Etat <sup>4</sup> .....	195	195	195	195	195	195	195	195
Avances spéciales à l'Etat <sup>5</sup> .....	212	211	196	167	197	178	170	177
Portefeuille d'escompte .....	923	932	1.045	1.008	937	1.063	1.042	1.051
<i>Effets escomptés sur la France</i> .....	535	557	661	606	555	649	579	591
<i>Effets escomptés sur l'étranger</i> .....	0,8	0,8	0,2	0,8	0,2	0,2	0,2	0,2
<i>Effets garant. par l'Office des céréales</i> <sup>6</sup>	57	48	85	29	23	15	8	5
<i>Effets de mobilisation de crédits à   moyen terme</i> .....	331	327	349	373	359	399	455	455
Effets négociables achetés en France <sup>7</sup> ...	263	243	211	220	239	245	266	258
Avances à 30 jours sur effets publics .....	16	15	11	18	20	18	20	18
Avances sur titres .....	8	8	8	9	9	9	9	8
Avances sur or .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Hôtel et mobilier de la Banque .....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Rentes pourvues d'affectations spéciales <sup>8</sup>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Effets en cours de recouvrement .....	35	35	16	27	21	19	33	16
Divers .....	50	51	46	47	49	46	47	48
Total ...	2.459	2.467	2.511	2.507	2.485	2.569	2.588	2.587
<b>PASSIF</b>								
Engagements à vue :								
Billets au porteur en circulation .....	2.276	2.297	2.340	2.329	2.304	2.336	2.397	2.397
Comptes courants créditeurs .....	117	115	109	111	114	115	121	126
<i>Compte courant du Trésor public</i> ...	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
<i>Comptes courants des accords de   coopération économique</i> .....	0,6	0,6	0,1	0,1	1	8	0,3	2
<i>Comptes courants des banques et   institutions financières françaises   et étrangères</i> .....	60	58	53	54	54	52	59	64
<i>Autres comptes courants et de   dépôts de fonds; dispositions et   autres engagements à vue</i> .....	56	57	56	57	59	60	62	60
Capital de la Banque .....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Bénéfices en addition au capital <sup>9</sup> .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Réserves mobilières légales <sup>8</sup> .....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Réserve immobilière .....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Divers .....	66	54	62	67	67	68	70	64
Total .....	2.459	2.467	2.511	2.507	2.485	2.569	2.588	2.587

<sup>1</sup> Convention du 27 juin 1949.

<sup>2</sup> Loi du 9 juin 1857, convention du 29 mars 1878, loi du 13 juin 1878, prorogée, lois des 17 novembre 1897, 29 décembre 1911, 20 décembre 1918 et 25 juin 1928, convention du 12 novembre 1938, décret du 12 novembre 1938, convention du 27 mars 1947, loi du 29 mars 1947.

<sup>3</sup> Conventions des 25 août, 29 octobre, 12 décembre, 30 décembre 1940, 20 février, 30 avril, 10 mai, 11 juin, 11 septembre, 27 novembre, 26 décembre 1941, 5 mars, 30 avril, 11 juin, 17 septembre, 19 novembre 1942, 21 janvier, 31 mars, 8 juillet, 30 septembre, 16 décembre 1943, 23 mars, 17 mai et 20 juillet 1944.

<sup>4</sup> Convention du 29 septembre 1938 approuvée par le décret du 1<sup>er</sup> septembre 1939, convention du 29 février 1940 approuvée par le décret du 29 février 1940, convention du 9 juin 1940 approuvée par le décret du 9 juin 1940, convention du 8 juin 1944 approuvée par la loi du 15 juillet 1944, convention du 24 juin 1947 approuvée par la loi du 26 juin 1947, convention du 25 septembre 1947 approuvée par le décret du 1<sup>er</sup> octobre 1947, convention du 22 janvier 1953 approuvée par la loi du 23 janvier 1953.

<sup>5</sup> Convention au 11 juillet 1953 approuvée par la loi du même jour.

<sup>6</sup> Loi du 15 août 1936, décret du 29 juillet 1939, loi du 19 mai 1941.

<sup>7</sup> Décret du 17 juin 1936.

<sup>8</sup> Loi du 17 mai 1834, décrets des 27 avril et 2 mai 1848, loi du 9 juin 1857.

<sup>9</sup> Lois des 9 juin 1857 et 17 novembre 1897.



**BANK OF ENGLAND**  
(millions de £)

**86<sup>2</sup>**

Rubriques	1954 10 février	1954 10 mars	1954 7 avril	1954 5 mai	1954 9 juin	1954 7 juillet	1954 4 août	1954 8 septembre
-----------	--------------------	-----------------	-----------------	---------------	----------------	-------------------	----------------	---------------------

**Département d'émission**

**ACTIF**

Dette de l'Etat .....	11	11	11	11	11	11	11	11
Autres fonds publics .....	1.561	1.561	1.611	1.611	1.660	1.660	1.735	1.660
Autres titres .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Monnaies autres que monnaies d'or .....	2	2	2	2	3	3	3	3
Montant de l'émission fiduciaire .....	1.575	1.575	1.625	1.625	1.675	1.675	1.750	1.675
Monnaies d'or et lingots .....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
	<b>1.575</b>	<b>1.575</b>	<b>1.625</b>	<b>1.625</b>	<b>1.675</b>	<b>1.675</b>	<b>1.750</b>	<b>1.675</b>

**PASSIF**

Billets émis :								
En circulation .....	1.543	1.562	1.592	1.613	1.637	1.662	1.717	1.648
Au département bancaire .....	32	13	33	12	38	13	33	27
	<b>1.575</b>	<b>1.575</b>	<b>1.625</b>	<b>1.625</b>	<b>1.675</b>	<b>1.675</b>	<b>1.750</b>	<b>1.675</b>

**Département bancaire**

**ACTIF**

Fonds publics .....	316	334	319	353	322	349	329	318
Autres titres :								
Escomptes et avances .....	18	15	14	10	9	7	6	7
Titres .....	23	18	14	14	14	14	14	15
Billets .....	32	14	33	12	38	14	34	28
Monnaies .....	2	2	3	2	2	2	2	2
	<b>391</b>	<b>383</b>	<b>383</b>	<b>391</b>	<b>385</b>	<b>386</b>	<b>385</b>	<b>370</b>

**PASSIF**

Capital .....	15	15	15	15	15	15	15	15
Réserves .....	3	3	3	3	3	4	4	3
Dépôts publics :								
Comptes publics (y compris Trésor, Banques d'épargne, commissaires de la Dette publique et comptes de dividendes) .....	16	17	18	15	15	18	15	16
Trésor, compte spécial .....	5	5	1	13	5	9	10	4
Autres dépôts :								
Banquiers .....	287	278	287	276	279	274	274	266
Autres comptes .....	65	65	64	69	68	66	67	66
	<b>391</b>	<b>383</b>	<b>383</b>	<b>391</b>	<b>385</b>	<b>386</b>	<b>385</b>	<b>370</b>

FEDERAL RESERVE BANKS <sup>1</sup>

86<sup>3</sup>

(millions de \$)

Rubriques	1954 10 février	1954 10 mars	1954 7 avril	1954 5 mai	1954 9 juin	1954 7 juillet	1954 4 août	1954 8 septembre
<b>ACTIF</b>								
Certificats-or .....	20.384	20.399	20.399	20.412	20.382	20.387	20.367	20.287
Fonds de rachat des billets des F.R. ....	887	876	879	871	856	858	851	837
Total des réserves de certificats-or .....	21.271	21.275	21.278	21.283	21.238	21.245	21.218	21.124
Billets F. R. d'autres banques .....	—	—	—	—	—	—	119	109
Autres encaisses .....	450	426	405	381	351	329	389	328
Escompte et avances .....	440	411	177	140	177	84	170	154
Prêts à l'économie privée .....	2	2	2	1	1	1	1	1
Fonds publics :								
Achetés directement								
Effets .....	2.085	1.961	1.911	1.911	2.266	2.316	1.604	1.323
Certificats .....	5.816	6.051	6.051	6.051	6.600	6.600	6.600	6.600
Billets .....	13.264	13.029	13.029	13.029	13.029	13.029	13.029	13.029
Obligations .....	3.641	3.641	3.641	3.641	3.093	3.092	3.092	3.092
Total acheté directement .....	24.806	24.682	24.632	24.632	24.988	25.037	24.325	24.044
Détenus en vertu d'une convention de rachat .....	57	—	—	—	—	—	—	—
Total des fonds publics .....	24.863	24.682	24.632	24.632	24.988	25.037	24.325	24.044
Total des prêts et des fonds publics .....	25.305	25.095	24.811	24.773	25.165	25.122	24.496	24.199
Avoirs sur banques étrangères .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Billets F.R. d'autres banques .....	168	172	140	145	135	134	—	—
Moyens de trésorerie non encaissés .....	3.499	3.516	3.356	3.531	3.459	3.429	3.418	3.238
Immeubles .....	53	53	53	54	53	54	54	54
Autres avoirs .....	205	154	152	187	194	101	132	149
<b>Total actif ...</b>	<b>50.951</b>	<b>50.691</b>	<b>50.195</b>	<b>50.354</b>	<b>50.595</b>	<b>50.414</b>	<b>49.820</b>	<b>49.201</b>
<b>PASSIF</b>								
Billets de la Federal Reserve .....	25.772	25.683	25.540	25.482	25.541	25.801	25.554	25.709
Dépôts :								
Banques affiliées — compte de réserve	19.654	19.640	19.272	19.207	20.032	19.406	18.733	18.274
Trésor américain — compte général ...	638	448	570	617	250	300	677	446
Étrangers .....	473	487	491	601	563	571	525	524
Autres .....	338	346	371	328	201	380	428	391
Total dépôts .....	21.103	20.921	20.704	20.753	21.046	20.657	20.363	19.635
Moyens de trésor. avec disponib. différée	2.989	2.974	2.810	3.030	2.885	2.815	2.809	2.732
Autres engagements et dividendes courus	17	16	18	18	21	13	14	16
<b>Total passif ...</b>	<b>49.881</b>	<b>49.594</b>	<b>49.072</b>	<b>49.283</b>	<b>49.493</b>	<b>49.286</b>	<b>48.740</b>	<b>48.092</b>
<b>COMPTES DE CAPITAL</b>								
Capital libéré .....	269	270	270	271	272	273	273	275
Surplus (section 7) .....	625	625	625	625	625	625	625	625
Surplus (section 13b) .....	27	27	28	28	27	28	28	27
Autres comptes de capital .....	149	175	200	147	178	202	153	182
<b>Total du passif et comptes de capital ...</b>	<b>50.951</b>	<b>50.691</b>	<b>50.195</b>	<b>50.354</b>	<b>50.595</b>	<b>50.414</b>	<b>49.820</b>	<b>49.201</b>
Engagements éventuels sur acceptations achetées p <sup>r</sup> correspondants étrangers ...	14	9	14	16	16	12	8	5
Engagem. d'emprunts à l'économie privée	3	3	3	3	2	3	2	2
Coefficient des réserves de certificats-or par rapport aux dépôts et billets F.R.	45,4 %	45,7 %	46,0 %	46,0 %	45,6 %	45,7 %	46,2 %	46,6 %

<sup>1</sup> Situation globale des douze banques de réserve fédérale.

NEDERLANDSCHE BANK

(millions de florins)

86<sup>4</sup>

Rubriques	1954 8 février	1954 8 mars	1954 5 avril	1954 10 mai	1954 8 juin	1954 5 juillet	1954 9 août	1954 6 septembre
<b>ACTIF</b>								
Effets, promesses et obligat. escomptés <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Effets, certificats du Trésor et obligations achetés par la Banque (art. 15, 4 <sup>o</sup> , de la loi bancaire de 1948) .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Certif. du Trésor repris par la Banque à l'Etat en vertu de la conv. du 26-2-1947	517	517	517	509	441	293	270	300
Avances en comptes courants nantis (y compris les prêts) .....	31	35	31	40	30	30	45	28
<i>sur titres, etc.</i> <sup>2</sup> .....	28	33	30	38	29	30	44	27
<i>sur produits et cédules</i> .....	8	2	1	2	1	—	1	1
Avances à l'Etat (art. 20 de la loi bancaire de 1948) .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Créance comptable sur l'Etat en vertu de la convention du 26-2-47 .....	700	700	400	400	400	400	400	400
Lingots et monnaies .....	2.995	2.936	2.936	2.938	2.939	2.964	3.032	3.033
<i>Monnaies et lingots d'or</i> .....	2.981	2.924	2.924	2.924	2.924	2.948	3.015	3.015
<i>Monnaies d'argent, etc.</i> .....	14	12	12	14	15	16	17	18
Créances et titres libellés en monnaies étrangères .....	1.514	1.543	1.496	1.586	1.679	1.755	1.678	1.470
Moyens de paiement étrangers .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Créances en florins résultant d'accords de paiement .....	197	199	187	206	238	214	200	223
Placement du capital, des réserves, du fonds des pensions et du fonds de prévision .....	175	174	174	182	183	184	185	186
Immeubles et inventaires .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Comptes divers .....	39	42	44	25	26	27	30	31
	6.170	6.148	5.787	5.888	5.938	5.869	5.842	5.673
<b>PASSIF</b>								
Capital .....	20	20	20	20	20	20	20	20
Fonds de réserve .....	23	23	23	25	25	25	25	25
Réserves spéciales .....	95	95	95	101	101	101	101	101
Fonds de pension .....	35	35	36	40	40	40	40	40
Fonds de prévis. du personnel temporaire	1	1	1	1	1	1	1	1
Billets en circulation (émissions ancien.)	30	30	30	30	29	29	29	29
Billets en circulation (émissions nouvelles)	3.201	3.242	3.301	3.262	3.309	3.363	3.343	3.385
Accréditifs en circulation .....	—	5	—	—	—	—	—	—
Comptes courants .....	2.635	2.545	2.156	2.272	2.230	2.129	2.093	1.904
<i>Trésor public</i> .....	936	1.074	580	696	726	569	591	405
<i>Trésor public, compte spécial</i> .....	1.002	1.027	1.027	863	797	814	821	801
<i>Avoirs des banques aux Pays-Bas</i> .....	420	186	305	432	503	521	531	526
<i>Engagements résultant d'accords de paiement</i> .....	86	93	76	108	68	81	53	76
<i>Autres avoirs de non-résidents</i> .....	21	23	23	24	24	26	25	26
<i>Autres engagements</i> .....	171	142	145	149	112	118	72	70
Engagements libellés en monnaies étrang.	78	100	82	114	157	133	149	124
Comptes divers .....	52	52	43	23	26	28	41	44
	6.170	6.148	5.787	5.888	5.938	5.869	5.842	5.673
<sup>1</sup> Dont Certificats du Trésor (escomptés directement par la Banque) .....	—	—	—	—	—	—	—	—
<sup>2</sup> Dont à l'Indonésie (Loi du 15 mars 1933 — Staatsblad, n <sup>o</sup> 99) .....	24	24	24	24	24	24	21	21
N.B. — Soldes en florins résultant d'accords de paiement et placés en bons du Trésor néerlandais .....	128	40	34	32	32	30	27	24
Billets d'Etat mis en circulation par la Banque pour compte de l'Etat .....	147	147	148	150	152	152	154	153

## SVERIGES RIKSBANK

(millions de kr.)

86<sup>5</sup>

Rubriques	1954 30 janvier	1954 27 février	1954 31 mars	1954 30 avril	1954 31 mai	1954 30 juin	1954 31 juillet	1954 31 août
<b>ACTIF</b>								
Monnaies et lingots d'or .....	481	481	481	481	481	482	482	482
Surplus de valeur d'or .....	648	647	647	648	649	650	649	649
Fonds publics étrangers * .....	462	477	459	445	460	477	603	640
Effets sur l'étranger * .....	65	56	63	73	73	63	69	62
Créances nettes sur banques et banquiers étrangers * .....	983	885	806	838	833	816	658	656
Autres avoirs sur l'étranger .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Effets et obligations du Trésor suédois *	2.284	2.342	2.299	2.331	2.300	2.405	2.530	2.572
Effets payables en Suède * .....	45	45	46	46	41	14	14	13
Prêts nantis * .....	202	231	206	263	297	279	24	21
Avances en comptes courants * .....	45	131	132	163	187	140	18	12
Prêts sur ventes à tempérament .....	58	58	58	58	57	56	56	56
Fonds de pensions déposés à l'administra- tion de la Dette publique .....	7	7	7	7	7	7	7	7
Monnaies (autres qu'en or) .....	10	11	14	13	15	15	17	18
Chèques et effets bancaires .....	4	9	6	6	4	56	8	7
Autres valeurs actives intérieures .....	49	49	48	10	9	9	9	20
Quota de la Suède au F.M.I. ....	517	517	517	517	517	517	517	517
Participation de la Suède au capital de la B.I.R.D. ....	103	103	103	103	103	103	103	103
Total ...	5.964	6.050	5.893	6.003	6.034	6.090	5.765	5.836
<b>PASSIF</b>								
Billets en circulation <sup>1</sup> .....	4.610	4.584	4.459	4.575	4.433	4.593	4.463	4.523
Effets bancaires .....	2	1	2	1	1	6	1	2
Dépôts en comptes chèques :	282	388	330	354	538	416	221	228
Institutions officielles .....	177	357	309	321	514	376	100	150
Banques commerciales .....	103	29	19	30	21	38	119	75
Autres déposants .....	2	2	2	3	3	2	2	3
Dépôts .....	115	119	120	121	121	121	121	121
Comptes d'ajustement de change .....	235	236	236	236	301	301	301	301
Autres engagements .....	21	25	49	19	23	37	42	46
Capital .....	50	50	50	50	50	50	50	50
Fonds de prêts sur ventes à tempérament	65	65	65	65	65	65	65	65
Fonds de réserve .....	20	20	20	20	20	20	20	20
Fonds de pensions .....	7	7	7	7	7	7	7	7
Bénéfices reportés .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Bénéfice pour 1953 .....	80	80	80	80	—	—	—	—
Fonds Monétaire International .....	388	388	388	388	388	388	388	388
Banque Internationale de Reconstruction et de Développement .....	88	86	86	86	86	85	85	84
Total ...	5.964	6.050	5.893	6.003	6.034	6.090	5.765	5.836

N. B. La couverture supplémentaire des billets (art. 10 de la loi sur la Riksbank) comprend les rubriques actives marquées d'un astérisque.

<sup>1</sup> Le montant maximum de l'émission fiduciaire autorisée par la loi no 704 du 11 décembre 1953 était de 5.100 millions de kr. Depuis la loi no 326 du 4 juin 1954 le montant maximum a été porté à 5.500 millions de kr.

**BANCA D'ITALIA**  
(milliards de liras)

**86<sup>6</sup>**

Rubriques	1953 31 décembre	1954 31 janvier	1954 28 février	1954 31 mars	1954 30 avril	1954 31 mai	1954 30 juin	1954 31 juillet
<b>ACTIF</b>								
Encaisse en or .....	4	4	4	4	4	4	4	4
Or à l'étranger dû par l'Etat .....	2	2	2	2	2	2	2	2
Caisse <sup>1</sup> .....	10	11	11	11	11	10	10	9
Portefeuille d'escompte .....	264	255	257	245	244	243	247	252
Effets reçus à l'encaissement .....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Avances sur titres et sur marchandises et comptes courants .....	116	72	94	86	99	87	103	81
Disponibilités en devises à l'étranger .....	63	65	63	65	67	69	71	74
Titres émis ou garantis par l'Etat .....	30	30	31	31	30	30	30	30
Immeubles .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Débiteurs divers .....	685	698	686	682	677	671	675	681
Créances diverses .....	4	4	4	4	4	4	4	4
Avances provisoires à l'Etat .....	77	77	77	77	77	77	77	77
Avances extraordinaires à l'Etat .....	343	343	343	343	343	343	343	343
Emissions des autorités militaires alliées ou pour leur compte .....	145	145	145	145	145	145	145	145
Compte-courant du Trésor <sup>2</sup> .....	14	4	—	—	—	17	—	65
Placements en titres pour le compte du Trésor .....	253	258	258	260	260	260	260	290
Services divers pour le compte de l'Etat .....	20	22	20	21	17	18	21	16
Dépenses diverses .....	23	1	2	3	4	5	14	15
Total de l'actif ...	2.053	1.991	1.997	1.979	1.984	1.985	2.006	2.088
<b>PASSIF</b>								
Billets en circulation .....	1.449	1.376	1.339	1.332	1.343	1.348	1.341	1.392
Chèques et autres dettes à vue <sup>3</sup> .....	20	14	13	16	13	14	14	15
Comptes courants à vue .....	52	43	38	49	41	45	56	43
Comptes courants à terme et réserves obligatoires des banques .....	390	433	416	406	421	438	435	479
Créditeurs divers .....	110	108	110	115	112	112	109	113
Comptes courant du Trésor public :								
ordinaire .....	—	—	54	25	14	—	6	—
spécial .....	—	—	6	6	6	—	6	—
Comptes courants des Accords de coopération économique .....	7	14	17	24	27	21	22	28
Capital .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Fonds de réserve ordinaire .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Fonds de réserve extraordinaire .....	1	1	1	1	1	1	1	1
Bénéfices de l'exercice en cours .....	23	1	2	4	4	5	15	16
Total du passif et du patrimoine ...	2.053	1.991	1.997	1.979	1.984	1.985	2.006	2.088
Déposants de titres et valeurs (compte d'ordre) .....	2.664	2.763	2.728	2.656	2.510	2.569	2.643	3.328
Escomptes effectués .....	131	38	23	88	111	43	30	94
Avances effectuées .....	388	200	286	257	289	224	292	261
Opérations au comptant liquidées par les Chambres de compensation .....	4.646	4.376	4.564	4.238	4.319	4.026	4.427	4.948
<sup>1</sup> Comprend les billets et monnaies pour compte du Trésor .....	6	—	7	7	6	6	6	5
<sup>2</sup> Solde du fonds spécial .....	6	6	—	—	—	6	—	2
<sup>3</sup> Comprend valeurs et assignations .....	15	—	—	13	12	12	13	13

**BANK DEUTSCHER LÄNDER**  
(millions de D.M.)

**86<sup>7</sup>**

Rubriques	1954 6 février	1954 6 mars	1954 7 avril	1954 7 mai	1954 4 juin	1954 7 juillet	1954 7 août	1954 7 septembre
<b>ACTIF</b>								
Or .....	1.505	1.593	1.648	1.738	1.707	1.754	2.048	2.328
Avoirs auprès de banques étrangères .....	6.814	7.051	7.328	7.370	7.505	7.674	7.692	7.635
Monnaies étrangères, lettres de change et chèques sur l'étranger .....	451	387	377	469	479	479	519	521
Avoirs en comptes chèques postaux .....	50	50	63	63	59	72	58	65
Effets sur l'intérieur .....	1.255	1.309	1.221	1.027	1.014	1.051	940	689
Effets du Trésor et bons du Trésor sans intérêt des administrations de l'Etat ...	14	38	—	—	—	—	—	—
Monnaies divisionnaires allemandes .....	111	109	105	93	88	93	88	88
Prêts sur créances de compensation .....	66	87	42	40	48	25	8	26
Avances et crédits à court terme .....	182	156	143	163	148	96	175	154
Titres .....	63	61	53	24	22	38	47	43
Créances sur les pouvoirs publics .....	2.529	2.368	2.558	2.548	2.502	2.255	2.473	2.529
a) <i>créances de compensation</i> .....	1.907	1.746	1.936	1.926	1.880	1.633	1.851	1.907
b) <i>titres d'obligation</i> .....	622	622	622	622	622	622	622	622
Crédit à l'Etat pour participation au Fonds Monétaire et à la Banque Mondiale .....	183	183	183	183	183	183	183	183
Autres valeurs actives .....	171	179	214	227	227	240	252	254
	13.394	13.571	13.935	13.945	13.982	13.960	14.483	14.515

<b>PASSIF</b>								
Billets en circulation .....	10.720	10.995	10.897	11.087	11.340	11.050	11.139	11.216
Dépôts :								
a) des banques centrales des Länder ...	481	414	761	601	444	749	1.070	1.069
b) des Administrations de l'Etat : ...	322	312	344	404	381	361	379	355
<i>comptes de contre-valeur de l'Etat</i> ...	305	293	321	381	358	337	357	333
<i>autres avoirs</i> .....	17	19	23	23	23	24	22	22
c) administrations alliées .....	552	547	540	538	537	525	511	515
d) autres .....	161	159	265	203	195	143	247	227
Engagements résultant des transactions avec l'étranger .....	332	308	292	343	324	362	337	327
Autres valeurs passives .....	536	546	546	447	439	448	478	484
a) <i>provisions</i> .....	174	174	174	219	219	193	193	193
b) <i>autres</i> .....	362	372	372	228	220	255	285	291
Capital social .....	100	100	100	100	100	100	100	100
Réserves légales et autres .....	190	190	190	222	222	222	222	222
	13.394	13.571	13.935	13.945	13.982	13.960	14.483	14.515

**BANQUE NATIONALE SUISSE**

(millions de francs suisses)

**86<sup>8</sup>**

Rubriques	1954 6 février	1954 6 mars	1954 7 avril	1954 7 mai	1954 5 juin	1954 7 juillet	1954 7 août	1954 7 septembre
<b>ACTIF</b>								
Encaisse or .....	6.084	6.131	6.131	6.009	6.047	6.155	6.198	6.222
Disponibilité à l'étranger .....	535	492	498	509	497	521	504	530
<i>pouvant servir de couverture</i> .....	535	492	498	509	497	521	504	530
<i>autres</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Portefeuille effets sur la Suisse .....	200	170	125	125	81	82	82	81
<i>Effets de change</i> .....	200	170	125	125	81	82	82	81
<i>Rescriptions de la Confédération Suisse</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Avances sur nantissement .....	15	15	19	27	24	28	23	20
<i>dénonçables à 10 jours</i> .....	15	15	19	27	24	28	—	—
<i>autres avances sur nantissement</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Titres .....	36	36	36	36	47	49	49	49
<i>pouvant servir de couverture</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>autres</i> .....	—	—	—	—	—	—	49	49
Correspondants en Suisse .....	8	8	12	12	20	11	11	10
Autres postes de l'actif .....	19	22	22	22	23	23	27	31
Total ...	6.897	6.874	6.843	6.740	6.739	6.869	6.894	6.943

**PASSIF**

Fonds propres .....	46	46	46	46	46	46	46	46
Billets en circulation .....	4.800	4.836	4.836	4.840	4.847	4.880	4.874	4.906
Engagements à vue .....	1.894	1.836	1.810	1.702	1.691	1.784	1.818	1.838
<i>Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie</i> .....	—	—	—	—	—	—	1.404	1.393
<i>Autres engagements à vue</i> .....	—	—	—	—	—	—	414	441
Autres postes du passif .....	157	156	151	152	155	159	156	157
Total ...	6.897	6.874	6.843	6.740	6.739	6.869	6.894	6.943

**TAUX D'ESCOMPTE DES PRINCIPALES BANQUES D'EMISSION**

(au 31 août 1954)

**86<sup>9</sup>**

(en % depuis la date indiquée)

Allemagne .....	20 mai 1954	3,—	Grèce .....	1 janvier 1954	10,—
Autriche .....	3 juin 1954	3,50	Irlande .....	25 mars 1952	3,50
Belgique .....	29 octobre 1953	2,75 <sup>1</sup>	Italie .....	6 avril 1950	4,—
Congo belge et Ruanda-Urundi	6 avril 1953	3,50 <sup>2</sup>	Norvège .....	9 janvier 1946	2,50
Danemark .....	28 juin 1954	5,50	Pays-Bas .....	7 avril 1953	2,50
Espagne .....	1 juillet 1954	3,75	Portugal .....	12 janvier 1944	2,50
Etats-Unis (Federal Reserve Bank of New-York) .....	16 avril 1954	1,50	Suède .....	20 novemb. 1953	2,75
Finlande .....	16 décemb. 1951	5,75	Suisse .....	26 novemb. 1936	1,50
France .....	4 février 1954	3,25	Turquie .....	26 février 1951	3,—
Grande-Bretagne .....	13 mai 1954	3,—	Yougoslavie .....	20 août 1948	1,— à 3,—

<sup>1</sup> Taux de traites acceptées domiciliées en banque et warrants. Autres taux, voir tableau 2.

<sup>2</sup> Taux de traites acceptées domiciliées en banque.

III. — BANQUE DES REGLEMENTS INTERNATIONAUX, A BALE

Situations en milliers de francs suisses or

[unités de 0,29032258... gramme d'or fin (art. 5 des statuts)]

ACTIF	30 juin 1954		31 juillet 1954		31 août 1954		PASSIF		30 juin 1954		31 juillet 1954		31 août 1954	
		%		%		%		%		%		%		%
<b>I. Or en lingots et monnayé</b> .....	558.106	31,4	570.287	29,0	591.111	31,5	<b>I. Capital :</b>							
<b>II. Encaisse</b> .....	51.144	2,9	99.151	5,0	88.699	4,7	Actions libérées de 25 % .....	125.000	7,0	125.000	6,4	125.000	6,7	
<b>III. Fonds à vue placés à intérêts</b> ...	1.491	0,1	1.484	0,1	1.527	0,1	<b>II. Réserves :</b> .....	20.718	1,2	20.718	1,0	20.718	1,1	
<b>IV. Portefeuille réescomptable :</b> .....	174.970		300.056		293.325		1. Fonds de Réserve légale .....	7.375		7.375		7.375		
1. Effets de commerce et acceptations de banque .....	21.791	1,2	21.010	1,1	16.168	0,9	2. Fonds de Réserve générale .....	13.343		13.343		13.343		
2. Bons du Trésor .....	153.179	8,6	279.046	14,2	277.157	14,8	<b>III. Dépôts à court terme et à vue (or) :</b>	434.282		432.775		435.794		
<b>V. Effets divers remobilisabl. sur dem.</b>	52.067	2,9	49.095	2,5	42.678	2,3	1. Banques centr. p <sup>r</sup> leur compte :							
<b>VI. Fonds à terme, avances et dépôts :</b>	374.355		409.462		386.347		a) de 3 à 6 mois .....	17.225	1,0	17.228	0,9	—	—	
1. à 3 mois au maximum .....	228.426	12,9	311.423	15,8	281.138	15,0	b) à 3 mois au maximum .....	24.120	1,4	24.116	1,2	34.457	1,8	
2. de 3 à 6 mois .....	54.956	3,1	7.119	0,3	14.266	0,8	c) à vue .....	387.363	21,8	385.857	19,6	395.763	21,1	
3. de 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	—	—	2. Autres déposants : à vue .....	5.574	0,3	5.574	0,3	5.574	0,3	
4. de 9 à 12 mois .....	—	—	—	—	—	—	<b>IV. Dépôts à court terme et à vue</b>	1.058.760		1.250.993		1.160.496		
5. à plus d'un an .....	90.973	5,1	90.920	4,6	90.943	4,8	(monnaies) :							
<b>VII. Effets et placements divers :</b> .....	487.623		459.401		399.142		1. Banques centr. p <sup>r</sup> leur compte :							
1. Bons du Trésor.							a) à plus d'un an .....	66.291	3,7	66.352	3,4	66.523	3,5	
a) à 3 mois au maximum .....	148.306	8,4	105.530	5,4	12.445	0,7	b) de 9 à 12 mois .....	13.262	0,8	13.274	0,7	13.308	0,7	
b) de 3 à 6 mois .....	39.318	2,2	39.412	2,0	39.524	2,1	c) de 6 à 9 mois .....	8.579	0,5	1.432	0,1	37.270	2,0	
c) de 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	28.295	1,5	d) de 3 à 6 mois .....	146.348	8,2	157.043	8,0	138.346	7,4	
d) de 9 à 12 mois .....	15.369	0,9	15.400	0,8	15.457	0,8	e) à 3 mois maximum .....	736.782	41,5	833.280	45,0	798.518	42,5	
e) à plus d'un an .....	30.884	1,7	31.086	1,6	31.339	1,7	f) à vue .....	61.125	3,4	110.523	5,6	79.932	4,3	
2. Autres effets et placem. divers :							2. Banques centr. p <sup>r</sup> c <sup>te</sup> autr. dép. :							
a) à 3 mois au maximum .....	144.358	8,1	158.473	8,1	165.728	8,8	a) à 3 mois au maximum .....	—	—	—	—	—	—	
b) de 3 à 6 mois .....	91.729	5,2	96.424	4,9	94.771	5,0	b) à vue .....	241	0,0	241	0,0	241	0,0	
c) de 6 à 9 mois .....	9.065	0,5	9.079	0,5	7.575	0,4	3. Autres déposants :							
d) de 9 à 12 mois .....	5.649	0,3	1.900	0,1	1.906	0,1	a) à plus d'un an .....	—	—	—	—	—	—	
e) à plus d'un an .....	2.945	0,2	2.097	0,1	2.102	0,1	b) de 9 à 12 mois .....	—	—	—	—	—	—	
<b>VIII. Actifs divers</b> .....	8.555	0,5	7.106	0,4	6.615	0,3	c) de 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	—	—	
<b>IX. Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placem. en Allemagne</b>	68.291	3,8	68.291	3,5	68.291	3,6	d) de 3 à 6 mois .....	—	—	—	—	—	—	
<i>Total actif</i> ...	1.776.602	100,0	1.964.333	100,0	1.877.735	100,0	e) à 3 mois au maximum .....	7.655	0,4	1.802	0,1	3.464	0,2	
							f) à vue .....	18.477	1,0	17.046	0,9	22.894	1,2	
							<b>V. Divers</b> .....	12.002	0,7	12.996	0,6	13.876	0,7	
							<b>VI. Dividende pay. le 1<sup>er</sup> juillet 1954</b>	3.989	0,2	—	—	—	—	
							<b>VII. Compte de profits et pertes :</b>							
							Report à nouveau .....	3.803	0,2	3.803	0,2	3.803	0,2	
							<b>VIII. Provision p<sup>r</sup> charges éventuelles</b>	118.048	6,7	118.048	6,0	118.048	6,3	
							<i>Total passif</i> ...	1.776.602	100,0	1.964.333	100,0	1.877.735	100,0	

Exécution des accords de La Haye de 1930 :

Fonds placés en Allemagne : (voir note 2)					Dépôts à long terme :			
1. Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank, effets de la Golddiskontbank, et de l'adm. des chemins de fer et bons de l'adm. des Postes (échus) .....	221.019		221.019		228.909		228.909	228.909
2. Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)	76.181		76.181		152.606		152.606	152.606
<i>Total</i> ...	297.200		297.200		76.303		76.303	76.303
					<b>Fonds propres utilisés en exécution des accords (voir ci-dessus)</b>		68.291	68.291
					<i>Total</i> ...		297.200	297.200

Note 1. — L'or sous dossier et les valeurs détenus en garde pour le compte de Banques Centrales et d'autres déposants, les fonds détenus en qualité d'Agent de l'O.E.C.E. (Union Européenne de Paiements) et les fonds détenus pour le service des emprunts internationaux, dont la Banque est le mandataire-trustee ou l'agent financier, ne sont pas inclus dans la présente situation.

Note 2. — Aux termes d'une Convention en date du 9 janvier 1953 conclue entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque et qui fait partie de l'Accord sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953, il a été convenu que la Banque ne réclamerait pas avant le 1<sup>er</sup> avril 1966 le remboursement en principal de ses placements en Allemagne qui sont indiqués ci-dessus, y compris les intérêts arriérés et afférents à la date du 31 décembre 1952.

Note 3. — Sur le total des dépôts des Gouvernements créanciers au compte de Trust des Annuités équivalant à francs suisses or 152.606.250,—, la Banque a reçu de Gouvernements dont les objets s'élèvent à l'équivalent de francs suisses or 149.920.380,—, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.



## IV. — UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS

 88<sup>1</sup>

 Tableau résumant la situation financière au début des opérations et à la fin de chaque période comptable  
 en millions d'unités de compte — chaque unité équivalant à 0,88867088 gramme d'or fin

ACTIF	Début des opérat. 1-7-1950	A l'issue des opérations pour chaque période comptable								
		Déc. 1950	Jun 1951	Déc. 1951	Jun <sup>3</sup> 1952	Déc. 1952	Jun 1953	Déc. 1953	Mai 1954	Jun 1954
<b>I. Disponibilités.</b>										
a) Montant de l'eng. du gouv. des E.U.A. (\$)	350,0	307,4	286,1	111,9	123,3	123,3	123,5	123,5	123,5	123,5
b) Or en lingots .....	—	—	—	100,3	149,5	153,0	153,0	153,0	153,0	153,0
c) Solde du compte courant (dollars) .....	—	47,8	65,9	4,6	78,4	96,7	17,1	20,1	57,8	174,7
d) Bons Trésor E.U.A. au prix d'achat .....	—	48,9	—	—	—	—	142,6	177,9	206,1	92,4
	350,0	404,1	352,0	216,8	351,2	373,0	436,2	474,5	540,5	543,6
<b>II. Soldes int. débit attribués pr l'exercice finan. prenant fin le 30-6-1951 et non encore utilisés.</b>										
Union Economique Belgo-Luxembourgeoise .....	44,1	22,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Suède .....	21,2	21,2	21,2	—	—	—	—	—	—	—
Royaume-Uni .....	150,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	215,3	43,4	21,2	—	—	—	—	—	—	—
<b>III. Crédit spécial ouvert à l'Allemagne (19-9-50)<sup>1</sup></b>	—	24,5	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>IV. Versement d'or dû par le Danemark et différé par décision du 30-6-1952 .....</b>	—	—	—	—	1,9	2,6	—	—	—	—
<b>V. Crédit spécial ouvert à la Turquie (19-9-50)<sup>1</sup></b>	—	—	—	—	—	3,4	—	—	—	—
<b>VI. Prêts consentis à des Parties contract. (19-9-50).</b>										
Danemark .....	—	38,4	61,1	38,5	27,0	29,7	40,4	62,5	86,8	97,6
Allemagne .....	—	192,0	182,5	—	—	—	—	—	—	—
France .....	—	—	—	168,0	270,6	312,0	312,0	312,0	312,0	312,0
Islande .....	—	—	—	—	1,8	1,6	1,8	3,4	5,4	5,6
Italie .....	—	30,9	—	—	—	—	12,0	83,9	118,8	122,3
Pays-Bas .....	—	75,4	175,6	23,1	—	—	—	—	—	—
Norvège .....	—	—	20,0	9,7	—	16,5	49,7	79,8	88,8	89,2
Royaume-Uni .....	—	—	—	539,2	636,0	589,6	530,3	559,4	489,5	485,4
Suède .....	—	—	44,3	—	—	—	—	—	—	—
Turquie .....	—	—	28,2	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0
	—	336,7	511,7	808,5	965,4	979,4	976,2	1131,0	1131,2	1142,1
<b>VII. Prêts consentis aux Parties contractantes au titre des sold. init. crédit attribués à titre de prêt<sup>2</sup></b>										
Norvège .....	—	1,1	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Turquie .....	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
	—	1,1	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0
<b>VIII. Divers .....</b>	—	0,2	0,4	—	—	—	—	—	—	—
	565,3	810,0	920,3	1060,3	1353,5	1393,4	1447,4	1640,5	1706,7	1720,7
<b>PASSIF</b>										
<b>I. Fonds de roulement .....</b>	286,3	236,2	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6
<b>II. Sold. init. crédit. attr. à titre de dons pr l'exerc. finan. prenant fin le 30-6-1951 et non encore util.</b>										
Autriche .....	80,0	42,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Grèce .....	115,0	44,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Islande .....	4,0	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—
Pays-Bas .....	30,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Norvège .....	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	279,0	87,5	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>III. Crédits reçus de Parties contractantes (19-9-50).</b>										
Union Economique Belgo-Luxembourgeoise .....	—	—	147,4	201,3	201,3	201,3	201,3	201,3	201,3	201,3
Allemagne .....	—	—	—	43,3	205,5	239,0	300,0	300,0	300,0	300,0
Autriche .....	—	—	—	—	—	15,1	19,3	42,0	42,0	42,0
France .....	—	158,2	149,6	—	—	—	—	—	—	—
Italie .....	—	—	12,1	123,0	123,0	94,2	—	—	—	—
Norvège .....	—	—	—	—	0,6	—	—	—	—	—
Pays-Bas .....	—	—	—	—	153,1	183,7	213,0	213,0	206,9	206,7
Portugal .....	—	25,4	36,5	42,0	42,0	38,8	38,5	33,5	31,7	29,6
Suède .....	—	—	—	111,7	141,7	133,2	121,3	136,6	109,0	104,7
Suisse .....	—	—	11,1	96,0	110,3	117,8	150,0	150,0	150,0	150,0
Turquie .....	—	5,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Royaume-Uni .....	—	247,5	292,0	—	—	—	—	—	—	—
	—	436,3	648,7	617,3	977,5	1023,1	1043,4	1076,4	1040,8	1034,3
<b>IV. Crédits reçus de Parties contractantes (19-9-50).</b>										
Union Economique Belgo-Luxembourgeoise .....	—	—	—	140,0	42,6	47,1	34,7	34,8	13,9	15,7
Allemagne .....	—	—	—	—	—	—	38,7	160,6	285,7	303,8
Autriche .....	—	—	—	—	—	—	—	13,6	26,0	30,8
Italie .....	—	—	—	16,3	1,9	—	—	—	—	—
Pays-Bas .....	—	—	—	—	—	—	—	7,6	—	—
Portugal .....	—	—	—	14,9	9,0	—	11,5	—	—	—
Suisse .....	—	—	—	—	—	—	4,1	32,5	24,5	31,3
	—	—	—	171,2	53,5	47,1	89,0	249,1	350,1	381,6
<b>V. Crédit spécial accordé par l'U.E.B.L. (19-9-50).</b>	—	—	—	—	50,0	50,0	40,0	40,0	40,0	30,0
<b>VI. Divers .....</b>	—	—	—	0,2	0,9	1,6	3,4	3,4	4,3	3,2
	565,3	810,0	920,3	1060,3	1353,5	1393,4	1447,4	1640,5	1706,7	1720,7

N. B. — Les intérêts des prêts accordés ou reçus figurent dans la situation ci-dessus. — <sup>1</sup> Aux termes de décisions prises par le Conseil de l'O.E.C.E., le 13 décembre 1950, un crédit spécial d'un montant maximum de 120 millions d'unités de compte a été ouvert à l'Allemagne pour les périodes comptables comprises entre le 1er novembre 1950 et le 30 septembre 1951. Pour les périodes comptables comprises entre le 1er mai et le 30 septembre 1951, le plafond de 120 millions est réduit mensuellement de 20 millions d'unités de compte. — <sup>2</sup> Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a attribué à la Norvège un solde initial créditeur de 10 millions d'unités de compte et à la Turquie, un solde initial créditeur de 25 millions d'unités de compte à titre de prêts consentis par l'Union, en vertu de l'article 10 de l'accord en date du 19 septembre 1950. — <sup>3</sup> Après exécution des ajustements effectués conformément aux décisions du Conseil de l'O.E.C.E. en date du 30 juin 1952.

REGLEMENT DE LA POSITION DES PAYS MEMBRES A L'EGARD DE L'UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS

88<sup>2</sup>

1<sup>er</sup> juillet 1950 au 31 juillet 1954

(millions d'unités de compte)

A — POSITION BRUTE ET POSITION CUMULATIVE NETTE					B — POSITION COMPTABLE CUMULATIVE					
Pays membres (et leur zones monétaires) *	Position brute Total des excédents (+) ou déficits (—) bilatéraux		Intérêts montant net payé (—) ou reçu (+) par le pays membre	Position nette cumulative au 31 juillet 1954 excédent (+) ou déficit (—) (b+c+d) 1	Position comptable cumulative au 1 <sup>er</sup> juillet 1954 excédent (+) ou déficit (—) 1	Opérations effectuées au titre de juillet 1954		Position comptable cumulative après les opérations pour juillet 1954 excédent (+) ou déficit (—) du pays membre (f+g+h) 1 3	Quotas 4	« Rallonges » facilités de règlement au delà des quotas débiteur (D) ou créditeur (C) 7
	a	b				c	d			
Autriche .....	309,1	296,5	+ 1,5	+ 14,1	+ 116,6	— 0,2	+ 7,6	+ 123,9	84,0	} 32,6 C <sup>5</sup> 70,0 C
Belgique-Luxembourg .....	1.407,8	765,1	+ 20,9	+ 663,6	+ 297,0	— 3,0	— 14,9	+ 279,1	432,0 <sup>4</sup>	
Danemark .....	517,4	655,2	— 3,9	— 141,6	— 163,8 <sup>6</sup>	+ 0,7	— 6,0	— 169,1	234,0	18,2 D
France .....	855,9	1.829,1	— 18,1	— 991,3	— 508,0**	+ 4,2	—	— 503,8**	624,0	45,5 D
Allemagne .....	2.201,9	1.088,4	+ 15,0	+ 1.128,5	+ 913,6 <sup>6</sup>	— 43,7	+ 32,9	+ 902,9	600,0	} 313,6 C <sup>5</sup> 450,0 C
Grèce .....	67,3	371,7	+ 0,0	— 304,4	— 22,6	—	— 12,9	— 35,6	54,0 <sup>4</sup>	
Islande .....	4,2	26,7	— 0,1	— 22,6	— 11,1	—	— 0,2	— 11,3	18,0	—
Italie .....	675,4	966,9	+ 2,1	— 289,4	— 166,7	—	— 23,6	— 190,3	246,0	164,0 D
Pays-Bas .....	1.263,4	962,1	+ 8,0	+ 309,3	+ 328,9	— 2,0	— 3,0	+ 323,8	426,0	100,0 C
Norvège .....	426,9	610,5	— 3,6	— 187,2	— 152,9	+ 0,9	— 4,4	— 156,4	240,0	14,8 D
Portugal .....	234,2	197,9	+ 3,4	+ 39,7	+ 40,2	— 0,3	— 8,5	+ 31,3	84,0	20,0 C
Suède .....	764,6	635,1	+ 7,4	+ 136,9	+ 146,4	— 1,5	— 14,7	+ 130,2	312,0	—
Suisse .....	760,3	413,9	+ 9,4	+ 355,8	+ 280,7	— 1,4	+ 20,2	+ 299,5	300,0	125,0 C
Turquie .....	254,1	555,8	— 4,8	— 306,4	— 225,7	—	+ 1,2	— 224,5	60,0	—
Royaume-Uni .....	2.520,9	2.888,6	— 36,7	— 404,4	— 773,3	+ 46,3	+ 26,4	— 700,5	1.272,0	77,5 D
Total...	12.263,7	12.263,7	+ 67,7 — 67,1	+ 2.647,9 — 2.647,4	+ 2.123,5 — 2.024,1	+ 52,2	+ 88,3 — 88,3	+ 2.090,7 — 1.991,4		

\* L'Irlande et Trieste sont compris dans les zones monétaires du Royaume-Uni et de l'Italie respectivement; le Royaume-Uni comprend, outre ses territoires d'outre-mer, les pays non participants de la zone sterling.

\*\* Non compris les montants d'or versés par la France à l'Union avant le 30 juin 1954 au delà de son quota. Ces montants ont été exclus de la position comptable cumulative mais peuvent être recouvrés par la France en règlement d'excédents nets pour la période postérieure au 30 juin 1954. Du total de ces montants (369,4 millions d'unités de compte), 0,04 millions ont été remboursés au cours des opérations de juillet, laissant un solde de 369,4 millions.

<sup>1</sup> La différence entre la position cumulative nette (colonne e) et la position comptable cumulative (colonne i) correspond à l'effet net des facteurs suivants : utilisation de ressources existantes, de soldes initiaux et de ressources spéciales; règlements spéciaux effectués au 1<sup>er</sup> juillet 1952 dans le cas de l'U.E.B.L. et du Portugal; ajustements et règlements opérés lors du renouvellement de l'Union le 1<sup>er</sup> juillet 1954; versements échelonnés au titre de l'amortissement effectués jusqu'à ce jour; les deux premiers versements effectués en remboursement du crédit spécial accordé par l'U.E.B.L. à l'Union.

<sup>2</sup> Ces ajustements n'entraînent aucun versement d'or; ils sont opérés pour maintenir la position comptable cumulative (colonne i) à un montant double de la dette ou de la créance de chaque pays.

<sup>3</sup> La position comptable cumulative est égale au double de la dette ou de la créance de chaque pays, sauf dans les cas suivants :

	Millions d'unités de compte
Grèce : Règlement intégral en or ou en dollars en vertu de l'Article 13 (a) au delà de son quota débiteur qui est bloqué et considéré comme égal à zéro .....	35,6
Turquie : — quota débiteur utilisé .....	60,0
— règlement entièrement en or ou en dollars en vertu de l'Article 13 (a) au delà de son quota débiteur .....	164,5

<sup>4</sup> Le quota débiteur de la Grèce est bloqué et considéré comme égal à zéro, le quota effectif de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en tant que crédeur est de 402,6 millions d'unités de compte.

<sup>5</sup> Ces montants, qui font partie des rallonges de l'Autriche et de l'Allemagne, étaient nécessaires pour couvrir les excédents venant en dépassement du quota de ces pays au début de l'exercice 1954-55.

<sup>6</sup> Compte tenu d'un remboursement de 5,96 millions d'unités de compte effectués en or en vertu de l'accord bilatéral conclu entre l'Allemagne et le Danemark; le paiement de 5,96 millions, et la réduction correspondante du montant de crédit consenti par l'Allemagne à l'Union et par l'Union au Danemark, ont été effectués après la date de valeur des opérations relatives à juin 1954; ce remboursement s'ajoute donc aux remboursements indiqués au Tableau 88<sup>2</sup> relatif aux opérations de juin.

<sup>7</sup> Chiffres définitifs, compte tenu des modifications intervenues depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1954.

# TABLE DES MATIERES

## STATISTIQUES COURANTES

(Les chiffres précédés de la lettre « p » sont provisoires)

	Tabl.		Tabl.
<b>MARCHE DE L'ARGENT.</b>			
I. — Taux d'escompte et de prêts .....	2	III. — Productions diverses .....	56 <sup>2</sup>
II. — Taux des dépôts en banque et à la Caisse Générale d'Epargne .....	4	IV. — Energie électrique .....	58
III. — L'argent au jour le jour .....	8	V. — Gaz .....	59
<b>METAUX PRECIEUX.</b>			
Cours des métaux précieux .....	9	<b>CONSOMMATION.</b>	
<b>MARCHE DES CHANGES.</b>			
I. — Cours officiels fixés par la Banque Nationale de Belgique .....	10 <sup>1</sup>	I. — Indices des ventes à la consommation.	
II. — Cours officiels arrêtés par les banquiers réunis en Chambre de Compensation à Bruxelles .....	10 <sup>2</sup>	a) Indices des ventes mensuelles : base moyenne 1936 à 1938 = 100 .....	65 <sup>1</sup>
<b>MARCHE DES CAPITAUX.</b>			
I. — Cours comparés de quelques fonds publics .....	14	b) Indices des ventes mensuelles : base moyenne mensuelle 1948 = 100 .....	65 <sup>2</sup> et 65 <sup>3</sup>
II. — Indices des actions aux Bourses de Bruxelles et d'Anvers .....	15 <sup>1</sup>	II. — Consommation de tabac .....	66
III. — Mouvement des opérations à la Bourse de Bruxelles .....	15 <sup>2</sup>	III. — Abattages dans les 12 principaux abattoirs du pays .....	67
IV. — Rendement des principaux types de valeurs à revenu fixe .....	16	<b>TRANSPORTS.</b>	
V. — Emissions de capitaux en Belgique et au Congo belge :		I. — Activité de la Société nationale des Chemins de fer belges :	
Tableau rétrospectif .....	17 <sup>1</sup>	a) recettes et dépenses d'exploitation .....	70 <sup>1</sup>
Groupement par importance du capital .....	17 <sup>4</sup>	b) wagons fournis à l'industrie .....	70 <sup>2</sup>
VI. — Emprunts des pouvoirs publics .....	18	c) trafic :	
VII. — Opérations bancaires du Crédit Communal .....	19	1° trafic général .....	70 <sup>2</sup>
VIII. — Inscriptions hypothécaires .....	20	2° grosses marchandises .....	70 <sup>3</sup>
<b>FINANCES PUBLIQUES.</b>			
I. — Situation de la Dette publique .....	25 <sup>1</sup>	A) ensemble du trafic .....	
II. — Situation des avoirs en effets publics de la Banque Nationale de Belgique .....	25 <sup>2</sup>	B) service interne belge .....	
III. — Aperçu de l'exécution des budgets .....	25 <sup>3</sup>	II. — Activité de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux .....	70 <sup>4</sup>
IV. — Rendement des impôts .....	26	III. — Mouvement des ports :	
<b>REVENUS ET EPARGNE.</b>			
I. — Rendement des sociétés par actions belges et congolaises :		a) Port d'Anvers .....	71 <sup>1</sup>
Tableau rétrospectif .....	30 <sup>2</sup>	b) Port de Gand .....	71 <sup>2</sup>
II. — Caisse Générale d'Epargne et de Retraite .....	31	IV. — Mouvement général de la navigation intérieure ...	72
a) Dépôts sur livrets particuliers à la Caisse d'Epargne;		<b>COMMERCE EXTERIEUR.</b>	
b) Versements inscrits aux comptes des affiliés à la Caisse de Retraite.		Nomenclature des sections d'après la classification type du commerce international (C.T.C.I.) .....	75
III. — Indice trimestriel des salaires .....	32	<b>CHOMAGE.</b>	
<b>MOUVEMENT DES AFFAIRES.</b>			
I. — Activité des Chambres de Compensation .....	35	I. — Chômage complet et partiel .....	81 <sup>1</sup>
II. — Mouvement des chèques postaux .....	36	II. — Répartition des chômeurs contrôlés par province ...	81 <sup>2</sup>
<b>PRIX.</b>			
a) Indices des prix de gros en Belgique .....	45 <sup>1</sup>	III. — Moyenne journalière des chômeurs contrôlés .....	81 <sup>3</sup>
b) Indices des prix de gros en Belgique et à l'étranger .....	45 <sup>2</sup>	IV. — Répartition des chômeurs contrôlés par groupe de professions .....	81 <sup>4</sup>
c) Indices des prix de détail en Belgique .....	46	<b>STATISTIQUES BANCAIRES ET MONETAIRES.</b>	
<b>PRODUCTION.</b>			
I. — Production charbonnière et métallurgique ...	55 <sup>1</sup> et 55 <sup>2</sup>	I. — Belgique et Congo belge :	
II. — Industrie textile .....	56 <sup>1</sup>	Situations globales des banques .....	85 <sup>1</sup>
		Banque Nationale de Belgique :	
		Situations hebdomadaires .....	85 <sup>2</sup>
		Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi :	
		Situations mensuelles .....	85 <sup>3</sup>
		Stock monétaire en francs belges .....	85 <sup>4</sup>
		Vitesse de circulation de la monnaie scripturale en Belgique .....	85 <sup>5</sup>
		II. — Banques d'émission étrangères.	
		Situations :	
		Banque de France .....	86 <sup>1</sup>
		Bank of England .....	86 <sup>2</sup>
		Federal Reserve Banks .....	86 <sup>3</sup>
		Nederlandsche Bank .....	86 <sup>4</sup>
		Sveriges Riksbank .....	86 <sup>5</sup>
		Banca d'Italia .....	86 <sup>6</sup>
		Bank Deutscher Länder .....	86 <sup>7</sup>
		Banque Nationale Suisse .....	86 <sup>8</sup>
		Taux d'escompte .....	86 <sup>9</sup>
		III. — Banque des Règlements Internationaux, à Bâle ...	87
		IV. — Union Européenne de Paiements :	
		Résumé de la situation financière .....	88 <sup>1</sup>
		Règlement de la position des pays membres .....	88 <sup>2</sup>

---

---

Prix de l'abonnement annuel } Belgique, 250 francs.  
Etranger, 300 francs.

Virement au compte chèques postaux n° 500 de la Banque Nationale de Belgique, ou au compte courant ouvert dans ses livres sous la rubrique « Bulletin d'Information et de Documentation ».

Les abonnés voudront bien nous signaler s'ils désirent recevoir l'édition française ou néerlandaise.

---

---